教育部出版 中華民國 101 年 11 月

# 主委序

本部「臺灣客家語拼音方案」是基於92年公告之「台灣客語通用拼音方案」及客家委員會為辦理客語能力認證而使用的「客語能力認證通用拼音」整合修訂的成果。多年來,蒙各界提供修正意見,本方案曾於97年10月及98年2月兩次進行修訂。今因考量高屏地區四縣腔客家語與北部四縣腔存在南北差異,相關語文資料應採分腔處理為宜。是以本部邀請客家語各腔調之學者專家組成修訂小組,再次進行修訂。

本次修訂以增加「南四縣腔」相關內容為主,將原「四縣、海陸、 大埔、饒平、詔安」五腔架構增修為六腔,同時調整內容的行文架構及 說明文句。以拼音方案本身而言,我們增列聲母符號 r,以供南四縣腔 使用;韻母部分,原本的基本韻母表,現在區分為「單韻母」、「輔音 韻尾」、「鼻化韻」、「成音節鼻音」四類。聲調符號表則增列了南四 縣腔的資料。

除此之外,在使用說明裡,我們於原有的表格之後新增說明文字, 以輔助學習,增進讀者對本拼音方案及客家語各腔調的認識。表格內容 的附註原以星號標示,為了方便閱讀,新版改採項目編號的方式。最後, 附錄的各腔調音節表前,新增加該腔別所使用的聲母、韻母、聲調表, 方便讀者對照參考。

多年來,客家語拼音方案的推廣已頗具成效,未來本部亦將持續透 過網路教學、辦理研習等方式,讓各界廣為學習使用。期望本修訂版使 用手冊能符合各腔客家語的教學需要,並達到促進語言文化傳承的目 的。最後擬請各界不吝指教,讓我們持續改進以臻完善。

中華民國101年11月 曹逢甫 謹誌

# 目 次

壹	、客家語拼音方案 1
	一、聲母符號表1
	二、韻母符號表 2
	三、聲調符號表 3
貳	、客家語拼音方案使用說明4
	一、音節結構4
	二、聲母符號使用說明 5
	三、韻母符號使用說明 7
	四、客家語各腔調聲母、韻母對照表 9
	五、聲調符號使用說明 13
叄	、客家語拼音方案附錄 14
	一、說明14
	二、客家語拼音符號及音節表——四縣腔15
	三、客家語拼音符號及音節表——海陸腔 38
	四、客家語拼音符號及音節表——大埔腔64
	五、客家語拼音符號及音節表——饒平腔 89
	六、客家語拼音符號及音節表——詔安腔 115
	七、客家語拼音符號及音節表——南四縣腔 141

# 壹、客家語拼音方案

中華民國 92 年 2 月 27 日台語字第 0920021788 號公告 中華民國 97 年 10 月 6 日台語字第 0970193476 號修正公告 中華民國 98 年 2 月 25 日台語字第 0980021410 號修正公告 中華民國 101 年 9 月 12 日臺語字第 1010161610 號修正公告

### 一、聲母符號表

客家語拼音	b	p	m	f	v	bb <sub>(1)</sub>
國際音標	[ p ]	[ p <sup>h</sup> ]	[ m ]	[f]	[ v ]	[ b ]
注音符號	5	夕	П	L	万	5
			_			T
客家語拼音	d	t	n	1	$\mathbf{r}_{\scriptscriptstyle{(2)}}$	g
國際音標	[t]	[ t <sup>h</sup> ]	[ n ]	[1]	[j]	[ k ]
注音符號	分	<b>女</b>	3	为		<b>«</b>
			_			
客家語拼音	k	ng	h	<b>j</b> <sub>(3)</sub>	$q_{(3)}$	$X_{(3)}$
國際音標	$[k^h]$	[ ŋ ]	[ h ]	[ t¢ ]	[tc <sup>h</sup> ]	[¢]
注音符號	万	兀	厂	Ч	<	T
客家語拼音	Z	c	S	$zh_{\scriptscriptstyle{(4)}}$	$ch_{\scriptscriptstyle (4)}$	$\mathrm{sh}_{\scriptscriptstyle{(4)}}$
國際音標	[ ts ]	[ ts <sup>h</sup> ]	[ s ]	[ tʃ ]	$[t\int^h]$	[ [ ]
注音符號	T	ち	4	里/니	<b>イ/く</b>	戸/丁

	l
客家語拼音	$rh_{\scriptscriptstyle (4)}$
國際音標	[3]
注音符號	ū

- 1. bb 可用於雲林詔安腔、南投國姓鄉及部分南部客家地區。
- 2. r 為摩擦音,僅用於部分南四縣腔。音節為零聲母,且以前高元音 i 開頭時, i 會擦音化形成 ri-。
- 3.j、q、x可用於四縣腔及南四縣腔。
- 4. zh、ch、sh、rh(出、イ、ア、ロ)用於海陸、饒平、詔安等三腔;發音時舌頭微翹,與捲舌音有別。zh、ch、sh、rh(山、く、丁、ロ)用於大埔腔。

### 二、韻母符號表

### (一)單韻母

客家語拼音	ii	i <sub>(5)</sub>	e	ee <sub>(6)</sub>	a	О	00(6)	u <sub>(5)</sub>	er <sub>(7)</sub>
國際音標	[ ï ]	[ i ]	[ e ]	[ ε ]	[ a ]	[ o ]	[ c ]	[ u ]	[ e ]
注音符號	币		せ		Υ	ट		乂	さ

### (二)輔音韻尾

客家語拼音	m <sub>(8)</sub>	n <sub>(8)</sub>	$ng_{(8)}$	$b_{(8)}$	$d_{(8)}$	$g_{(8)}$
國際音標	[ m ]	[ n ]	[ ŋ ]	[p]	[t]	[ k ]
注音符號	П	3	兀	5	分	<b>«</b>

### (三)鼻化韻

客家語拼音	nn <sub>(9)</sub>
國際音標	[~]
注音符號	

### (四)成音節鼻音

客家語拼音	m <sub>(10)</sub>	n <sub>(10)</sub>	ng <sub>(10)</sub>
國際音標	[ m๋ ]	[ ὑ ]	[ ŋ ]
注音符號	П	3	兀

- 5.i、u可用於韻頭、韻腹及韻尾。
- 6. ee、oo 僅用於詔安腔。
- 7. er 用於部分海陸、饒平二腔之仔尾(小稱詞)。
- 8.-m, -n, -ng 用於陽聲韻尾(鼻音韻尾);-b, -d, -g 用於入聲韻尾(塞音韻尾)。
- 9. nn 一般僅用於詔安腔,但其他腔亦偶可見,如:歪 uainn+(大埔)。
- 10. 輔音 m, n, ng 可視為韻腹,自成音節。如:(四縣、大埔)魚 ng、毋 m、。

### 三、聲調符號表

客家語聲調符號表依腔調分別陳述。現明列如下:

### (一)四縣腔聲調符號表

調類	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入
調型	v´	v~	v`	v	vd`	vd
調值	24	11	31	55	2	5

### (二)海陸腔聲調符號表

調类	領	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入
調型	型	v`	v	v´	v~	$\mathbf{v}^{+}$	vd	vd`
調值	直	53	55	24	11	33	5	2

### (三)大埔腔聲調符號表

調	類	陰平		陽平	上聲	去聲	陰入	陽入
調	型	$\mathbf{v}^{+}$	v´	v~	$\mathbf{v}^{^{\wedge}}$	v`	vd^	vd`
調	值	33	35	113	31	53	<u>21</u>	<u>54</u>

### (四)饒平腔聲調符號表

調頻	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入
調型	v	V	v`	v´	vd`	vd
調值	11	55	53	24	2	5

#### (五)詔安腔聲調符號表

調類	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入
調型	v	v`	$\mathbf{v}^{^{\wedge}}$	v	vď	vd`
調值	11	53	31	55	<u>24</u>	<u>43</u>

### (六)南四縣腔聲調符號表

調類	陰	平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入
調型	v´	$\mathbf{v}^{+}$	v~	v`	v	vd`	vd
調值	24	33	11	31	55	2	5

說明:1. 大埔、詔安腔入聲調下加底線,表調值之短促,如<u>21</u>、<u>54</u>。

2. 南四縣腔部分地區之陰平調(如美濃),調值為33,以「+」表示。

# 貳、客家語拼音方案使用說明

### 一、音節結構

### (一)客家語音節結構

客家語音節結構可分為「聲母」、「韻母」、「聲調」三部分,其中「韻母」又可分為「韻頭」、「韻腹」、「韻尾」,現將音節結構圖示如下:

客家語音節結構圖

	聲		調
		韻	母
聲母	韻	韻	韻
<b>→</b>	頭	腹	尾

### (二)範例說明:

範例:「阿嫂忒枵愛喫麵包」這八個字,其音節結構如下:

音節成分比較表

日时从九儿	1747				
範例用字	聲母	韻		母	聲調
11117月十	年中	韻頭	韻腹	韻尾	年初
阿			a		陰平
嫂	S		0		上聲
忒	t		e	d	陰入
枵		i	a	u	陰平
爱			0	i	陰去
喫	k	i	e		陰去
麵	m	i	e	n	陽去
包	b		a	u	陰平

說明:1. 任何字音,聲調及韻腹是必不可少之兩個要素。聲母、韻頭、韻尾可有可無。

2. 鼻輔音 m、n、ng 自成音節時,可視為韻腹。

### 二、聲母符號使用說明

### (一)聲母符號比較表

牛分们派	10 12 12				
發音 部位	發音方法	客家語拼音	國際音標	注音符號	附 註
	不送氣清塞音	b	[ p ]	5	
雙	不送氣濁塞音	bb	[b]	5	可用於雲林詔安腔、南投國 姓鄉及部分南部客家地區。
唇	送氣清塞音	р	[ p <sup>h</sup> ]	タ	
, A	<b>鼻音</b>	m	[ m ]	П	
唇	清擦音	f	[f]	Ľ	
齒	<b>濁擦音</b>	v	[v]	万	
	不送氣清塞音	d	[t]	分	
舌	送氣清塞音	t	[t <sup>h</sup> ]	よ よ	
	鼻音	n	[n]	3	
尖	邊音	1	[1]	<del>り</del>	
	<b>濁擦音</b>	r	[j]	/•	僅用於南四縣腔。
舌	不送氣清塞擦音	Z	[ts]	P	E-14-44-144-144-144-144-144-144-144-144-
尖	送氣清塞擦音	c	[ts <sup>h</sup> ]	- ち	
前	清擦音	s	[s]	4	
711	不送氣清塞擦音	j	[ tc ]	4	僅用於四縣、南四縣腔;其
舌	送氣清塞擦音	q	[tch]	<	餘四腔用 zi(P   )。 僅用於四縣、南四縣腔;其
面	清擦音	X	[¢]	T	
舌	不送氣清塞擦音	zh	[ tʃ ]	里/니	zh、ch、sh、rh(虫、彳、 P、囚)用於海陸、饒平、
ds	送氣清塞擦音	ch	[ tʃ <sup>h</sup> ]	<b>イ/く</b>	詔安等三腔;發音時舌頭微 翹,與捲舌音有別。zh、ch、
尖	清擦音	sh	[ [ ]	尸/丁	sh、rh(リ、く、T、囗)用 於大埔腔。
面	濁擦音	rh	[3]		
舌	不送氣清塞音	g	[ k ]	<b>(</b> (	
	送氣清塞音	k	$[k^h]$	万	
根	鼻音	ng	[ ŋ ]	兀	
喉音	清擦音	h	[ h ]	厂	
	(零聲母)		[ø]		一般標音時不記。
		1			

#### (二)使用說明

- 1. 客家語拼音方案的聲母包含零聲母在內共有 26 個。其中部分聲母僅適用於特定腔別,如:bb 用於詔安腔、r 用於南四縣腔, j、q、x 僅用於四縣腔及南四縣腔。
- 2. 音節以元音(a、e、i、o、u等)而非輔音開頭時,聲母並沒有實際出現,此稱為零聲母。 零聲母通常多作為學術討論之用,一般標音時不須特別標記。但為完整呈現客家語音節,

上表仍將零聲母列入。

3. 大埔腔與海陸、饒平、詔安等腔同用 zh、ch、sh 表示舌尖微翹,但大埔腔的發音與其他 三腔略有區別,注音符號暫以 J、く、T標記。

# 三、韻母符號使用說明

### (一)韻母符號表

陰 聲	韻		陽聲	韻(	鼻尾	韻)			入聲	韻(	塞尾	.韻)		
(開尾	韻)	雙	脣	舌	尖	舌	根	雙	脣	舌	尖	舌	根	附 註
韻母(注音符號)	例字	韻母	例字	韻母	例字	韻母	例字	韻母	例字	韻母	例字	韻母	例字	
-a ( Y )	阿爸	-am	暗范	-an	難蘭	-ang	耕聲	-ab	鴨合	-ad	辣殺	-ag	扼嚇	
-o ( Z )	做坐			-on	安酸	-ong	望郎			-od	脫割	-og	落寞	
-00	婆螺													僅用於詔安腔。
-e (世)	細婿	-em	蔘森	-en	曾冰			-eb	圾澀	-ed	北賊			
-ee		-eem	黏甜	-een	年乳					-eed	八鐵			僅用於詔安腔。
-ii (	子司	-iim	針深	-iin	真誠			-iib	汁溼	-iid	直食			後四韻為四縣及南四 縣腔特有。
-i (   )	比例	-im	心金	-in	斤新			-ib	立習	-id	筆力			
-u ( 乂 )	烏布			-un	温分	-ung	痛風			-ud	突不	-ug	覆目	
-nn	么哼													一般僅用於詔安腔, 但其他腔亦偶可見。
-ia (   Y )	寫邪	-iam	尖險	-ian	年間	-iang	驚醒	-iab	獵業	-iad	結穴	-iag	刺額	ian和 iad 用於海陸 腔及南四縣腔。
-ie (   t )	蟻契	-iem	弇	-ien	年間			-ieb	揜	-ied	結穴			ien 和 ied,部分海陸 腔、南四縣腔有 ian 和 iad 的念法。
-io (   て )	瘸靴			-ion	吮全	-iong	想香			-iod	嘬	-iog	弱削	
-ieu (   せ乂)	扣狗													
-iu (   🙏 )	有酒			-iun	君訓	-iung	芎誦			-iud	屈	-iug	玉俗	
-iau (   幺 )	枵攪													
-ioi (   ፘ   )	脆(海) 療 (四、大)													
-ai (	賴蔡													
-au (幺)	交搞													
-eu (世乂)	走漏													
-oi ( ፘ   )	愛妹													
-ua ( 🗶 Y )	掛瓜			-uan	關環	-uang	桄			-uad	刮	-uag	*□	*□硬:非常硬。
-ui ( 🙏   )	醉鬼													
-ue ( 乂 世 )	喂			-uen	耿					-ued	咽			
-uai ( 乂 旡 )	快怪													
-er ( t )	仔													僅用於海陸腔和部分 饒平腔。
成音節鼻音		m	毋	n	你嗯	ng	五吳							

#### (二)使用說明

- 1. 本韻母符號表是依客家語六腔實際使用情況整理而成,共81個韻母,每個韻母舉1至2個例字供作參考。然並非所有韻母皆為各腔所使用,部分韻母僅用於特定腔別,如:-oo、-ee 用於詔安腔,-er 則用於海陸腔和部分饒平腔。詔安腔的音韻系統中,一般沒有以-g 結尾的入聲韻,但偶有少數字例外,如「剁 dog、杓 diag、」。
- 2. 本表所列之韻母,依韻尾形式的不同,可分為三類:陰聲韻、陽聲韻以及入聲韻。陰聲韻又稱為開尾韻,亦即音節最後仍是元音,而不以輔音韻尾作結;陽聲韻又稱鼻尾韻, 採鼻音韻尾-m、-n、-ng 作結束。陰聲韻及陽聲韻統稱舒聲韻。入聲韻又稱塞尾韻或促聲韻,以塞音韻尾-b、-d、-g 結尾。

# 四、客家語各腔調聲母、韻母對照表

### 〈表一〉客家語聲母對照表

	客	家言	吾 拼	音		注音符號		例字	
四縣	海陸	大 埔	饒 平	詔 安	南四縣				
b	b	b	b	b	b	5	-a 巴霸	-i 埤比	-u 晡補
p	p	p	p	p	p	タ	-a 划怕	-i 被備	-u 舖部
m	m	m	m	m	m	П	-a 馬麻	-i 迷米	-u 模墓
f	f	f	f	f	f	Ľ	-a 花化	-i/-ui 非	-u 夫胡
v	v	v	V	v (bb)(11)	V	万(な)	-ong 黄旺	-i/-ui 畏	-u 烏舞
d	d	d	d	d	d	分	-a 打	-i 知抵	-u 都肚
t	t	t	t	t	t	な	-a 他	-i 第提	-u 土途
n	n	n	n	n	n	3	-a 拿那	-i 尼宜	-u 奴努
1	1	1	1	1	1	为	-a 拉罅	-i 里梨	-u 鹵路
g	g	g	g	g	g	<b>«</b>	-a 加價	-i 居己	-u 姑古
k	k	k	k	k	k	万	-a 卡	-i 企其	-u 枯庫
ng	ng	ng	ng	ng	ng	兀	-a 牙雅	-0 鵝峨	-oi 外呆
ng(i)(12)	ng(i)	ng(i)	ng(i)	ng(i)	ng(i)	兀丨	-ia 惹	-iu 牛扭	-iab 業
h	h	h	h	h	h	Γ	-a 哈暇	-i 希許	-0 耗好
j					j	Ч	-ia 借嗟	-iu 酒	-iab 接
	z(i)	z(i)	z(i)	z(i)		ア	-ia 借嗟	-iu 酒	-iab 接
q					q	<	-ia 謝斜	-iu 秋	-iab 妾婕
	c(i)	c(i)	c(i)	c(i)		ち	-ia 謝斜	-iu 秋	-iab 妾婕
X					X	T	-ia 邪寫	-iu 修	-iab 洩
	s(i)	s(i)	s(i)	s(i)		4	-ia 邪寫	-iu 修	-iab 洩
	zh	zh	zh	zh		出	-a 遮者	-i 紙製	-iu 周晝
	ch	ch	ch	ch		彳	-a 車扯	-i 癡齒	-iu 抽臭
	sh	sh	sh	sh		7	-a 舍蛇	-i 屍時	-iu 收手
	rh	rh	rh	rh		ū	-a 野也	-i 衣椅	-iu 有油
Z	Z	Z	Z	Z	Z	P	-a 楂詐	-0 糟	-u 租祖
c	c	c	С	c	С	ち	-a 差查	-0 坐	-u 粗楚
S	S	S	S	S	S	4	-a 砂儕	-0 蓑	-u 蘇素
(13)							-an 恁	-en 恩	-on 安

- 11. bb 為有聲雙脣塞音,可用於詔安腔。
- 12. ng(i)實際讀音是舌面鼻音[n,]。
- 13.本音節為零聲母。

### 〈表二〉客家語韻母對照表

〈表二〉	各外的客		語拼	 · 音		注音符號		 例字	
四縣	海陸	大埔	饒平	詔安	南四縣				
		·	·	nn <sub>(14)</sub>			iau-么	pi-鼻	kai-核
ii	ii	ii	ii	ii <sub>(15)</sub>	ii		z-資子	c-次詞	s-私士
i	i	i	i	i	i		d-知帝	g-居佢	k-企其
e	e	e	e	e	e	せ	m-姆	h-係	S-細
				ee <sub>(16)</sub>			n-m 黏	l-u 廖料	t-u 跳挑
a	a	a	a	a	a	Υ	b-爸把	m-媽罵	d-打
0	0	0	О	o (oo) <sub>(17)</sub>	0	ट	g-哥高	s-嫂掃	d-多倒
u	u	u	u	u	u	乂	d-都肚	t-涂度	f-呼腐
ie	ie	ie	ie	ie	ie	せ	g-計解	k-契乞	ng-蟻艾(18)
eu	eu	eu	eu	eu	eu	せメ	ø-歐漚	d-斗鬥	h-侯侯
ieu	ieu	ieu	ieu	ieu	ieu	せメ	g-鉤溝	k-箍扣	ng-偶藕
ia	ia	ia	ia	ia	ia	Y	d-蹀	p-翍	ng-惹
ua	ua	ua	ua	ua	ua	ΥY	g-瓜掛	k-誇	ng-瓦(19)
ai	ai	ai	ai	ai	ai	历	z-災債	c-採猜	s-晒徙
	iai				iai	历	g-解街	rh-椰(海)	
uai	uai	uai	uai	uai	uai	人历	g-乖怪	k-快	
au	au	au	au	au	au	幺	b-包豹	p-跑刨	m-矛貌
iau	iau	iau	iau	iau	iau	&	ø-枵	h-曉	g-攪
io	io	io	io	io	io	٦	k-瘸	ng-揉	h-靴
oi	oi	oi	oi	oi	oi	ਹ	b-背	p-賠	m-妹
ioi	ioi	ioi			ioi	물	c-脆(海)(20)	k-瘵(四、大	)
iu	iu	iu	iu	iu	iu	\	d-丢	1-流柳	g-久救
ui	ui	ui	ui	ui	ui	メー	g-鬼貴	d-追	1-類雷
iui					iui		ø-睿銳		
ue	ue	ue	ue	ue	ue	人せ	k- □ (21)		
iim					iim	(⊥)∏	z-斟枕	c-深沉	s-沈甚
im	im	im	im	im	im	1	g-金	k-欽	h-歆
em	em	em	em	em	em	せ口	Z-石占	c-岑	s-森蔘
iem	iem	iem	iem	iem	iem	せ口	g-□	k-□	ng-□
am	am	am	am	am	am	YΠ	f-范凡	d-擔膽	1-藍覽
iam	iam	iam	iam	iam	iam	ҮП	g-兼劍	k-欠謙	ng-驗嚴
iin					iin	(⊥)□	z-真蒸	c-秤稱	s-勝神
in	in	in	in	in	in	4	b-兵併	g-斤緊	ng-人認
en	en	en	en	en	en	せり	ø-恩應	z-曾贈	d-丁等
ien	ien	ien	ien	ien	ien	5	b-編扁	g-見捐	ng-願原

		 : 家	語 拼	 音		注音符號		例字	
四縣	海陸	大埔	饒平	詔安	南四縣				
uen	uen	uen	uen	uen	uen	メせり	g-耿		
an	an	an	an	an	an	5	b-班半	d-單旦	Z-贊盞
	ian <sub>(22)</sub>				ian	5	rh/ø-遠煙	g-見捐	ng-願原
uan	uan	uan	uan	uan	uan	メワ	g-關慣	k-款環	ng-頑玩
on	on	on	on	on	on	さり	ø-安鞍	g-乾干	d-端短
ion	ion	ion	ion	ion	ion	さら	q/c-吮全		
un	un	un	un	un	un	メ与	b-本	t-屯吞	z-俊
iun	iun	iun	iun	iun	iun	メ与	g-君僅	k-裙近	ng-韌
ang	ang	ang	ang	ang	ang	尤	ø-盘	m-猛莽	g-耕庚
iang	iang	iang	iang	iang	iang	一九	p-平病	g-驚鏡	1-領
uang	uang	uang	uang	uang	uang	人尤	g-桱莖		
ong	ong	ong	ong	ong	ong	てム	b-榜幫	d-當擋	1-狼浪
iong	iong	iong	iong	iong	iong	してし	b-枋放	t-暢	ng-讓娘
ung	ung	ung	ung	ung	ung	メム	p-蜂縫	d-東董	s-雙送
iung	iung	iung	iung	iung	iung	メム	1-龍壟	g-芎拱	k-共
	er		er			さ	ø-仔		
iib					iib	(⊥)り	z-汁執	s-溼十	
ib	ib	ib	ib	ib	ib	15	1-立	g-急	k-及
eb	eb	eb	eb	eb	eb	せつ	d-口〔擲〕(23)	l-口〔竝〕	S-澀嗇
ieb	ieb	ieb	ieb	ieb	ieb	せつ	g-口〔激〕	k-口〔揜〕	
ab	ab	ab	ab	ab	ab	Y5	d-答搭	t-塔踏	h-合盒
iab	iab	iab	iab	iab	iab	Y5	t-帖墊	l-粒獵	g-挾劫
iid					iid	(上)匆	Z-質職	c-直姪	s-食失
id	id	id	id	id	id	一分	b-筆必	1-力栗	t-特敵
ed	ed	ed	ed	ed	ed	せ分	b-北逼	d-德得	z-則仄
ied	ied	ied	ied	ied	ied	せ勿	b-	g-結蕨	ng-熱月
ued	ued	ued	ued	ued	ued	メせ勿	g-國		
ad	ad	ad	ad	ad	ad	Yㄉ	m-抹襪	t-達撻	1-辣
	iad <sub>(24)</sub>				iad	Yㄉ	rh/ø-越乙	g-結蕨	ng-熱月
uad	uad	uad	uad	uad	uad	メ <b>丫</b> 为	g-刮括		
od	od	od	od	od	od	で分	g-割葛	t-脫奪	l-捋
iod	iod	iod	iod	iod	iod	一で分	j/z-嘬		
ud	ud	ud	ud	ud	ud	人分	b-不	f-佛	m-沒殁
iud	iud	iud	iud	iud	iud	メ匆	k-屈		
ag	ag	ag	ag		ag	Υ«	b-伯	t-糴	g-隔
iag	iag	iag	iag		iag	Y «	b-壁	g-遽	k-展

	客	家	語 拼	音		注音符號	例字				
四縣	海陸	大埔	饒平	詔安	南四縣						
uag	uag	uag	uag		uag	<b>メ</b> Y Y 《	g-口〔砉〕	k-口〔榼〕			
og	og	og	og		og	ፘ∜	ø-惡	b-博駁	g-各角		
iog	iog	iog	iog		iog	て ((	p-縛	1-略掠	ng-弱		
ug	ug	ug	ug		ug	メ《	b-	d-篤督	g-谷穀		
iug	iug	iug	iug		iug		1-陸綠	k-局菊	ng-肉玉		

#### <表三>成音節輔音表

		客家言	吾 拼 音	<u>,                                     </u>		注音符號	例字		
四縣	海陸	大 埔	饒 平	詔 安	南四縣	一	州十		
m	m	m	m	m	m	П	毋		
n	n	n	n	n	n	3	嗯		
ng	ng	ng	ng		ng	兀	魚、五、吳、你(25)		

- 14. 詔安腔鼻化元音如「inn、ann、iann」,皆在元音後加「nn」,例:鼻(pinn)。
- 15. ii 在部分詔安腔讀為[u]或[i]。
- 16. 詔安腔之「ee」實際讀音是[ε]。
- 17. 詔安腔之「o」實際音讀為[o];「oo」之實際音讀為[o]。
- 18. ngie 在詔安腔讀為 ngi。
- 19. ngua 四縣腔無此音。
- 20.()括弧所標示者為該例字所適用之腔別。
- 21. 口表示有音無字,下同。
- 22. ian 音節見於海陸腔 rh 聲母的字,與南四縣腔舌根音及零聲母的字。
- 23. []括號所標示者為非本字之參考替代用字。
- 24. iad 音節見於海陸腔 rh 聲母的字,與南四縣腔舌根音及零聲母的字。
- 25. 詔安腔「魚、五、吳」三字讀為「m`」,「你」字讀為「hen`」。

### 五、聲調符號使用說明

### (一)客家語拼音聲調表

調類腔調	陰	陰 平		平	上	聲	陰	去	陽	去	陰	入	陽	入		
例 字	j	ŧ	扌	Ŧ	床	ī	Ţ <sup>iu</sup> ll	富		美	福		月	艮		
記憶口訣	奚	隹	吸	Ť.	두	2_	71/2	114	賏	Ŕ	八		八十			
四縣	v ´	24	v 11 v 31		31	v 55			vd	`2	VC	15				
海陸	v`	53	v 5	55	v 24 v		11	$\mathbf{v}^{+}$	33	vd	15	vd	`2			
大 埔	v <sup>+</sup> 33	v´ 35	v* 1	.13	v	31		v`	53		vď	<u>21</u>	vd`	<u>54</u>		
饒 平	v v	11	v 5	55	v \ 5		53		v´ 24		v´ 24		vd	`2	VC	15
詔 安	v	v 11		53	·	v^3	31	1 v 55		v 55 vd´ <u>24</u>		<u>24</u>	vd`	` <u>43</u>		
南四縣	v´ 24	v 24 v 33		11	v`	v`31 v		v 55		v 55 vd`2		`2	VC	15		

#### (二)使用說明

- 客家語聲調數量,各腔別因古今聲調歸併的情況不同,有6或7個聲調類別。平聲及入聲各分陰陽兩類,大埔腔另有超陰平調;上聲及去聲在四縣、大埔、南四縣不分陰陽,其他三腔上聲、去聲分合的情況較特別,下文另述。
- 2. 聲調調號可以調型或調值標示。調型類似注音符號中的聲調符號,有「/」、「V」、「N」、「A」、「A」、「+」等;調值則是以阿拉伯數字,如 24、53,表示聲調的高低情況。
- 3. 聲調無論調型或調值,統一採右上標。例:客家 hag `ga '/ hag² ga²4。表示高平調(調值55)及高促調(調值5)的調型則省略不作標示。
- 4. 上表中的 v 表舒聲韻音節; vd 表示入聲韻音節。
- 5. 大埔、詔安腔入聲調下加底線,表調值之短促,如:21、54。

#### 6. 特殊聲調:

- (1) 四縣腔上聲 31 調為唯一下降調,故採用「丶」表示,但實際調值 31 與海陸等 53 調之調值不同。
- (2) 大埔腔陰平聲單字調另有超陰平調,調值為35,以「ノ」表示。
- (3) 饒平腔有些地區的陽平、上聲及去聲,分別為「v<sup>33</sup>」、「v<sup>31</sup>」、「v 55」;另有超陰入調,其調值為24,以「/」表示。六家地區之去聲,其調值為「v 55」。
- (4) 饒平腔及詔安腔之陰去聲併入上聲。
- (5) 詔安腔g韻尾消失之陰入字,其調值與一般陰入調有別,為接近舒聲的24調,以「/」 表示。
- (6) 詔安腔g韻尾消失之陽入字,其聲調歸併到陽去調。
- (7) 南四縣腔部分地區之陰平調(如美濃),調值為33,以「+」表示。

# **叁、客家語拼音方案附錄**

### 一、說明

### (一)附錄內容

本附錄將客家語各腔調之音節以表列出,俾利教學或學習使用。內文所提供之漢字,為該音節之例字(屬參考性質)。本附錄採六腔分開列表方式,以提供更準確的發音參考。各腔音節表前所列之聲母、韻母、聲調表內容僅包含該腔所使用之範疇。

#### (二)體例說明

- 1、「上聲」不分陰陽,故本表不分列。
- 2、「去聲」僅海陸腔仍分「陰去」和「陽去」; 饒平腔和詔安腔「陰去」歸「上聲」, 去聲 只存「陽去」; 四縣腔、大埔腔及南四縣腔則不分陰陽。
- 3、「\*」表備註部分將有說明。
- 4、「□」表該音節有音無字或用字未定。
- 5、「字音」欄以各腔調實際音讀標示之,故六腔調之音節表會有些許差異。
- 6、 詔安腔 g 韻尾消失之「陰入字」, 統一置於該腔調音節表之頁末; 而「陽入字」歸併到「陽去」一欄。
- 7、 詔安腔之「o」實際音讀為[o];「oo」之實際音讀為[ɔ]。

### 二、客家語拼音符號及音節表——四縣腔

### (一)聲母符號表

客家語拼音	b	p	m	f	V	d
國際音標	[ p ]	$[p^h]$	[ m ]	[f]	[ v ]	[t]
注音符號	5	タ	П	L	万	分

客家語拼音	t	n	1	g	k	ng
國際音標	[ t <sup>h</sup> ]	[ n ]	[1]	[ k ]	$[k^h]$	[ ŋ ]
注音符號	女	3	为	<b>«</b>	万	兀

客家語拼音	h	*j	*q	*x	Z	c
國際音標	[ h ]	[ t¢ ]	[tch]	[ ¢ ]	[ ts ]	[ ts <sup>h</sup> ]
注音符號	Γ	Ч	<	T	P	ち

客家語拼音	S
國際音標	[ s ]
注音符號	4

<sup>\*</sup>j、q、x 可用於四縣腔及南四縣腔。

### (二)韻母符號表

### 1、單韻母

客家語拼音	ii	*i	e	a	О	*u
國際音標	[ ï ]	[ i ]	[ e ]	[ a ]	[ o ]	[ u ]
注音符號	币		せ	Υ	て	乂

<sup>\*</sup>i、u 可用於韻頭、韻腹及韻尾。

#### 2、輔音韻尾

客家語拼音	*m	*n	*ng	*b	*d	*g
國際音標	[ m ]	[ n ]	[ ŋ ]	[ p ]	[t]	[ k ]
注音符號	П	3	兀	5	分	<b>«</b>

<sup>\*-</sup>m, -n, -ng 用於陽聲韻尾(鼻音韻尾);-b,-d,-g 用於入聲韻尾(塞音韻尾)。

### 3、成音節鼻音

	•		
客家語拼音	*m	*n	*ng
國際音標	[ m ]	[ n ]	[ŋ]
注音符號	П	3	兀

<sup>\*</sup>輔音 m, n, ng 可視為韻腹,自成音節。如:(四縣、大埔)魚 ng、毋 m、。

#### (三)聲調符號表

調類	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入
調型	v´	v~	v`	v	vd`	vd
調值	24	11	31	55	2	5

# (四)客家語拼音音節表——四縣腔(漢字部分屬參考性質)

字音       陰平       陽平         001 a       鴉       *扭         002 ab       003 ad       004 ag       005 ai       挨       *唉         005 ai       挨       *唉       006 am       奄       007 an       008 ang       * 盎       * 盎         009 au       *凹       *凹       * 凹       100 ba       巴       排       011 bad       012 bag       013 bai       辦       *排       014 ban       班       015 bang       排       *繃	<b>上聲</b>	<b>去聲</b> *啊	陰入鴨閼扼	***************************************	*「扭分滿子」 *「怦啊滾」:狀聲詞,聲調不拘。 *設:狀聲詞,如「殼殼滾」。 *唉:狀聲詞,聲調不拘。 *「盒盒覆」:俯臥。 *恁:副詞,僅上聲和去聲二調。 *盘:用於有理說不通時曰「盎零(ang <sup>11</sup>
002 ab 003 ad 004 ag 005 ai	接 * * * * * * * * * *	<b>監</b> 暗 * 恁	閼	*	*「啊啊滾」:狀聲詞,聲調不拘。  *設:狀聲詞,如「殼殼滾」。  *唉:狀聲詞,聲調不拘。  *「盒盒覆」:俯臥。  *恁:副詞,僅上聲和去聲二調。
003 ad 004 ag 005 ai	* * * * 数	暗 *恁	閼	*	*嗀:狀聲詞,如「嗀嗀滾」。  *唉:狀聲詞,聲調不拘。  *「盒盒覆」:俯臥。  *恁:副詞,僅上聲和去聲二調。
003 ad 004 ag 005 ai	* * * * 数	暗 *恁	閼	* 設	*唉:狀聲詞,聲調不拘。  *「盦盦覆」:俯臥。  *恁:副詞,僅上聲和去聲二調。
004 ag 005 ai	* * * * 数	暗 *恁		*設	*唉:狀聲詞,聲調不拘。  *「盦盦覆」:俯臥。  *恁:副詞,僅上聲和去聲二調。
005 ai	* * * * 数	暗 *恁	扼	* 設	*唉:狀聲詞,聲調不拘。  *「盦盦覆」:俯臥。  *恁:副詞,僅上聲和去聲二調。
006 am	* * * * 数	暗 *恁			*「盒盒覆」:俯臥。 *恁:副詞,僅上聲和去聲二調。
007 an 008 ang 盘 *盘  009 au *凹 *凹 010 ba 巴 揹 011 bad 012 bag  013 bai 掰 *排 014 ban 班	*恁 拗	*恁			*恁:副詞,僅上聲和去聲二調。
008 ang 盘 *盘  009 au *凹 *凹  010 ba 巴 揹  011 bad  012 bag  013 bai 掰 *排  014 ban 班	拗				
009 au *凹 *凹 010 ba 巴 揹 011 bad 012 bag 013 bai 掰 *排 014 ban 班	• • •	*��			*盘:用於有理說不通時曰「盎零(ang11
010 ba 巴 指 011 bad 012 bag 013 bai 掰 *排 014 ban 班	• • •				
010 ba 巴 指 011 bad 012 bag 013 bai 掰 *排 014 ban 班	• • •		Ì		lang <sup>11</sup> )」,為音近義通的堪用字。
010 ba 巴 指 011 bad 012 bag 013 bai 掰 *排 014 ban 班	• • •	27.1			*「
011 bad 012 bag 013 bai 絣 *排 014 ban 班	把	詏			*凹:可讀陰平及陽平二調。
012 bag 013 bai	,,,	霸			
013 bai			八	*拔	*「拔著」:本指觸及,引申為波及。
014 ban 班			伯	*擘	*「大擘擘仔」:自大不可一世的樣子,
014 ban 班	1定	4±			為音近義通的堪用字。 *「排列」
,	擺	拜业			
U15 bang	板	半			
	*蹦	*砰			*「雄繃繃」:精力旺盛貌。 *「蹦飆」
					*「砰砰滾」:氣急敗壞的樣子。
016 bau 包	飽	豹			The second secon
017 be					*比:並排意,為音近義通的堪用字。
018 bed			北		
019 ben		売			
020 beu    飆	表	73			
021 bi	比	弊			*「吡吡仔」:哨子。
022 biag	70	71	壁	*噼	*噼:狀聲詞,指打的動作。
023 biang *抨	 餅	柄		,	*抨:指打或丢掉。
024 bid			筆	*湢	*「温瀉」:落荒而逃。
025 bied			散魚	* 撆	*「撆嘴角」:打臉頰,打耳光。
026 bien 邊	扁	變		•	
027 bin 兵	秉	並			
028 biong   枋	,	放			
029 biu	*滤	*滮			*滤:指用力小便,又讀 beu <sup>31</sup> 。 *「滤走」:溜走。

聲調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	1
030 bo	玻	*踣	保	報			*「踣踣跌」:行走不穩常跌倒。
031 bod					發		
032 bog					駁	*哱	*哱:狀聲詞。
033 boi	掊	*陪	*踣	背			*「交陪」:交往。
034 bong	幇	*磅	綁	*砰			*「踣著」:走路扭傷腳踝。 *「磅磅拔拔」:指拖泥帶水、拖拖拉拉。
034 bong	币	~ <del>~</del> 5	22/4	21			*「砰米程」:爆米花。
035 bu	晡	*哺	補	布			*「哺菸」
036 bud					不	浡	
037 bug					腹	*□	*□:擬聲詞。
038 bun	奔		本	糞			
039 bung			捧				
040 ca	差	茶	扯	岔			
041 cab					插	雜	
042 cad					察	盐	
043 cag					拆	柵	
044 cai	猜	裁	採	蔡			
045 cam	摻	<b></b>	慘	懺			
046 can	*□	殘	剷	燦			*口:1.倒刺;2.風倒颳。
047 cang		晟		撐			
048 cau	操	吵	炒	躁			
049 ce	痴	齊	*濟	滯			*濟:調整使之平衡。
050 ced					策	賊	
051 cem	*贍	岑					*贍:指豐盛。
052 cen	呻	層		*襯			*「襯工」
053 ceu	超	潮		湊			
054 cii	雌	慈	此	次			
055 ciid					斥	直	
056 ciim	深	沉		*沉			*「沉水」
057 ciin	稱	陳	逞	秤			
058 co	坐	曹	草	錯			
059 cod					*撮		*「撮把戲」
060 cog					戳	整	
061 coi	在	才	*彩	菜			*「真好彩」
062 con	餐	傳		賺			

摩 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
063 cong	倉	床	創	撞			
064 cu	初	除	楚	助			
065 cud					出	捽	
066 cug					促	族	
067 cui	催	搥	璀	罪			
068 cun	村	存(又)	忖	寸			
069 cung	窗	叢	塚	銃			
070 da		*□	打	*奓			*「嘀嘀口口」:口,狀聲詞。 *「籽奓」:不精明。
071 dab					答	*嗒	*「零嗒」:零食。
072 dad					笪	值(白)	
073 dag					*逐	*蹢	*「逐日」 *「雞蹢仔」
074 dai	低		底	带			
075 dam	眈	*譫	膽	擔			*「譜哆」:談天。
076 dan	單		但	旦			
077 dang	釘	仃	頂	訂			
078 dau		*著					*著:黏著。
079 de		*哆		垤			*「譫哆」:談天。
080 deb					*跕	擲	*「跕水」:貼近水面。
081 ded					德		
082 dem	*治	*欽	*蹬	*燃			*「沾水」:一部分浸泡在水中一部分露在水面。 *「重鈂鈂」 *「蹬腳」:跺腳。 *「臭沊」
083 den	丁	*遊	等	凳			*「打嶝」:直立。
084 deu	兜		斗	鬥			
085 di	知	*纏	抵	帝			*纏:閩語借音,「糊糊纏」。
086 dia	*蹀			*蹀			*「蹀上蹀下」:走來走去。 *「蹀蹀」:複音詞;後字讀去聲,比喻 小孩走路不穩貌。
087 diab					貼	*貼	*「貼細妹仔」:追女孩子。
088 diag						*約	*扚:以手指彈打。
089 diam	恬		點	店			
090 diau	鳥	*著	屌	弔			*「著著(diau <sup>11</sup> do <sup>31</sup> )」:被某物給困住、 扣住了。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
091 did					的	滴	
092 died					跌		
093 dien	顛		典	*佔			*「佔位(din <sup>55</sup> vi <sup>55</sup> )」: 又讀 dien <sup>55</sup> vi <sup>55</sup> ,意 指佔空間。
094 din	辽	*□	鼎	釘(文)			*口:線狀下垂貌或指用刀砍去尾部。
095 dio		*跺					*跺:踩踏。
096 diog						*鳥	*「無鳥」:沒有氣概。
097 diong	*張	*長					*「張人」:纏人。 *「長錢」:有餘錢。
098 diu	丢	*丢		*□			*「酸丢丢仔」 *「囗囗仔」:細小貌。
099 do	多	*□	島	到			*「囗到哪去」:晃到哪兒去?
100 dod					맲		
101 dog					琢	剁	
102 doi	堆	*咄	*堆	碓			*「大聲咄」:大聲喝斥。 *「堆下仔」:整批、全部。
103 don	端		短	碫			
104 dong	凿	*僮	黨	* 凿			*僮:小廝。 *「當店」:當鋪。
105 du	都	堵	肚	蠹			475
106 dud					* 出	*□	*「矮做做」:矮胖。 *「細人仔捕起來口口」:小孩子抱起來 很重。
107 dug					督	*椓	*椓:敲擊、輕觸。
108 dui	追		*捝	對			*捝:指用力拉扯。
109 dun	敦		躉	頓			
110 dung	東	*咚	董	凍			*「咚咚咚咚」:擬聲詞,聲調不拘。
111 e	欸	*吔	仔				*吔:狀聲詞。
112 eb					*搕	*□	*搕:掩埋、埋藏意。 *□:狀聲詞。
113 ed					*厄	呃	*「厄運」
114 em	揞			*口			*「囗囗(em <sup>55</sup> dem <sup>55</sup> )竹,生好筍」
115 en	恩			*應			*「應嘴」:回話。
116 eu	歐	毆(又)	唱	漚			
117 fa	花	華		化			
118 fab					法		
119 fad					闊	活	

聲調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	1
120 fag					*掝	*/檴	*「枋仔掝起來」:板子翹起來。
121 foi		油	火油	火油			*「熱嬳嬳」:形容天氣炎熱。
121 fai		懷	*壞	*壞			*「壞話」 *「壞蹄」:糟糕。
122 fam	Χn	17		<u>++</u>			·农产中 ] · 和 4000
	犯	凡		范			
123 fan	番	煩	反	販			
124 fang			*放	*迈			*「枋仔放起來」:木板翹起來。 *「過迈」:超過範圍。
125 fe			*竵				*竵:不正意。
126 fed						或	
127 fen	*揈	宏					*「莫揈佢」:不要理他。
128 feu		浮	否				
129 fi	輝	回	誨	廢			
130 fid					*拂	*拂	*「拂忒」:丢掉。
101 6							*「牛拂仔」: 鞭牛用的細長鞭子。
131 fin		痕		*拂			*拂:指快速甩動。
132 fo		和	火	貨	-		
133 fog					霍	*/檴	*「熱嬳嬳」:形容天氣炎熱。
134 foi	灰						
135 fon	歡		緩(文)	焕			
136 fong	方	房	仿	放(文)			
137 fu	夫	湖	虎	富			
138 fud					忽	佛	
139 fug					福	復	
140 fun	分	魂	粉	份			
141 fung	風	紅	* 雯	鳳			*「覂忒」:翻覆。
142 ga	家	嘎	假	架			
143 gab					甲	*呷	*「呷呷滾」:多話貌。
144 gad					*結	*噶	*「無結煞」:不知如何是好;
145 gag					17日		*噶:狀聲詞,擬鴨鵝叫聲。
145 gag 146 gai		* 25		*喈	隔		*「韌鞍鞍」: 韌貌。
140 gai		*韓		首			"·别 较敬」·别观。  *「喈喈滾」:多話貌。
147 gam	甘	*苷	敢	鑑			*「金苷仔」:球蕨。
148 gan	*艱						*「艱苦」
149 gang	耕	*口	鯁	徑			* \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
							吞吞吐吐貌。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
150 gau	交	*口	搞	筊			*□:糾結在一起。
151 ge				个			
152 gi	居	佢	己	句			
153 gia	*厥			崎			*厥:他的。
154 giab					莢	夾	
155 giag					遽		
156 giam	兼	*□	檢	劍			*「□□跏」: giam <sup>11</sup> giam <sup>11</sup> gio <sup>24</sup> 又讀 kiam <sup>11</sup> kiam <sup>11</sup> gio <sup>24</sup> ,意指站立不穩癱倒 貌。
157 giang	<b></b>		頸	鏡			
158 giau	攪		餃	*敦			*「敷敷滾」:形容抱怨或不滿的聲音。
159 gib					急	*急(汉)	*急:逼迫,動詞用。
160 gid					吉	*咭	*「咭咭滾」:狀聲。
161 gie	雞	醢	解	界			
162 gieb						*激	*激:水搖動。
163 gied					結		
164 giem		*弇					*弇:蓋住。
165 gien	間		簡	見			
166 gieu	嬌		狗	미니			
167 gim	金		錦	禁			
168 gin	斤		緊系	敬			
169 gio	*跏						*「跏落去」:癱倒。
170 giog					腳		
171 giong	姜		*強				*「勉強」
172 giu	跔		久	救			
173 giug					焗	*揭	*「揭派頭」:裝派頭。
174 giun	軍		謹				
175 giung	宮		拱	*降			*「降細人」:生小孩。
176 go	高	*膏(又)	稿	告			*膏:塗抹、沾染。
177 god					割		
178 gog					角	*确	*「牙确仔」:漱口杯。
179 goi	該	*醢(又)	改	蓋			*「綿醢醢」:形容破爛不堪貌。
180 gon	官		管	罐			
181 gong	江	笐	講	降			
182 gu	姑	*咕	古	故			*咕:狀聲詞,聲調不拘。

聲調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
183 gua	瓜	*胍	剮	卦			*「胍肚」:腹部鼓起。
184 guad					刮	*聒(汉)	*聒:狀聲詞。
185 guag						*砉	*「砉硬」:非常硬。
186 guai	乖		拐	怪			
187 guan	關			慣			
188 guang	*桱	*弳	莝				*「桌桱」
189 gud					骨	*汨	*徑:表鼓起來貌。 *汨:表吞嚥的狀聲詞。
190 gued					國	摑	治・衣谷無的爪车詞。
190 gued 191 guen	薨		耿	*	凶	1四	*「狺狺滾」:狗哀叫聲。
191 guen 192 gug	死		圦	' / / / /	谷	*淈	*「温渾」:水極為渾濁。
192 gug 193 gui	歸		鬼	貴	台	一 //出	一個件」・小徑為件側。
193 gui 194 gun	政市		浪				
194 gun 195 gung	公	*嗊	汞	根貢			*「黃嗊嗊」:泥黃色。
195 gung 196 ha	下	蝦	* 下	夏			*「下帽仔」:脫帽。
197 hab	r	环义	. 1	及	*.1:	盒	*「發盘」:生氣喘病。
197 had 198 had					*塩	*哈	*「打哈啾」:音 da <sup>31</sup> had <sup>5</sup> qiu <sup>31</sup> 。
					瞎		
199 hag	\dir	#1	名及	1477	客	*核	*「核卵」: 睪丸。
200 hai	溪	鞋	蟹	解			
201 ham	憨	含明	撼	喊			
202 han	12-	別	罕	限			υ Γ n τ 1 1. n € 6/.
203 hang	坑	行	<b>3-/</b> -	* 脖			*「脝水」:水腫貌。
204 hau	浩八	*皓	效	孝			*「皓光」:發出光芒。
205 he	兮		*喺	係	少丽	少日/	*喺:語氣詞,表疑問。
206 hed					*黑	*歇	*「黑天」:全然不知。 *「歇在那」
207 hem	喊	含		*焓			*「焓燒」:熱度高。
208 hen	*痕	恆	肯	恨			*「痕跡」
209 heu	後	猴	口	*厚			*「厚落去」:接合起來。
210 hi	希		喜	戲			
211 hia	閉			*閉			*「閉水」:灑水。
212 hiab					*挾	協	*「挾錢」。
213 hiag					*劇		*「作劇」:小牛突然興起奔跳;引伸為
214 hiam	馦	嫌	險				調皮搗蛋意。
215 hiau	1415	MN	曉(又)				
213 mau			"九(入)				

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
216 hib					翕		
217 hid					隙		
218 hied					血	穴	
219 hien	軒	賢	顯	獻			
220 hieu	泉	媱		翹(又)			
221 him	鑫	*瞈		翕			*「睮人」: 怒目而視。
222 hin	興	形		纍			
223 hio	靴			*口			*「耳口口」: 充耳不聞。
224 hiog					*却		*「翹却(hieu <sup>24</sup> hiog <sup>2</sup> )」:因乾燥而變形。
225 hiong	香		響	向			
226 hiu	休		朽	咻			
227 hiug					畜		
228 hiun	熏			訓			
229 hiung	凶	雄					
230 ho	耗	河	好	號			
231 hod					渴	*渴	*「渴渴」:形容又熱又渴。
232 hog					熇	學	
233 hoi		*頦	海	害			*頦腮:指人的腮下巴。
234 hon	早	寒		漢			
235 hong	夯	航		項			
236 i	衣	姨	*倚	意			*「倚恃」
237 ia	野	爺	扡	夜			
238 iab					腌	葉	
239 iag						蝶(白)	
240 iam	閹	鹽	膁	厭			
241 iang	紫	羸	影	*Ep			*「腳印」:腳跡。
242 iau	*枵						*「肚枵」:肚子餓。
243 ib					邑	揖	
244 id					_	異	
245 ie	*地	蝓		*掖			*地:群體移動意。 *「一掖禾」
246 ied					乙	越	
247 ien	煙	圓	遠	院			
248 ieu	腰	搖	舀	要			
249 im	音	淫	飲	*蔭			*「蔭水」

聲 調	平		上聲	去聲	λ		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
250 in	因	仁	穎	印			
251 io	*唷		*唷	*淯			*唷:狀聲詞,聲調不拘。
2.72 :					.,	44	*「淯淯滾」:流不停的樣子。
252 iog		.,		.,	約	藥	
253 iong	秧	羊	養(文)	漾			
254 iu	有	油	有(文)	幼			
255 iud					鬱(文)	鷸	
256 iug					育	欲	
257 iui		蕤		睿			
258 iun		雲	永	熨			
259 iung	癰	榮	勇	用			
260 ji	擠	*□	姊	祭			*「口口 (jiau <sup>11</sup> ji <sup>11</sup> ) 」:形容一個人小 心眼、小氣。
261 jia	嗟	*斜	姐	借			*「斜斜」:無能的樣子。
262 jiab					接	輒	
263 jiag					跡	*□	*□:狀聲詞。
264 jiam	尖		蘸	佔			
265 jiang	靚		井	*榖			*「倒漀」:甕口向下。
266 jiau		*鳥	剿	*瞧			*「細鳥仔」:小不點兒。 *「瞧毋得」:不好看、不好吃。
267 jib						*噍	*「唚唚喋喋」
268 jid					鯽	唧	
269 jien	煎		剪	箭	,	'	
270 jied	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			7.4	節	*擳	*櫛:以拳直擊。
271 jim	唚			浸	.,		
272 jin	精		晉	進			
273 jio	*□	*口	*踅	*□			*「□□」:斜斜的。
_ / S J = S		1	~				*「緊口人」:一直糾纏煩人。
							*「□□踅踅」:斜斜的。
274 jiod						唶	*□:狀聲詞,聲調不拘。
274 jiou 275 jiog					爵	*海	*「灂灂」:多水泥濘貌。
276 jiong	將		<b>数</b>	醬醬	时	/灯	网内」,又小心厅70元
270 jiong 277 jiu	啾	- 啾	酒	数			
277 jiu 278 jiug	7/1/	孙	但	列又	足		
278 jiung 279 jiung	D?YY		W		人		
	蹤 *T	上	縱 *上	未六			*ГРТ • ф.ш. ф2124
280 ka	*下	卡	*+	較	]		*「屋下」:家裡,音 vug² ka²4。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
							*「打卡」
281 kab					洽	磕	
282 kad					刻	*刻	*「鳥刻刻」
283 kag						揢	
284 kai	孩						
285 kam	堪		坎	崁			
286 kan	刊						
287 kang				*挳			*控:用手指挖物。
288 kau	*訄		考	敲			*「訄洗」:挖苦。
289 ki	欺	騎	啟	去(文)			
290 kia	*伽	擎	*呿	*袪			*「私伽」:私房錢。
							*味:不滿的語氣詞。
291 kiab					怯	脥	*祛:掃除意。如「雞祛」:趕雞竹具。
292 kiag					劇	展	
293 kiam	謙	鉗		欠	/分】	71%	
294 kiang	輕輕	擎(文)		*儆			*「儆嘴」:忌口,注意飲食。
295 kiau	*蹺	<b>子</b> (X)	*巧	*翹			*「蹺痀」:駝背。
275 Maa	المراد		, ,	ون ر			*「巧成」:聰明伶俐貌。
							*「死翹翹」
296 kib					吸	及	
297 kid						極	
298 kie	溪(文)	*□		契			*「搞口」: 難纏貌。
299 kieb					揜	** 1	
300 kied					缺	傑	
301 kiem	<u> </u>	弇		16			
302 kien	牵	權	犬	勸			
303 kieu	* ii	橋	口(文)	轎			*「藠仔」:韭屬。
304 kim	欽	琴		撳			
305 kin	卿	.,		競			
306 kio		茄					
307 kiog					卻		
308 kioi				*癢			*癢:疲倦。
309 kiong	腔	強					
310 kiu	舅	求	揪	舊			
311 kiud					屈		

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	]
312 kiug					曲	局	
313 kiun	近(白)	群	窘	近(文)			
314 kiung		窮	恐	共			
315 ko	科	苛	可	課			
316 kog					確	*推	*「推門」:敲門。
317 koi	開		凱				
318 kon	寬		侃	看			
319 kong	康	狂	況	曠			
320 ku	枯		苦	庫			
321 kua	跨		桍	胯			
322 kuag					*榼		*「起榼」:開工。
323 kuai		*劊		快			*「劊頭」
324 kuan	*環	環	款	擐			*「環環轉」:團團轉。
325 kuang				*哐			*「哐哐滾」:表銅鑼響聲。
326 kud					屈	掘	
327 kue				*□			*□:狀聲詞。
328 kug					哭	*酷	*「酷著」:嗆到。
329 kui	虧	奎	跪	潰			
330 kun	坤		綑	困			
331 kung	空		孔	控			
332 la	啦	*邏	*裸	*罅			*「邏三朝」:婚後三天娘家人去探視嫁
							出的女兒。
							*「裸翻歌」:顛倒歌。
333 lab					*潔	蠟	*「手指罅」:指縫。罅,縫隙。 *「漯落去」:陷下去。
334 lad					*炯	辣	*「飯燉」
335 lag					壢	曆	pa//11]
336 lai	拉	 犁	睞	賴	力正	月	
337 lam	* 盤	- 藍	欖	濫			*鑑:差勁。
338 lan	*涎		7兒				*「口涎」:口水。
		蘭		爛			口灰 。
339 lang 340 lau	净	零一次	J. Hz	亮蓝			
340 lau 341 le		潦	佬	落			25 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
	哩	*西	咧			No -	*「舌西西」:舌頭伸出貌。
342 leb					垃	*立	*「 <sup>竝</sup> <sup></sup> <sup></sup> <sup> </sup>
343 led						*扐	*「扐石頭」:抱起石頭。

聲調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
344 lem	* 🗆	*抩		*嚂			*口:由下向上掏取。
							*「抩腸肚」:掏取腸肚。
245 1				Lun			*「嚂嚂滾」:狂吠不止。
345 len		1.5	4.5	楞			
346 leu	_	樓	鏤	嘍			
347 li	里	離	李	利			
348 lia			這(又)	*!!!			*「 、
349 liab					擸	獵	
350 liag					*掠	*掠	*「溜掠」:動作敏捷。
251 1:		佐	'A!	<b></b> 人			*「罶掠仔」:活套結。
351 liam	1.T	廉	瀲	殮			. 5
352 liang	領(白)	鈴	嶺	*令			*「令仔」:謎語。
353 liau	篆	撩	了	料	b. 8-		
354 lib					笠	立	
355 lid					捩	力	
356 lied						列	
357 lien		連	*哯	練			*哯:不嘔而吐。
358 lim	啉	林	凜	*嫌(又)			*「一磏柚仔」:一瓣柚子。
359 lin	鱗	鄰	膦	令			
360 lio	* 🗆		*7				*口:語氣詞,為一合音字。
							*「差多了」:了,語尾助詞。
361 liog						略	
362 lion		攀					
363 liong	兩(自)	量	兩(文)	亮			
364 liu	*溜	劉	柳(文)	溜			*「溜苔」:青苔。
365 liug					六	綠	
366 liung	龍	龍	隴	* 蝗			*「一條壟」:一道高起的浪線。
367 lo	攞	羅	老	举			
368 lod					*劣	捋	*「面劣劣」:面頰凹陷。
369 log					*酪	落	*酪:熟爛。
370 loi		來	*誄	*賚			*「誄辭」
		,					*「狗賚仔」:狗出入的小洞。
371 lon	*掄		卵	亂			*掄:捋也。
372 long	囹	郎	朗(文)	浪			
373 lu	鹵	盧	虜(文)	露			
374 lud					*啟	*律	* 歲:脫落。
							*「律不」

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
375 lug					祿	鹿	
376 lui	*蕊	雷	壨	類			*「一蕊花」
377 lun	*稐	輪		論			*「佝輪竹」:佝僂竹。
378 lung	籍	隆	*籠	*隆			*「戲籠」:裝戲服的道具箱。
270	als de	n					*隆:狀聲詞。
379 m	*嘸	毋	*唔				<ul><li>*無:表考慮或驚訝的語氣詞。</li><li>*唔:認可的語氣詞。</li></ul>
380 ma	馬	麻	馬(文)	馬			一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
381 mad	,		• • •	Ť	襪	末	
382 mag					脈	麥	
383 mai	買	埋		賣		,	
384 mam				*□			*口:狀聲詞,聲調不拘;兒語,食意。
385 man	滿	鰻	滿(文)	慢			
386 mang	猛	吉	蜢	*□			*「囗仔」:細小漂浮的瑣碎物。
387 mau	卯	茅		貌			
388 me	姆		*嚒	乜			*嚒,「毋係」的合音詞;「這麼」:這不是嗎?
389 med					揻	密	
390 men	猛(文)	盟	愐	孟			
391 meu	某	謀	水沝	廟			
392 mi	美	眉	米	*覓			*「覓蜆仔」:摸蜆。
393 mia	摸						
394 miang	*瞑	名		命			*「青瞑」:目不能見意。
395 mied						滅	
396 mien	勉	綿	勉(文)	面			
397 min	*人	民	抿	命			*「丈人老」:岳父,音 cong <sup>24</sup> min <sup>24</sup> lo <sup>31</sup> 。
398 miong		芒	網				
399 mo	毛	無		帽			
400 mog					寞	莫	
401 moi		糜	*□	妹			*□:沒有牙齒的人吃東西。
402 mong		七	罔	望			
403 mu	母	模	舞(又)	慕			
404 mud					*歿	沒	*歿:腐壞。
405 mug					目	牧	
406 mun	蚊	門		問			
407 mung		蒙	懵	夢			

聲調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	1
408 n	*嗯	你	*嗯	*嗯			*嗯:語氣詞,聲調不拘。
409 na	拿	林(汉)	那	*若			*「若係」:若是。
410 nab						納	
411 nad					*		*難:灼傷。
412 nag					*嘘	*□	*「嘘」:笑也,如「哈哈大嘘」:哈哈 大笑。
							*口:凹陷,如「口腰」。
413 nai	*嫡	泥	奶(文)	奈			*「阿嬭娘」:稱有錢人的婦女。
414 nam		男	*揇	濫			*捕:抱。
415 nan	*懶	難		難			*懶:又音 lan <sup>24</sup> 。
416 nang		*囊		躪			*「腳囊肚」:小腿肚。
417 nau	惱	*鐃	撓	鬧			*「鐃鈸」
418 ne	*餒	*呢	*呢	系			*「餒餒仔」:溫馴貌。
							*呢:語氣詞,聲調不拘。
419 ned					竻		
420 nem	淰	腍	稔	*腍			*「腍乾」:半乾燥尚有軟度的。
421 nen	* 🗆	能		乳			*「口鑼」:銅製大鑼,中有乳頭狀突起。
422 neu	撓	*醹	鈕	*口			*「湯醽醽」:湯濃。
422 m =	少って	,D	<b>-</b>				*「□□」:大而不當,音 eu <sup>55</sup> neu <sup>55</sup> 。
423 ng	*唔	吳	五				*唔:狀聲詞。
424 nga	*吾	牙	瓦	*籽			*吾:我的。 *「籽奓」:不精明。
425 ngab					*岩	磕	*岩:山崖。
426 ngad					*齧		*「齧察」:小氣。
427 ngai		<b></b>		*耐	بحما	ESA	*「耐等」: 忍耐著。
428 ngam	* # \$	癌	*頷	*□			*齢:名詞,指下巴。
420 ligalli	*齒含	7路	9	Ц			*領:動詞,指點頭。
							*「狗口仔」: 蝦虎魚。
429 ngan	*研	*刓		岸			*「研粉」:研,壓磨;意為研磨成粉。
120 ngong				巧			*「利頭」:殺頭。
430 ngang	عد.	<u>الم</u>		硬			
431 ngau	咬	敖		<u></u>			
432 ngi	語	你	耳	義			
433 ngia	惹		*嶷	*惹			*「岐嶷」: 幼而聰慧能幹。
434 ngiab					攝	業	*「鬚惹惹」:鬍鬚翹起來的樣子。
435 ngiag					額	逆	
436 ngiam	41-	嚴	*由/	会	句只	77	*「綠陰冉冉遍天涯」
450 ligialli	拈	旗	*冉(文)	念			

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	1
437 ngiang		迎		*硬			*「硬硬愛」:硬是要。
438 ngiau	藕(又)	嘵	*口	尿			*「□啊□」:走路不正。
439 ngib						入	
440 ngid					日	*□	*「囗著」:夾到。
441 ngie				蟻			
442 ngied					孽	月	
443 ngiem				殗			
444 ngien	*研	年	眼	願			*「研究所」
445 ngieu		堯	偶	翹			
446 ngim		吟		任(汉)			
447 ngin		人		認			
448 ngio	揉						
449 ngiog					虐	弱	
450 ngion	軟						
451 ngiong		娘	仰	譲			
452 ngiu		牛	扭	*劓			*「鼻鼽鼽仔」:執意不理人的樣子
453 ngiug					肉	玉	
454 ngiun	忍	銀	刃	韌			
455 ngiung		*濃		*繷			*「濃濃」:雜亂或煙霧瀰漫貌。 *「繷線」:寬鬆。
456 ngo	我(白)	鵝	我(文)	*臥			*「頭臥臥」
457 ngog					愕	岳	
458 ngoi		呆		礙			
459 ngong	*仰	*昂		戆			*仰天晒日
							*「昂山」:恍神。
460 ngu				*娱			*「娛樂」
461 nguan		頑	*玩	*玩			*「童玩」
462 ngud					兀		*「玩月」
463 ngui		危	偽	魏			
464 ni	你(文)	尼	汝	*妮			*「媱妮妮」:賣弄風騷。
465 niau	鳥(文)		嫋(文)				
466 nid						匿	
467 nin				佞			
468 niu				*芮			*芮:細小或緩慢吞嚥貌。
469 no		*接	腦	糯			*「挼索」

字音陰	正		上聲	去聲	入	聲	備 註
	T	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
470 nog					諾		
471 non 暖	(白)		暖(文)				
472 nong 裏	瓜	囊	*曩	妄			*「曩時」:昔日。
473 nu	另	奴	努(文)	怒			
474 nug					蠕	忸	
475 nui			餒(文)	內			
476 nun			*掄	嫩			*掄:以手指搓揉。
477 nung		農	弄	*弄			*「弄獅」;「弄來弄去」:鑽來鑽去。
478 o 盾	எ	*哦	襖	澳			*哦:語氣詞。
479 od					遏		
480 og					惡	*嗀	*「嗀出來」:腹中逆氣使東西排出。
481 oi । র	支		*嗳	爱			*噯:語氣詞。
482 on = <del>3</del>	安			案			
483 ong 央	(白)	逛	*臦	*口			*臦:壓迫身體某個部位。
			,				*「□聲」:聲音低沉,略帶鼻音。
	<i>/</i> \	爬	杷	怕	.35		
485 pad					伐(白)	跋	
486 pag					魄	白	
487 pai *:	剣	排		派			*刺:削也。
488 pan 💢	番	盤		盼			
489 pang **	旁	彭		胖			*「嗙雞頦」
490 pau 🗦	朸	刨		炮			
491 ped						蔔	
492 pen	烹	朋					
493 peu 材	栗	嫖	漂	票			
494 pi 🗼 🔻	皮	皮	疕	屁			
495 pia **	翍						*「翼翍翍」:雙翅大張貌。
496 piag					劈	*口	*□:擬聲詞。
497 piang *抖	下(又)	坪		病			*抨:丟棄意。本字未定,暫借。
498 pid					匹	蝠	
499 pied					蹩	別	
500 pien 4	扁	*便	片	騙			*「便宜」
	并	貧	品	*乒			*「乒乓」:狀聲詞。
502 piog						*贌	*「贌屋」:租屋。
503 piong		*房	紡				*房:姓氏讀音。

聲調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
504 piu				*漂			*「打水漂仔」
505 po	波	婆	頗	破			
506 pog					粕	薄	
507 poi	胚	賠		焙			
508 pon	*翻			飯(又)			*「翻腸」:把腸翻過來洗。
509 pong	滂	旁	*乓	椪			*「乒乓」: 桌球。
510 pu	簿	符	譜	步			
511 pud					*馞	渤	*「香馞馞」
512 pug					覆	伏(白)	
513 pun	*賁	盆		噴			*賁:厚也。
514 pung	蜂	馮	*捧(文)	縫			*「捧場」
515 qi	妻	徐	取	趣			
516 qia	*且	斜	且	謝			*「且郎」
517 qiab					妾	捷	
518 qiag					刺	蓆	
519 qiam	簽		*	漸			*「花槧仔」
520 qiang	青	晴	請	淨			
521 qiau	鍬	*撨					*撨:商量、選擇。
522 qib						*스	*스:用手推壓。
523 qid					セ	疾	
524 qied					切	絕	
525 qien	千	錢	淺	賤			
526 qim	侵	尋	寢				
527 qin	清	情	*儘	盡			*「儘採」
528 qio	鍫			蹴			
529 qiog					躍(白)		
530 qion	*吮	全	*吮	*旋			*吮:吸吮。
							*「鵝公吮人」
531 qiong	槍	善善	搶	像			*旋:指頭頂毛旋。
532 qiu	秋	泅	*啾	袖			*「打哈啾」,狀聲詞。
533 qiug	77	<i>1</i> ₩	1/\	Λ.Μ.	刺		11 D.W. 7 W. 4-4.1
534 qiung		松			\n^1		
535 sa	沙	儕	撒	續(白)			
536 sab	<i>U</i>	月	7/IX	で只(日)	*圾	煤	*「垃圾」:骯髒。
230 540			]		7/人	アホ	יייען אייטאון

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
537 sad					殺	舌	
538 sag					*析	石	*「剖雨析」:切成雨半。
539 sai	*嘴	豺	徙	晒			*「嚝人戆仔」:欺騙他人,把人看成呆子。
540 sam	Ξ	蟬	糝	*贍			*「贍養」。
541 san	山		產	散			
542 sang	鉎	城	省	*覡			*「覡頭」:我行我素,不尊重他人。
543 sau	繅	巢		哨			
544 se	嘶	*螔	洗	細			*「螔螺」:蝸牛。
545 seb					淵		
546 sed					色		
547 sem	森			*潹			*冻:溼冷貌。
548 sen	僧	*独	省	擤			*「狌」:露齒咬人。
549 seu	餿	愁	小	笑			
550 sii	私	時	使	蒔			
551 siib					溼	十	
552 siid					識	食	
553 siim			審				
554 siin	身	神		勝			
555 so	蓑	*趖	所	掃			*趖:爬行。
556 sod					刷	*煞	*「煞忒」:結束意。
557 sog					索	杓	
558 soi	衰			*歲			*「萬歲」
559 son	酸	船		算			
560 song	霜	常	爽	上			
561 su	蘇	*蜍	手	素			*「佝蜍蜍」:畏縮貌。
562 sud					戍	術	
563 sug					速	贖	
564 sui	雖	隨	水	碎			
565 sun	孫	<u>:///</u>	笥	遜			
566 sung	鬆		挺	送			
567 ta	他			*桐			*「榻榻米」
568 tab					塔	踏	
569 tad					躂	達	
570 tag					*絹	笛	*「編」:綁、繋。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
571 tai	弟	啼	睇	太			
572 tam	貪	潭	*探	探			*「探消息」
573 tan	灘	彈	毯	炭			
574 tang	廳	埕		*□			*「落口」:不守諾言。
575 tau				*套			*「無套」:沒用。
576 te	在(又)		*西				*「西」:吐舌。
577 ted					踢		
578 ten		藤	*挺	鄧			*「肚挺挺」
579 teu	偷	頭	敨	透			
580 ti		提	體	地			
581 tiab					帖	豐	
582 tiam	添	甜	忝	*墊			*「墊海」
583 tiau	挑	條	挑	跳			
584 tid					剔	敵	
585 tien	天	田	腆	電			
586 tied					鐵	*凸	*「尸朏凸凸」
587 tin	汀	亭	艇	定			
588 tiong			*倘	暢			*「倘大」;太大。
589 tiu				*溜			*溜又音 liu <sup>55</sup> 。
590 to	拖	桃	討	套			
591 tod					脫	奪	
592 tog					託	擇	
593 toi	梯	喜		代			
594 ton	斷	專		段			
595 tong	湯	唐	倘	蕩			
596 tu	*珠	圖	土	兔			*「乳珠」
597 tud					突	凸	
598 tug						讀	
599 tui	推	頹	腿	退			
600 tun	吞	屯	遁	褪			
601 tung	通	同	桶	痛			
602 va	椏	*華	偎	*話			*「月光華華」:形容月光皎潔。 *「話人」:勸人。
603 vad					斡	滑	
604 vag					*挖	劃	*「挖耳屎」。

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
605 vai	歪						
606 van	彎	還	挽	萬			
607 vang		横	*旺	*横			*「星旺旺」:星光亮晶晶。
							*「横忒」:倒下。
608 ve	*口	*噦(又)	*噦(又)	*噦(又)			*「牙口口」:露齒微笑貌。
							*「噦天噦地」: 哭天喊地。
							*「喤噦」:嚷嚷。
609 ved						*泧	*「噦噦滾」:嚷嚷。 *「水泧泧仔」
610 vi	威	圍	偉(文)	畏		"~	7
611 vid	/XL	田	1年(文)	X	*拂	*拂	*「拂忒」:丢掉,又讀 fid <sup>2</sup> 。
orr via					1777	1777	*「牛尾盡拂」。
612 vo	窩	禾	*蜲	*口			*「唩」:止牛聲。
	-						*口:狀聲詞,如「口口滾」:大聲貌。
613 vog					*攉	鑊	*「攉忒」:丢掉。
614 voi	煨		*歪	會			*「手歪歪」:手不靈活,拿不穩東西。
615 von		完(又)	碗	换			
616 vong	往	王	枉	旺			
617 vu	烏	無(文)	舞	芋			
618 vud					朏	物	
619 vug					屋		
620 vun	溫	文	穩	搵			
621 vung	翁		蓊	甕			
622 xi	西	*□	死	四			*□:□哨聲,狀聲詞聲調不拘。
623 xia	*些	邪	寫	瀉			*「酒醉摸些」
624 xiab					楔	*洩	*「洩水」:滲水。
625 xiag					惜	*□	*口:利刃切割聲。
626 xiam	*口	潛					*「鹹□」:略有鹹味。
627 xiang	腥	餳	醒	姓			
628 xiau	*消	漦					*「消忒」:死掉。
629 xib					*習	龍	*「軟習習」:軟綿綿。
630 xid					息	席	
631 xied					雪	洩	
632 xien	仙	璿	選	線			
633 xim	ÿ			*沁			*「涼沁沁」
634 xin	新			信			

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	,
635 xio		*有		*絾			*「有有」
							*搣:用力打意。
636 xiog					削	*□	*「臭 ka <sup>11</sup> □」:借自閩南語,指腳臭味。
637 xiong	箱	祥	想	相			
638 xiu	修	* 飕	*修	秀			*「冷颼颼」 *修:用細竹枝打人。
639 xiug					栗	俗	
640 xiung	嵩			誦			
641 za	遮		者	炸			
642 zab					摺	*浙	*「浙濟 (zab <sup>5</sup> ze <sup>55</sup> )」: 溼濘貌。如「目 屎浙濟」、「落雨浙濟」。
643 zad					*	*拶	*「拶腹」:結實貌。
644 zag					摘	*咋	*「咋咋滾」
645 zai	齋		宰	再			
646 zam	籍	浙(又)	斬	*湛			*湛:美好,如「湛斗」。
647 zan	氈		盞	戦			
648 zang	爭(白)		*整(白)	*正(白)			*「整屋」 *「端正」
649 zau	燥		找	笊			
650 ze	*齋(又)		媸	*濟			*「卵齋仔」:未成熟的卵。 *「浙濟(zab <sup>5</sup> ze <sup>55</sup> )」
651 zeb					*撮	*涉	*撮:以三指抓取。 *「涉水」:踩水。
652 zed					則		2 , 3 , ,
653 zem	砧		*播				*「撍印」:蓋印。
654 zen	筝			甑			
655 zeu	鄒		走	奏			
656 zii	資		子	制			
657 ziib					汁		
658 ziid					質		
659 ziim	針		枕	*揕			*「揕」:以指甲刺入。
660 ziin	真		振	正			
661 zo	糟		早	做			
662 zod					抽	暇	
663 zog					作		
664 zoi	朘	*宰		啃			*「宰價」:殺價。
665 zon	鑽		纂	鑽			

## 客家語拼音符號及音節表—四縣腔

聲調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備 註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
666 zong	莊		掌	葬			
667 zu	租		祖	註			
668 zud					卒	*椊	*「罌椊仔」:瓶塞。
669 zug					竹	*擉	*「捉來擉」:捉來狠打。
670 zui	追	*錐	觜	醉			*錐:以略彎的刀尖刺入。
671 zun	尊		準	圳			
672 zung	宗		總	粽			

# 三、客家語拼音符號及音節表——海陸腔

### (一)聲母符號表

客家語拼音	b	p	m	f	V	d
國際音標	[ p ]	[ p <sup>h</sup> ]	[ m ]	[f]	[ v ]	[t]
注音符號	5	タ	П	L	万	分

客家語拼音	t	n	1	g	k	ng
國際音標	[ t <sup>h</sup> ]	[ n ]	[1]	[ k ]	$[k^h]$	[ ŋ ]
注音符號	女	3	为	<b>«</b>	万	兀

客家語拼音	h	Z	c	S	*zh	*ch
國際音標	[ h ]	[ ts ]	[ts <sup>h</sup> ]	[ s ]	[ tʃ ]	$[t\int^h]$
注音符號	Γ	P	ち	4	业	彳

客家語拼音	*sh	*rh
國際音標	[ ]	[3]
注音符號	ア	ū

<sup>\*</sup>zh、ch、sh、rh(出、彳、尸、囗)用於海陸、饒平、詔安等三腔;發音時舌頭微翹,與捲舌音有別。zh、ch、sh、rh(Ц、〈、丁、囗)用於大埔腔。

#### (二)韻母符號表

### 1、單韻母

客家語拼音	ii	*i	e	a	0	*u	*er
國際音標	[ ï ]	[ i ]	[ e ]	[ a ]	[ o ]	[ u ]	[ ə ]
注音符號	币		せ	Υ	ट	乂	さ

<sup>\*</sup>i、u 可用於韻頭、韻腹及韻尾。。

#### 2、輔音韻尾

客家語拼音	*m	*n	*ng	*b	*d	*g
國際音標	[ m ]	[ n ]	[ ŋ ]	[ p ]	[ t ]	[ k ]
注音符號	П	3	兀	5	分	<b>(</b> (

<sup>\*-</sup>m, -n, -ng 用於陽聲韻尾(鼻音韻尾);-b,-d,-g 用於入聲韻尾(塞音韻尾)。

#### 3、成音節鼻音

客家語拼音	*m	*n	*ng
國際音標	[ mġ ]	[ n ]	[ŋ]
注音符號	П	3	兀

<sup>\*</sup>輔音 m, n, ng 可視為韻腹,自成音節。如:(海陸)魚 ng、毋 m。

#### (三)聲調符號表

調類	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入
調型	v`	V	v´	v~	$\mathbf{v}^{+}$	vd	vd`
調值	53	55	24	11	33	5	2

<sup>\*</sup> er 用於部分海陸、饒平二腔之仔尾(小稱詞)。

# 三、客家語拼音符號及音節表——海陸腔

### (一)聲母符號表

客家語拼音	b	p	m	f	V	d
國際音標	[ p ]	[ p <sup>h</sup> ]	[ m ]	[f]	[ v ]	[t]
注音符號	5	タ	П	L	万	分

客家語拼音	t	n	1	g	k	ng
國際音標	[ t <sup>h</sup> ]	[ n ]	[1]	[ k ]	$[k^h]$	[ ŋ ]
注音符號	女	3	为	<b>«</b>	万	兀

客家語拼音	h	Z	c	S	*zh	*ch
國際音標	[ h ]	[ ts ]	[ts <sup>h</sup> ]	[ s ]	[ tʃ ]	$[t\int^h]$
注音符號	Γ	P	ち	4	业	彳

客家語拼音	*sh	*rh
國際音標	[ ]	[3]
注音符號	ア	ū

<sup>\*</sup>zh、ch、sh、rh(出、彳、尸、囗)用於海陸、饒平、詔安等三腔;發音時舌頭微翹,與捲舌音有別。zh、ch、sh、rh(Ц、〈、丁、囗)用於大埔腔。

#### (二)韻母符號表

### 1、單韻母

客家語拼音	ii	*i	e	a	0	*u	*er
國際音標	[ ï ]	[ i ]	[ e ]	[ a ]	[ o ]	[ u ]	[ ə ]
注音符號	币		せ	Υ	ट	乂	さ

<sup>\*</sup>i、u 可用於韻頭、韻腹及韻尾。。

#### 2、輔音韻尾

客家語拼音	*m	*n	*ng	*b	*d	*g
國際音標	[ m ]	[ n ]	[ ŋ ]	[ p ]	[ t ]	[ k ]
注音符號	П	3	兀	5	分	<b>(</b> (

<sup>\*-</sup>m, -n, -ng 用於陽聲韻尾(鼻音韻尾);-b,-d,-g 用於入聲韻尾(塞音韻尾)。

#### 3、成音節鼻音

客家語拼音	*m	*n	*ng
國際音標	[ mġ ]	[ n ]	[ŋ]
注音符號	П	3	兀

<sup>\*</sup>輔音 m, n, ng 可視為韻腹,自成音節。如:(海陸)魚 ng、毋 m。

#### (三)聲調符號表

調類	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入
調型	v`	V	v´	v~	$\mathbf{v}^{+}$	vd	vd`
調值	53	55	24	11	33	5	2

<sup>\*</sup> er 用於部分海陸、饒平二腔之仔尾(小稱詞)。

# (四)客家語拼音音節表——海陸腔(漢字部分屬參考性質)

聲調	平	聲	上聲	去	聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
001 a	鴉	*啊	啞		*啊			*啊:狀聲詞,聲調不拘。
002 -1-						704		*「行啊行」:走啊走的。
002 ab						鴨		
003 ad						閼		
004 ag						扼		
005 ai	挨	*唉	矮	隘				*唉:狀聲詞,聲調不拘。
006 am	庵	*啽	*唵	暗				*「啽啽滾」,啽,囈語。
								*「唵啊」。唵,手進食也,又讀陰 平聲。
007 an	*恁	*恁	*恁	*恁				*恁:副詞,聲調不拘。
008 ang	盘	*盎	軮	醠				*盘:用於有理說不通時曰「盎零
			,,,					(ang <sup>55</sup> lang <sup>55</sup> )」,為音近義通的堪用字。
009 au	*凹	*凹	拗	詏				*凹:可讀陰平及陽平二調,又讀作
								ngiab <sup>5</sup> 。
010 ba	巴	揹	把	霸				
011 bad						八	*拔	*「拔著」:本指觸及,引申為波及。
								拔,本音 pad <sup>2</sup> ,為音近義通的堪用字。
012 bag						伯	*擘	*「大擘擘仔」:自大不可一世的樣
								子。擘,本音 bag <sup>5</sup> ,為音近義通的
013 bai	掰	*排	擺	拜				堪用字。 *「排列」
014 ban	班	471	板	半				101 / 1 7
015 bang	排	*梆	*蹦	*蹦				*「雄梆梆」:精力旺盛貌。本陰平
013 bang	3717	1714	此朋	11月月				聲,為音近堪用字。
								*「蹦蹦跳」:氣急敗壞的樣子。有
0161	,		.,	41				上聲、陰去兩讀。本音去聲。
016 bau	包		飽	豹				
017 be	螷	*比						*比:並排意,為音近義通的堪用字。
018 bed						北		
019 ben	冰			凴				
020 bi	陂	*脾	比	弊				*「開脾」:使小孩開胃。脾,脾臟。
021 biag						壁	*噼	*噼:狀聲詞。
022 biang	*抨		餅	柄				*抨:指打或丟棄。用於「丟棄」義 又音 piang <sup>53</sup> 。
023 biau	飆		表					
024 bid						筆		

聲調	平	聲	上聲	去	聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
025 bied						敝魚	*哵	*哵:狀聲詞。
026 bien	邊		扁	變				
027 bin	兵		秉	並				
028 biong	枋			放				
029 biu		*滤						*滤:指用力小便。
030 bo	玻	*波	保	報				*「啵啵啵啵」:形容水聲盛大。
031 bod						發		
032 bog						駁	*咦	*「噂煙」:抽煙。
033 boi	掊	*音	踣	背				*音:說。
034 bong	幫	*磅	綁	磅				*磅:指「起磅」,起磅又陰去聲。
035 bu	晡	*哺	補	布				*「哺菸」音近堪用字。
036 bud						不	*浡	*浡:本音 pud <sup>2</sup> 。
037 bug						腹	*□	*□:狀聲詞。
038 bui	杯			貝				
039 bun	奔		本	糞				
040 bung			捧					
041 ca	差	茶		岔	杈			
042 cab						插	雜	
043 cad						察	蚻	
044 cag						拆	栅	
045 cai	猜	裁	採	蔡	在			
046 cam	摻	<b> </b>	慘	懺	鏨			
047 can	*奴	殘	剷	燦				*奴:1.倒刺;2.風倒颳。
048 cang	*牚	晟		撐	撐			*掌:作撐起動作意,如「牚獅」。
049 cau	操	吵	炒	躁				
050 ce	*口	齊	*口	脆	*口			*口:指鐃鈸。
								*「勻口」:調整使之平衡。
051 ced						策	賊	*「相囗」:相抵、補償。
051 cca 052 cem	*□	岑	*□			*	7/4	*口:指豐盛。
032 00111		7						*口:小鈸聲。
053 cen	呻	層			*贈			*「贈工」
054 ceu				湊	驟			
055 cha	車		扯	*扯				*「發扯扯 (bod <sup>5</sup> cha <sup>11</sup> cha <sup>11</sup> )」。 扯,本音 cha <sup>24</sup> 。
056 chad						*掣	澈	*「掣一下」:抽動一下。

聲 調	平		上聲	去		入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
057 chag						赤		
058 chan		纏		*輾				*輾有 zh-、ch-兩讀。
059 chang		程			鄭			
060 chau	超	潮			趙			
061 che	癡		*口	遰				*「腳□□」:走路不正貌。
062 chi	痴	持	齒	痔	治			
063 chid						斥	直	
064 chim	深	沉			*沉			*將西瓜「沉落井」。
065 chin	稱	陳	逞	秤	陣			
066 chiu	抽	綢	丑	臭	紂			
067 chiung		*重	塚					*「重複」
068 chog						綽	著	
069 choi	吹	瘌						
070 chon	穿	傳	喘	串				
071 chong	昌	腸	敞	唱	丈			
*072 chu	苧	除	暑	處	箸			*或音 chiu。
*073 chud						出		*或音 chiud。
*074 chug						畜	觸	*或音 chiug。
*075 chui	炊	錘			隊			*或音 chiui。
*076 chun	春		蠢					*或音 chiun。
*077 chung	重	虫虫虫	冢	銃	*重			*或音 chiung。 *「重視」
078 ci	妻	徐	取	趣	飼			± 70 ]
079 cia	*且	斜	且	*□	謝			*「且郎」 *囗:歪斜意。
080 ciab						妾	捷	口。正外心
081 ciag						刺	蓆	
082 ciam	簽	鎖	*鎖	塹	漸			*「釗落去」
083 ciang	青	晴	請		淨			
084 ciau	鍬	*撨	悄(文)	*俏(文)	噍			*撨:商量、選擇。 *「俏叮叮」:能幹貌。
085 cib							*스	*△:用手推壓。
086 cid						セ	疾	
087 cied						切	絕	
088 cien	千	錢	淺	倩	賤			
089 cii	雌	慈	此	次	自			

聲 調	平	聲	上聲	去		入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	77
090 cim	侵	尋	寢	*闖				*「頭闖闖」:形容馬欲出貌;「闖
								等過去」:形容指小嬰兒欲人抱的
091 cin	清	情			*儘			樣子。闖,本音 chim <sup>11</sup> 。 *「儘採」
092 cio	<b>登</b>	*鋤	*□	蹴	15iii			*「鋤溝仔」。鋤,本音 co <sup>55</sup> 。
0)2 010	金	341)	Ц	11/1/1				*「□□」:歪斜不正貌。□,又
								音 cho <sup>24</sup> 。
093 ciog						雀(文)		
094 cioi				脆				
095 cion	*吮	全	*吮		*旋			*「吮乳」
								*「鵝公吮人」 *旋:指頭頂毛旋。
096 ciong	槍	善善	搶	像				次 · 相类块 G次
097 ciu	秋	泅		-	袖			
098 ciug						刺		
099 ciung		松						
100 co	坐	曹	草	錯	造			
101 cod						*撮		*「撮把戲」
102 cog						戳	整	
103 coi	在	オ	*彩	菜	*口			*「好彩有人在」
101	h -			. >-				*「一口甘蔗」
104 con	餐	,		竄	賺			
105 cong	倉	床	*狀	創	撞			*「獎狀」可讀上聲或陽去二調。
106 cu	初	徂	楚	厝	助			
107 cud							捽	
108 cug						促	族	
109 cui	催		璀	翠	罪			
110 cun	村	存(又)	村	寸				
111 cung	窗	叢						
112 da		*嗲	打	*嗲				*「嗲啦師」:好誇之人。
113 dab						答	嗒	*「嗲嗲滾」:自誇貌。
114 dad						笪	值(白)	
115 dag						*逐	*矺	*「逐日」
- 10 000						~		*「雞矺仔」
116 dai	低		底	带				
117 dam	眈	*:止	膽	擔				*「譫哆」:談天。
118 dan	單		但(以)	旦				

聲 調	平		上聲	去	聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
119 dang	釘	仃	頂	訂				
120 dau		*投		*□				*「林投」
101 4		₩- <del>111</del>		17				*「口口仔行」:緩緩的走。
121 de		*喋		垤		<b>4</b> n L	1至2	*「喋喋喋喋」:喋喋不休。
122 deb						*站	擲	*「點水」:貼近水面。
123 ded						德		
124 dem	*沾	*鈂	*蹬	*沊				*「沾水」:一部分浸泡在水中一部 分露在水面。
								*「蹬腳」:跺腳。
								*「臭灺」
125 den	丁	*遊	等	凳				*「打嶝」:直立。
126 deu	兜		<b>가</b>	門				
127 di	知	*纏	抵	帝				*纏:閩語借音,「糊糊纏」。
128 dia	*蹀			*跮				*「蹀上蹀下」:走來走去。
								*「打跮跮」:比喻小孩走路不穩貌。
129 diab						貼	*貼	*「狗貼米」:魚腥草;或稱「狗貼
130 diag						玓	*約	耳」。    *扚:以手指彈打。
131 diam	恬		點	店		20	3.7	47. 20 1 48 14.11
132 diau	鳥	*著	屌	弔				*著:卡住。
132 didu	闷	1	加	-14		的		<b>名・下圧</b> 。
134 died						跌		
134 died 135 dien	古石		нЬ	*/-		坎		*「佔位」:din <sup>11</sup> vui <sup>11</sup> 又讀 dien <sup>11</sup>
133 uleli	顛		典	*佔(又)				vui <sup>11</sup> ,意指佔空間。
136 din	*辽	*口	鼎	釘(文)				*「辽辽轉」:團團轉。
								*口:線狀下垂貌或指用刀砍去尾
127 1:-		ψnΠ						部。
137 dio		*跺					少块	*跺:踩踏。
138 diog	少 JE	ψ E		ν <b>エ</b>			*著	*「無著」:沒有氣概。
139 diong	*張	*長		*重				*張:臆測,如「賭張」。 *「長錢」
								*「傷重」
140 diu	丢	*□						*□:小也,如「□鑼」。
141 do	多	*□	島	到				*「囗到哪去」:逛到哪兒去?
142 dod						咄		
143 dog						琢	剁	
144 doi	堆	*□	*堆	碓				*「大聲囗」:大聲喝斥。
								*「堆下仔」:整批、全部、多也。

聲調	平		上聲	去		入		備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
145 don	端		短	碫				
146 dong	當	*僮	黨	*當				*僮:小廝。
1.47 4	4117	114	nì	屯	+117			*「當店」:當鋪。
147 du	都	堵	肚	蠹	都		ψ <b>n</b>	de E (4 t) t) and all
148 dud						*	*□	*「矮仳仳」:矮胖。 *「重囗囗」:很重的樣子。
149 dug						督	*豚	*拣:敲擊、輕觸。
150 dui	追		*揮	對				*「檌」:指用力拉扯。
151 dun	敦		躉	頓				
152 dung	東	*咚	董	凍				*「咚咚咚咚」:擬聲詞,聲調不拘。
153 e	欸	*□	欸					*「毋會囗」:無法出聲。
154 eb						*口		*□:掩埋、埋藏意。
155 ed						*厄	噎	*「厄運」
156 em	揞(又)	*□		*口				*「□□(em <sup>55</sup> em <sup>55</sup> )」:拱拱的。
157 en	田			*應				*「□□(em <sup>11</sup> dem <sup>11</sup> )竹,生好筍」。 *「應嘴」:回話。
157 en 158 er	恩	*17		悲				
158 ei 159 eu	EP.	*仔	সুন	洒				*仔尾詞。
159 eu 160 fa	歐北	毆(又)	唱	温	事			
	花	華		化	畫	<b>1</b> 1		
161 fab						法	\ <u></u>	
162 fad						闊	活	
163 fag						*掝	*爑	*「枋仔掝起來」:板子翹起來。 *「熱矱矱」:形容天氣炎熱。
164 fai		懷	*壞		*壞			*「有好有壞」
165 fam	犯	凡			范			*「用壞」
166 fan	番	煩	反	販	飯			
	笛	炽			包义			Ψ [ la /2 lk da da · la le da da da
167 fang			*掝	*迈				*「枋仔掝起來」:木板翹起來。 *「迈迈忒」:廉價拋售;「過迈」:
								超過範圍。
168 fe	* 篚		*竵					*篚:竹器。
169 fed							或	*竵:不正意。
170 fen	*□	宏					以	*「莫囗佢」:不要理他。
170 feii 171 feu	니	· 左 · 浮	否					天口に」・个女母で、
171 feu 172 fi		· *□	台					*□:吹口哨的聲音。
		· 山				* 1#	* 1#	
173 fid						*拂	*拂	*「拂忒」:丢掉。 *「牛拂仔」:鞭牛用的細長鞭子。
L	1	l .		l	l	1	l	1 1/1/14 ] TAV 1 //1 H1/2/41 K4K 1

聲調	平	聲	上聲	去		入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
174 fin		*拂		*拂				*拂:指繞圓圈甩動。
177.6			1.	At.				*拂:指快速甩動。
175 fo		和	火	貨				
176 fog							*/////////////////////////////////////	*「熱矱矱」:形容天氣炎熱。
177 foi	灰	*回						*「回話」
178 fon	歡		緩(文)	焕	宦			
179 fong	方	房	仿	放(文)				
180 fu	夫	湖	虎	富	護			
181 fud						忽	佛	
182 fug						福	復	
183 fui	輝	回	悔	廢	會			
184 fun	分	魂	粉	混	份			
185 fung	風	紅	* 覂		鳳			*「覂忒」:翻覆。
186 ga	家	嘎	假	架				
187 gab						甲	*嗑	*「嗑嗑滾」:多話貌。
188 gad						*結		*「無結煞」:不知如何是好。
189 gag						隔		
190 gai	雞	*喈	解	界				*「喈喈滾」:狗叫聲。
191 gam	甘		敢	鑑				
192 gan	*艱		筧					*「艱苦」
193 gang	耕	*□	鯁	徑				* \( \price \) \(
104	<u>ب</u>	* \\ \tau \chi \chi \chi \chi \chi \chi \chi \chi	止	ric				gud <sup>2</sup> )」:吞吞吐吐貌。
194 gau	交口	*絞	搞	窖				*絞:糾結在一起。
195 gi	居	佢	己	白				ha h
196 gia	*厥	*厥		崎		1.2	,	*厥:他的,聲調不拘。
197 giab						英	夾	_ 2 2
198 giag						遽	*□	*「□□(gid² giag²)」: 敲擊石頭, 狀聲詞。
*199 giai	街		解	界				*今多讀 gai。
200 giam	兼	*□	檢	劍				*「口口跡」:giam <sup>55</sup> giam <sup>55</sup> gio <sup>53</sup>
	/ · ·	,	****	* <b>*</b>				又讀 kiam <sup>55</sup> kiam <sup>55</sup> gio <sup>53</sup> ,意指站立
201 -:	99	<b>ታ ነ</b> ታ	kK	<sub>D</sub>				不穩癱倒貌。
201 gian	間	*捲	簡	見				*捲:捲意。
202 giang	数馬	ala =	頸	鏡				
203 giau	嬌	*□	繳	미				*「□□滾」:形容抱怨或不滿的 聲音。
204 gib						急	*急(又)	*急:逼迫,動詞用。

聲 調	平	聲	上聲	去		入		備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
205 gid						吉		
206 gie	繋	喈(汉)	解	計				
207 gieb							*激	*激:水搖動。
208 gied						結	*觖	*觖:不滿。
209 giem		*弇						*弇:蓋住。
210 gien	間	*捲	簡	見				*捲:捲意。
211 gieu	勾	鈎	狗	夠				
212 gim	金		錦	禁				
213 gin	斤		緊	敬				
214 gio	*跏							*「跏落去」:癱倒。
215 giog						腳		
216 giong	姜							
217 giu	跔	*跔(マ)	久	救				*「跔起來」:縮起來。
218 giug						焗	*挶	*「揭派頭」:裝派頭。
219 giun	軍		謹					
220 giung	宮	*号(汉)	拱	*降				*「弓橋」、「背弓弓」。 *「降細人」:生小孩。
221 go	高	*膏(又)	稿	告				*膏:塗抺、沾染。
222 god						割		
223 gog						角	敍	
224 goi	該	*醯	改	蓋				*「醢醢」:形容衣物破爛不堪。
225 gon	官	*乾	管	罐				*「晒到乾乾」
226 gong	江	笐	講	降				
227 gu	姑	*鼓	鼓	固				*鼓:刺,如「注射愛鼓屎朏」。
228 gua	瓜	呱	剮	卦				
229 guad						刮		
230 guag						*砉	*砉	*「硬砉砉」 *砉:狀聲詞。
231 guai	乖	拐(汉)	拐	怪				The state of the s
232 guan	嗣			慣				
233 guang	桄	*□	莖	*□				*□:表鼓起來貌。 *「□膿」:鼓膿包。
234 gud						骨	*□	*□:狀聲詞,表吞嚥。
235 gued						國	摑	
236 guen	薨	*□	耿					*「□□滾」:狗哀叫聲。
237 gug						谷	*□	*□:表吞或漱口意。

聲調	平	聲	上聲	去		入		備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
238 gui	歸		鬼	貴				
239 gun		*捲(又)	滾	棍				*「捲被」:特指捲著棉被睡覺。
240 gung	公	*拱	汞	貢				*「拱起」
241 ha	下	蝦	*下		夏			*「下帽仔」:脫帽。
242 hab						塩	盒	
243 had						瞎		
244 hag						客	核	
245 hai	溪	鞋	蟹	*咍	懈			*「咍咍滾」:表嘆氣。
246 ham	憨	含	嚂	喊	憾			
247 han		閒	罕		限			
248 hang	坑	行		*脝				*「脝水」:水腫貌。
249 hau	浩	*毫	效	孝	傚			*「毫光」:發出光芒。
250 he	兮			係				
251 hed						赫	劾	
252 hem	喊	含		*口				*「口燒」:熱度高。
253 hen	痕	恆	肯		恨			
254 heu	後(又)	猴	口	*扣	候			*「扣落去」:接合起來。
255 hi	希	*嘻	喜	戲				*嘻:狀聲詞。
256 hia	閉			*閉				*「閉水」:灑水。
257 hiab						*脅	協	*「威脅」
258 hiag						*劇		*「作劇」:小牛突然興起奔跳;引伸為調皮搗蛋意。
259 hiam	馦	嫌	險					
260 hiau	梟	*媱	曉					*媱:嬌媚意。
261 hib						翕		
262 hid						隙		
263 hied						血	穴	
264 hien	軒	賢	顯	獻	現			
265 him	鑫	*睮		*興				*「輸人」: 怒目而視。 *「興趣」
266 hin	興	形		纍				_
267 hio	靴	*□		*□				*「口人」:大聲吼人。 *「耳口口」:充耳不聞。
268 hiog						*却		*「翹却(hiau <sup>53</sup> hiog <sup>5</sup> )」:因乾燥而 變形。
269 hiong	香		響	向				

聲調	平		上聲	去		入		備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
270 hiu	休	*咻	朽	咻				*咻:狀聲詞,聲調不拘。
271 hiug						畜		
272 hiun	熏	痕		訓				
273 hiung	凶	雄						
274 ho	耗	河	好	呵	號			
275 hod						渴	*曷	*「曷曷」:形容又熱又渴。
276 hog						熇	學	
277 hoi	咍(又)	*	海		害			*
278 hon	早	寒		漢	汗			
279 hong	夯	航		*筑	項			*「跣床」:起床。
280 i	*已							*「已好」
281 io	*唷		唷					*唷:狀聲詞,聲調不拘。
282 iau	*枵							*枵:肚飢。
283 ka		卡	*+	較				*「打卡」
284 kab						甲	嗑	
285 kad						刻	*□	*「烏口口」
286 kag							揢	
287 kai	孩	劊(又)	凱(文)					
288 kam	堪		坎	崁				
289 kan	刊	環(又)	侃		擐(又)			
290 kang				*挳				*控:用手指挖物。
291 kau	*訄	*口	考	敲				*「訄洗」:挖苦。
2021:	.11		.,	,	-7			*「瓜口」:削皮用的刨刀。
292 ki	欺	騎	啟	去(文)	忌			_
293 kia	*伽	擎		*胠	*袪			*「私伽」:私房錢。 *「腳胠胠」:腳張開開意。
								*祛:掃除意。
294 kiab						怯	脥	
295 kiag						劇	屐	
296 kiam	謙	鉗		欠	儉			
297 kiang	輕	*□		*慶	*做			*「□走」:偷偷拿走。
								*慶:能幹。
298 kiau	75	长	TT	去和	长			*「儆嘴」:忌口,注意飲食。
298 Kiau 299 kib	蹺	橋	巧	翹	轎	nTl	12	
						吸 *ロ	及	火口・川・部ココ
300 kid						*口	極	*□:狀聲詞。

聲	調	平	聲	上聲	去	聲	入		備註
字音	音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
301 ki	ie	溪(文)		乞(又)	契				
302 ki	ieb						揜		
303 ki	ied						缺	傑	
304 ki	iem		弇		*口				*「□被」:蒙著被。
305 ki	ien	牽	權	犬	勸	件			
306 ki	ieu	箍		口	扣				
307 ki	im	欽	琴			撳			
308 ki	in	卿	*勤		慶	競			*「行恁勤」:指往來頻繁。
309 ki	io		茄						
310 ki	iog						卻		
311 ki	iong	腔	強	*強					*「勉強」
312 ki	iu	舅	求	揪		舊			
313 ki	iud						屈		
314 ki	iug						曲	局	
315 ki	iun	近(白)	群	窘		近(文)			
316 ki	iung		窮	恐		共			
317 kg	0	科	苛	可	課				
318 kg	og						確	*推	*「推門」:敲門。
319 kg	oi	開		凱	愾				
320 kg	on	寬		侃	看				
321 kg	ong	康	狂	況	曠				
322 kı	u	枯	*站	苦	庫	*怙			*跍:蹲下意。
202 1		nk		1+	n+				*「怙杖」:拄杖。
323 ku		跨		榜	胯		<b>↓1+</b>		w [ L. I.k
324 kı			۱.A.Ψ		14		*榼		*「起榼」:開工。
325 ku		少一四	*劊	+1-	快	1四			*「劊頭」。
326 ku		*環	環	款		擐			*「環環轉」:團團轉。
327 kı	uang	*誆	*哐						*「誆誆滾」:大話連篇。 *「哐哐滾」:表銅鑼響聲。
328 kı	ud							掘	一一一
329 kı	ue		*□						*口:狀聲詞。
330 kı	ug						哭	*酷	*「酷著」: 嗆到。酷, 本陰入聲。
331 kı	ui	虧	奎	跪	潰	櫃			
332 kı	un	坤		綑	困				
333 kı	ung	空		孔	控				

聲 調	平		上聲	去		入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
334 la	啦	*邏	*裸	*罅	*摢			*「邏三朝」:婚後三天娘家人去探
								視嫁出的女兒。
								*「裸翻歌」:顛倒歌。 *罅:縫隙。
								*「據蜆仔」
335 lab						*潔	蠟	*「漯落湳田肚」
336 lad						*炯	辣	*「飯楋」
337 lag						壢	曆	
338 lai	拉	犁	睞	*濿	賴			*「濿水」:不捲褲腳渡水。
339 lam	*籃	藍	欖	濫	覽			*「牛嘴籃仔」:套在牛嘴上的罩子。
340 lan	*涎	蘭		*爤	爛			*「口涎」:口水。
241.1	٨.	も こうしゅう		v ÷	l eFa			*「賭徼爤」:賭徒。
341 lang	冷	零	11.	*亮	爧			*亮:平滑貌。
342 lau	遶	潦	恅	*落				*「落胎」
343 le	咧	西	哩	西				
344 leb						垃	*啦	*「竝竝滾」:狀聲詞,吃液體食物 所發出的聲音。
345 led							仂	1/1 X M 1/4 H
346 lem	*口	*口		*□				*口:由下向上掏取。
								*口:掏。
347 len					上四			*「口口滾」:狂吠不止。
347 len 348 leu		坤	砷	*嘍	楞			*「嘍狗」:呼喊狗。
349 li	Ħ	樓 離	<b>鏤</b> 李	濾	利			・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
	里				<u>\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</u>			*「咧咧淬 · 小 設 : 一 , 設 : 田 丁
350 lia 351 liab		*喣	這	*喣		1/4	凇	*「喣喣滾」:狀聲詞,聲調不拘。
351 liab						<u>粒</u> *掠	獵	*「罶掠仔」:活套結。
352 flag 353 liam		庭	瀲	W 14	私	' 7次	掠	*「柑仔一樣」:一瓣橘子。
	炻	廉		*嫌	<u> </u>			_
354 liang 355 liau	領(b) <b>繁</b>	鈴	領(文) 了	<del>l</del> h	`			*「令仔」:謎語。
356 lib	尔	撩	1	尥	料	炔	7-	
						笠	立	
357 lid						捩	力	
358 lied	ψ.l±ŧ	、土		土地	۷ <del>+</del>		列	w [ lik ) b
359 lien	*攆	連	يد	轔	練			*「攆被」:掀被。
360 lim	啉	林	凜	*嫌(又)	*廩			*一嫌柚仔:一瓣柚子。 *「大樹廩茶園」
361 lin	鱗	鄰	膦	*轔	令			*「車轔仔」
	ハツ牛	941	/ <b>⊅</b> /4	<b>194</b>	₹			-1 -174 14 J

聲調	平	聲	上聲	去	聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
362 lio	*□							*口:語氣詞。合音字。
363 liog							略	
364 lion		攀						
365 liong	兩(又)	量	兩		亮			
366 liu	柳(白)	劉	柳(文)	溜				
367 liug						六	綠	
368 liung	龍	龍	隴	*□	*			*「口出來」: 竄出來。 *「一條壟」: 一道高起的浪線。
369 lo	攞	羅	老	*摞				*「摞花」:稀疏。
370 lod						*□	捋	*「面囗囗」:面頰凹陷。
371 log						*酪	落	*酪:熟爛。
372 loi		來	誄	*誄(汉)	*□			*「誄辭」 *「狗囗仔」:狗出入的小洞。
373 lon	*□		卵	*健	亂			*口:捋也。 *「雞僆」:指未生過蛋的母雞。
374 long	囹	郎	朗(文)	*跟	浪			*「跟上跟下」
375 lu	鹵	盧	橹	露路	路			
376 lud						*殷	*律	*殷:脫落。 *「律不」
377 lug						祿	鹿	_
378 lui	*擂	雷	壨	*銇	類			*「擂人」:以頭磨人。 *「銇竹仔」:以刀背推去竹的枝椏。
379 lun	掄	輪			論			
380 lung	雜	隆	*籠	*隆				*「戲籠」:裝戲服的道具箱。 *隆:狀聲詞。
381 m	*唔	毋	*嘸					*唔:認可的語氣詞。 *嘸:表考慮或驚訝的語氣詞。
382 ma	馬	麻	馬(文)	罵				
383 mad						襪	末	
384 mag						脈	麥	
385 mai	買	埋			賣			
386 mam		*□						*□:狀聲詞,聲調不拘;兒語,食意。
387 man	滿	鰻	滿(文)		慢			
388 mang	猛	吉	蜢	*□				*「囗好」:相當好。
389 mau	卯	茅	卯(文)	*□	貌			*「豬□糠」
390 me	姆	咩	姆(又)	乜				
391 med						揻	密	

聲 調	平	聲	上聲	去	聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
392 men	猛(文)	盟	愐		孟			
393 meu	某	謀	畝		貿			
394 mi	瞇	眉	米		*覓			*「覓蜆仔」:摸蜆。
395 mia	摸							
396 miang	*瞑	名			命			*「青瞑」:目不能見意。
397 miau		苗	水沝	貓(又)	廟			
398 mied							滅	
399 mien	勉	綿	勉(文)	面	麵			
400 min	*眠	民	抿		命			*「眠帳」:蚊帳。
401 miong		芒	網					
402 mo	毛	無			帽			
403 mog						幕	莫	
404 moi	*糜	糜	*口	妹				*糜:稀爛。
105 m on o		\	122		+47			*口:沒有牙齒的人吃東西。
405 mong	177	亡	罔	++	望			
406 mu 407 mud	母	模	舞(又)	慕	務	* エカ	מב	火力・ 砕 1声
						*歿	沒业	*歿:腐壞。
408 mug 409 mui	E.	14			<b>+</b>	目	牧	
	尾	枚明		7日	未			у Гъсъя
410 mun	蚊	門		問	*悶			*「煩悶」
411 mung	ψп	蒙	*咽	*墓(又)	夢			*「分醮墓仔」
412 n	*嗯	11	1/3	*嗯	ψ <del>+ +</del>			*嗯:語氣詞,聲調不拘。
413 na	拿	林	那	*□	*若			*「金囗囗」:形容亮晶晶。 *「若係」:若是。
414 nab							納	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
415 nad						* 熊		*戁:灼傷。
416 nag						謔	*□	*□:狀聲詞。
417 nai	奶(白)	泥	奶(文)		奈			
418 nam		男	*捕	濫				*捕:抱。
419 nan	*懶	難			難			*懶:又音 lan <sup>55</sup> 。
420 nang		*囊		瓏	另			*「腳囊肚」:小腿肚。
421 nau	惱	鐃		*□	鬧			*「□板」:比喻慢吞吞。
422 ne	*餒	*呢	*呢	系	*			*「餒餒仔」:溫馴貌。
			_					*呢:語氣詞,聲調不拘。
423 ned						竻		
424 nem	淰	腍		*腍				*「腍乾」:半乾燥尚有軟度的。

聲調	平		上聲	去		入		備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
425 nen	*□	能	*等	乳				*口:疣也。
106	1.+	ルエム						*「坐等」:坐著。
426 neu	撓	*醹	鈕					*「湯醽醽」:湯濃。
427 ng		吳	五					
428 nga	*吾	牙	*瓦	*齖				*吾:我的。 *瓦:又音 ngua <sup>24</sup> 。
								* L· X音 ngua 。 * 「 齲齖(ngi <sup>11</sup> nga <sup>11</sup> )」:狗鬥聲。
429 ngab						*口	磕	*「額口口仔」:額頭凹陷。
430 ngad						*齧	啜	*「齧察」:小氣。
431 ngai		偓	<b>偓</b> (又)	*硋	*礙			*「硋粉」:研磨成粉。
		1/1	1/1()					*「無礙著」:不礙事。
432 ngam	*齒含	癌	*領	*儑	*口			*齡:名詞,指下巴。
								*領:動詞,指點頭。
								*「儑口(ngam <sup>11</sup> dam <sup>11</sup> )」: 形容愚笨。 *「狗口仔」: 蝦虎魚。
433 ngan	研	*궤	眼	*研	岸			*「利頭」:殺頭。
				,	,			*「研粉」:研,壓磨;意為研磨成
					_			粉。
434 ngang					硬			
435 ngau	咬	敖		摮(又)	*傲			*傲又音 ngo <sup>33</sup> 。
436 ngi	語	你	耳	*龉	義			*「龉龉齖齖」
437 ngia	惹	*若		*惹				*若:意為你的。
138 ngjah						咡	坐	*「鬚惹惹」:鬍鬚翹起來的樣子。
438 ngiab 439 ngiad						躡	業	
	<u> </u>					故	月	
440 ngiag	,,	מט		N . 1		額	逆	4. F. A. A. I.
441 ngiam	拈	嚴	サーエ	*廿	念			*「廿廿趖」
442 ngiang	++	迎	*硬	6.1	*硬			*「硬硬愛」:硬是要。
443 ngiau	藕(又)	堯	*□	貓	尿		,	*「囗啊囗」:走路不正。
444 ngib							入	
445 ngid				. 16		日	*□	*「囗著」:夾到。
446 ngie				蟻				
447 ngied							月	
448 ngiem				殗				
449 ngien		年	眼		願			
450 ngieu			偶					
451 ngim		吟			任(又)			
452 ngin		人			認			

聲 調	平		上聲	去		入		備註
宇音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
453 ngio	揉							
454 ngiog						虐	弱	
455 ngion	軟							
456 ngiong	仰(白)	娘	仰(文)	譲	釀			
457 ngiu		牛	扭	鼼				
458 ngiug						肉	玉	
459 ngiun	忍	銀	刃(文)		韌			
460 ngiung	*壅(Z)	*濃	*湧(ऱ)		*冗			*壅:瀰漫。 *「濃濃」:雜亂或煙霧瀰漫貌。 *「氣湧湧」:指蒸氣瀰漫貌。 *「冗線」:寬鬆。
461 ngo	我(白)	鵝	我(文)	*臥	餓			*「頭臥臥」
462 ngog						愕	捳	
463 ngoi	我(汉)	呆			礙			
464 ngon					岸(又)			
465 ngong	昂	*昂		戆				*「昂山」:恍神。
466 ngu					*娱			*「娛樂」
467 ngua			瓦(叉)					
468 nguan		頑			*玩			*「玩月」
469 ngud						兀		
470 ngui		危	偽		魏			
471 ni	你(文)	尼	爾(文)	*妮				*「媱妮妮」:賣弄風騷。
472 niam				*嫌(又)				*「一磏柑仔」:一辦橘子。
473 niau	鳥(文)		嫋					
474 nib						*図		*「偷偷図図」
475 nid							匿	
476 nim				*嫌(又)				*「一嫌柚仔」:一辦柚子。
477 nin					佞			
478 niu	忸			*□				*□:細小或緩慢吞嚥貌。
479 no		*接	腦		糯			*「接索」
480 nog							諾	
481 non	暖(白)		暖(文)					
482 nong	瓤	囊	*曩	妄				*「曩時」:昔日。
483 nu	努	奴	努(文)		怒			
484 nug						蠕	忸	
485 nui			餒(文)		內			

聲 調	平	聲	上聲	去	聲	入		備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
486 nun		*暖(以)	*□		嫩			*「暖燒」
407		曲	Ŧ	- サギ	Ŧ			*口:以手指搓揉。
487 nung		農	弄	*弄	弄			*「弄獅」;「弄來弄去」:鑽來鑽 去。
488 o	屙	孲	襖	 澳				
489 od						遏		
490 og						惡	*噁	*「噁出來」:腹中逆氣使東西排出。
491 oi	哀		*嗳	爱				*噯:語氣詞。
492 on	安			案				
493 ong	央(自)	逛	*軮	*駚				*轉:壓迫身體某個部位。
494 pa	扒	爬	*桍(又)	怕	罷			*「駚聲」:聲音低沉,略帶鼻音。 *「一袴牛眼」
495 pad	1	//	15(2)	14	月七	伐(白)	跋	15   40 ]
496 pag						魄	白	
497 pai	*剣	排		派	敗	,,,	, ,	*判:削也。
498 pan	潘	盤		盼	辨			
499 pang	*嗙	彭		 胖	7~1			*「嗙雞頦」
500 pau	拋	刨			抱			7 7 7 7 Y
501 ped	1				,,,		葡	
502 pen	京	朋			*憑(又)			*「立秋處暑,憑壁著褲」:形容極
								忙碌。
503 pi	被	皮	疕	足	鼻			
504 pia	*翍			*翍				*「翼翍翍」:雙翅大張貌。 *「翍翍滾」:狀翅膀拍打音。
505 piag						劈	* 🗆	*口:狀聲詞。
506 piang	*抨	坪			病			*抨: 丟棄意, 又音 biang <sup>53</sup> 。本字未 定, 暫借。
507 piau	標	嫖	漂	 票				人 自旧。
508 pid	1		·			匹	蝠	
509 pied						撇	別	
510 pien	偏	*便	片	騙	便			*「便宜」
511 pin	拼	貧	品	娉	牝			
512 piog							*縛	*「縛草」
513 piong		*房	紡					*房:姓氏讀音。
514 piu				*漂				*「打水漂仔」
515 po	波	婆	頗	破				
516 pog						粕	薄	

聲調	平		上聲	去		入		備註	
字音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入		
517 poi	胚	賠		佩	焙				
518 pon	*翻				飯			*「翻腸」:把腸翻過來洗。	
519 pong	滂	旁		椪	*傍			*「傍勢」	
520 pu	簿	符	譜	*噗	步			*「噗水」:用口含水噴出。	
521 pud						*哱	渤	*「香哱孛」	
522 pug						覆	伏(白)		
523 pui		肥		呸					
524 pun	*賁	盆	*□	噴	笨			*貫:厚也。 *「大囗」:鋪張揮霍。	
525 pung	蜂	馮	*捧(文)	碰	縫			*「捧場」	
526 rhi	衣	姨	雨	意	預				
*527 rhia	野	爺	也		夜			*部分地區讀為 rha。	
*528 rhiab						腌	葉	*部分地區讀為 rhab。	
*529 rhiad						乙	越	*部分地區讀為 rhad。	
*530 rhiag							蝶(白)	*部分地區讀為 rhag。	
*531 rhiai		椰						*部分地區讀為 rhai。	
*532 rhiam	閹	鹽	膁	厭	燄			*部分地區讀為 rham。	
*533 rhian	煙	圓	遠	院	縣			*部分地區讀為 rhan。	
*534 rhiang	紫	赢	影	映				*部分地區讀為 rhang。	
*535 rhiau	腰	搖	舀	要	鷂			*部分地區讀為 rhau。	
536 rhib						邑	揖		
537 rhid						-	翼		
*538 rhie	*弛	蝓	*掖	*弛	*掖			*部分地區讀為 rhe。	
								*弛:群體移動意。	
								*「順掖」:照順序。	
								*「肚弛弛」 *「一掖禾」:一列稻子。	
539 rhim	音	淫	飲	* 蔭	任			*「蔭水」	
540 rhin	因	<u></u> 仁	穎	印	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>			_	
*541 rhiog	•	•	,,,,	'		約	藥	*部分地區讀為 rhog。	
*542 rhiong	秧	羊	養(文)	漾	様		***	*部分地區讀為 rhong。	
543 rhiu	友	油	有(文)	幼	柚				
*544 rhiud			. • . =/	•		鬱(文)	鷸	*部分地區讀為 rhud。	
*545 rhiug						郁	育	*部分地區讀為 rhug。	
*546 rhiui	芮(又)	蕤			鋭			*部分地區讀為 rhui。	
*547 rhiun		雲	永	熨	運			*部分地區讀為 rhun。	

聲調	平	聲	上聲	去	聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
*548 rhiung	癰	榮	勇		用			*部分地區讀為 rhung。
549 sa	沙	儕	撒	續(白)				
550 sab						*圾	煤	*「垃圾」:骯髒。
551 sad						殺		
552 sag						*析		*「剖雨析」:切成雨半。
553 sai	*釃	豺	徙	晒				*「釃酒」:祭祀時以酒獻神。
554 sam	Ξ	鬖(又)	糝	*髪				*「鬖下來」:頭髮鬆散下垂。
555 san	山		產	散				
556 sang	鉎		省					
557 sau	繅	巢		哨				
558 se	嘶		洗	細				
559 seb						泗		
560 sed						色		
561 sem	森	*髪(又)		*□				*「毛鬖鬖」:毛髮下垂。 *「囗人」:打人。
562 sen	僧	狌	省	擤				2 .
563 seu	餿	愁	叟	瘦				
564 sha	社(白)	蛇	捨	舍	射			
565 shab						眨	涉	
566 shad						設	舌	
567 shag							石	
568 sham		蟬	閃					
569 shan	搧			扇	善			
570 shang	聲	城		*□	覡			*「囗頭」:我行我素,不尊重他人。
571 shau	燒	韶	少	兆				
572 she	舐	*□		勢	事			*「囗八」:倒楣意。
573 shi	詩	時	屎	試	市			
574 shib						溼	+	
575 shid						識	食	
576 shim			審	滲	甚			
577 shin	身	神		勝	盛			
578 shiu	收	仇	手		壽			
*579 shod						說		*部分地區音 shiod。
*580 shog							杓	*部分地區音 shiog。
*581 shoi				稅	睡			*部分地區音 shioi。

聲調	平	聲	上聲	去		入		備註	
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入		
*582 shon		船						*部分地區音 shion。	
*583 shong	商	常	賞		尚			*部分地區音 shiong。	
*584 shu	書	薯	署		樹			*部分地區音 shiu。	
*585 shug						叔	熟	*部分地區音 shiug。	
*586 shui			水					*部分地區音 shiui。	
*587 shun		純			順			*部分地區音 shiun。	
588 si	西	*□	死	四				*□:□哨聲,狀聲詞聲調不拘。	
589 sia	*閉	邪	寫	瀉				*「手閉閉」:雙手張開。	
590 siag						惜	*口	*□:狀聲詞。	
591 siam	纖	潛							
592 siang	腥	餳(文)	醒	姓					
593 siab						楔	*口	*「囗水」:滲水。	
594 siau	*消	漦	小	笑				*「消忒」:死掉。	
595 sien	仙	璿	選	線					
596 sied						雪	洩		
597 sii	私	*斯	使	*數	字			*斯:語氣詞。	
<b>5</b> 00 -:				<b>*</b> >.				*「算數」:算帳。	
598 sim	心			*沁				*「涼沁沁」	
599 sin	新	ψ <b>n</b>		信业的					
600 sio		*□		*ਂਂਂਂਂ				*口: 笨意。 *	
601 siog						削		1400 111 12	
602 siong	箱	祥	想	相	象				
603 sib		· ·				夕(又)	義		
604 sid						息	席		
605 siu	修	*颼		秀				*「冷颼颼」	
606 siug						粟	俗		
607 siung	嵩	*□		訟	誦			*「囗人」:戇者。	
608 so	蓑	*趖	所	掃				*趖:爬行。	
609 sod						刷	*煞	*「煞棚」:戲演完了。	
610 sog						索			
611 soi	衰			歲					
612 son	酸			算					
613 song	霜		爽	喪					
614 su	蘇	*□		素				*「囗佝」:畏縮貌。	

聲 調	平	聲	上聲	去	聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
615 sud						*屑	術	*「鋸屑」
616 sug						速		
617 sui	雖	隨		碎	穂			
618 sun	孫	巡	笞	遜				
619 sung	鬆		挺	送				
620 ta	他	*榻						*「榻榻米(ta <sup>55</sup> ta <sup>55</sup> mi <sup>24</sup> )」。榻, 本音 tab <sup>5</sup> 。
621 tab						塔	踏	
622 tad						躂	達	
623 tag						絧	笛	
624 tai	弟	啼	睇	太	大			
625 tam	貪	潭	*探	探	淡(文)			*「探消息」
626 tan	灘	彈	毯	炭	誕			
627 tang	廳	埕		聽(又)				
628 tau				*套				*「無套」:沒用。
629 te	在(又)	*口	西					*「□一下」:躺一下。
630 ted						踢		
631 ten		藤	*挺	搽	鄧			*「肚挺挺」
632 teu	偷	頭	敨	透	豆			
633 ti	*摛	提	體	剃	地			*「摛摛」:黏膩狀。
634 tiab						帖	豐	
635 tiam	添	甜	忝		*簟			*「竹簟」
636 tiau	挑	條	*掉	跳	調			*掉:扔。
637 tid						剔	敵	
638 tien	天	田	腆		電			
639 tied						鐵	*凸	*「凸凸」
640 tin	汀	亭	艇	*口	定			*□:砍去尾端。
641 tiong			*口	暢				*「囗大」:太大。
642 tiu				*溜				*溜又音 liu <sup>11</sup> 。
643 to	拖	桃	討	套	道			
644 tod						脫	奪	
645 tog						託	擇	
646 toi	梯	臺		蛻	代			
647 ton	斷	專			段			
648 tong	湯	唐	倘	燙	蕩			

聲 調	平		上聲	去	聲	入		備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
649 tu	*□	圖	土	兔	度			*「囗山」:推山。
650 tud						突	凸	
651 tug							讀	
652 tui	推	頹	腿	退				
653 tun	吞	屯	遁	褪	鈍			
654 tung	通	同	桶	痛	洞			
655 va	椏	*華	偎	偎(又)	*話			*「月光華華」:形容月光皎潔。 *「話人」:勸人。
656 vad						斡	滑	
657 vag						*挖	畫	*「挖耳屎」
658 vai	歪							
659 van	彎	還	挽		萬			
660 vang	*□	横	*□		*横			*「□□□□(vang <sup>53</sup> vang <sup>53</sup> vag <sup>5</sup> vag <sup>5</sup> )」:錯綜複雜。 *「星□□」:星羅棋布。 *「横忒」:倒下。
661 ve	*□	*噦	*噦	穢	*捼			*「牙口口」:露齒微笑貌。 *「噦噦滾」:哇哇叫。 *「喤噦」 *「捶秧仔」
662 ved						域		
663 ven	彎		*口					*口:假意邀請。
664 vid						*拂	拂(又)	*「牛尾盡拂」,拂又讀 fid <sup>5</sup> 。
665 vo	窩	禾						
666 vog						豁	鑊	
667 voi	煨		*□		會			*「手口口」:手不靈活,拿不穩 東西。
668 von		完(又)	碗		换			
669 vong	往	王	枉		旺			
670 vu	烏	無(文)	舞	*惡	芋			*「厭惡」
671 vud						朏	物	
672 vug						屋		
673 vui	委	為	委(文)	畏	未(又)			
674 vun	溫	文	穩	搵	*□			*「牛口水」
675 vung	翁		蓊	甕				
676 za	楂			炸				
677 zab						鉔		

聲調	平	聲	上聲	去	聲	λ	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
678 zad						紮	*拶	*「拶腹」:結實貌。
679 zag						摘	*咋	*「咋咋滾」
680 zai	齋	*□	宰	再				*「囗頭」:砍頭。
681 zam	簽		斬					
682 zan	孱		盞	贊				
683 zang	爭							
684 zau	燥		找	笊				
685 ze	*崽	姊		*□				*「卵崽」:未成熟的卵。 *「煞猛口」:盡量吃。
686 zeb						*撮(文)		*撮:以三指抓取。
687 zed						則		
688 zem	砧		撍					
689 zen	爭			甑				
690 zeu	鄒		走	奏				
691 zha	遮		者	蔗				
692 zhab						摺	*口	*□:擬豬吃東西時所發出的聲音。
693 zhad						折		
694 zhag						隻		
695 zham	詹	*口		佔				*「□□(zham <sup>55</sup> zhe <sup>55</sup> )」:泥濘。
696 zhan	氈		展	戰				
697 zhang	*正		*整	*正				*「正月」 *「整屋」 *「端正」
698 zhau	招			照				
699 zhe		*口	媸					*□:誘請。
700 zheb							*涉	*「涉水」:踩水。
701 zhi	脂		紙	志				
702 zhib						汁		
703 zhid						質		
704 zhim	針		枕	*揕				*揕:以指甲刺壓。
705 zhin	珍		整	正				
706 zhiu	周		肘	咒				
707 zhod						拙		
*708 zhog						*酌		*部分地區音 zhiog。  *「管酌」:管束。
*709 zhoi				嘴				*部分地區音 zhioi。

聲調	平	聲	上聲	去		入		備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
*710 zhon	專		*轉	*轉				*部分地區音 zhion。
								*「貶轉來 (bien <sup>24</sup> zhon <sup>24</sup> loi <sup>55</sup> )」
*711 zhong	張		学					*「壁轉忒」:牆倒了。 *部分地區音 zhiong。
*711 zhong	 集	*咮	-	註				*部分地區音 zhiu。
712 Ziiu	不	***	主	註				*味:狀聲詞,僅一音。
*713 zhug						竹		*部分地區音 zhiug。
*714 zhui	追			贅				*部分地區音 zhiui。
*715 zhun	諄		準	圳				*部分地區音 zhiun。
*716 zhung	忠		種	眾				*部分地區音 zhiung。
717 zi	擠	*濟	姊	祭				*濟:本音為陰去聲,借音轉為陽平
				·				調;狀聲詞。
718 zia	嗟	*□	姐	借				*□:狀聲詞。
719 ziab						接	輒	
720 ziag						跡	*口	*□:狀聲詞。
721 ziam	尖		蘸	佔				
722 ziang	靚		井	* 汬				*「倒汬」:甕口向下。
723 ziau	蕉	*焦	剿	醮				*「黃焦焦」
724 zib						*喋(又)	喋	*噍:蜜蜂吸花蜜的動作。
725 zid						鮣	唧	
726 zied						節	*擳	*擳:以拳直擊。
727 zien	煎		剪	箭				
728 zii	資		子					
729 zim	唚	嬸		浸				
730 zin	精	* 品	晉	進				*「晶聲」:聲音細而尖。
731 zio	*口	*□		*□				*「囗囗」:斜斜的。
								*□:形容水聲,狀聲詞,聲調不拘。
732 ziod							 唶	*「緊囗人」:一直糾纏煩人。
						岳		♥ 「四日の日口 ・川・松→つ
733 ziog	1147		收	邺		爵	*口	*「唧唧□□」:狀聲詞。
734 ziong	將	.d1	<u> </u>	- 8				
735 ziu	啾	啾	酒	毅		n		
736 ziug	7/11		,,,,			足		
737 ziung	蹤		縱	21.2				
738 zo	糟		早	做		12		
739 zod						嘬	嘬	
740 zog						作		

## 客家語拼音符號及音節表-海陸腔

聲 調	平	聲	上聲	去	聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入	
741 zoi	朘	*宰						*「宰價」:殺價。
742 zon	鑚	鑚	纂	鑚				
743 zong	莊			葬				
744 zu	租		祖					
745 zud						卒	*椊	*罌椊仔:瓶塞。
746 zug						捉		
747 zui	錐	*錐	觜	醉				*錐:以略彎的刀尖刺入。
748 zun	尊		撙	俊				
749 zung	宗		總	粽				

# 四、客家語拼音符號及音節表——大埔腔

### (一)聲母符號表

客家語拼音	b	p	m	f	V	d
國際音標	[ p ]	[ p <sup>h</sup> ]	[ m ]	[f]	[ v ]	[t]
注音符號	5	タ	П	L	万	分

客家語拼音	t	n	1	g	k	ng
國際音標	[ t <sup>h</sup> ]	[ n ]	[1]	[ k ]	$[k^h]$	[ ŋ ]
注音符號	女	3	为	<b>«</b>	万	兀

客家語拼音	h	Z	С	S	*zh	*ch
國際音標	[ h ]	[ ts ]	[ts <sup>h</sup> ]	[ s ]	[ tʃ ]	$[t\int^h]$
注音符號	厂	P	ち	4	Ч	<

客家語拼音	*sh	*rh
國際音標	[ ]	[3]
注音符號	T	ū

<sup>\*</sup>zh、ch、sh、rh(出、イ、戸、囚)用於海陸、饒平、詔安等三腔;發音時舌頭微翹,與捲舌音有別。 zh、ch、sh、rh(Ц、く、丁、囚)用於大埔腔。

#### (二)韻母符號表

#### 1、單韻母

客家語拼音	ii	*i	e	a	0	*u
國際音標	[ ï ]	[ i ]	[ e ]	[ a ]	[ o ]	[ u ]
注音符號	币		せ	Υ	ट	乂

<sup>\*</sup>i、u 可用於韻頭、韻腹及韻尾。

#### 2、輔音韻尾

客家語拼音	*m	*n	*ng	*b	*d	*g
國際音標	[ m ]	[ n ]	[ŋ]	[p]	[t]	[ k ]
注音符號	П	3	兀	5	分	<b>(</b> (

<sup>\*-</sup>m, -n, -ng 用於陽聲韻尾(鼻音韻尾);-b, -d, -g 用於入聲韻尾(塞音韻尾)。

#### 3、鼻化韻

客家語拼音	*nn
國際音標	[~]
注音符號	

<sup>\*</sup>一般僅用於詔安腔,但其他腔亦偶可見,如:歪 uainn+(大埔)。

#### 4、成音節鼻音

客家語拼音	*m	*n	*ng
國際音標	[ m๋ ]	[ n ]	[ŋ]
注音符號	П	3	兀

<sup>\*</sup>輔音 m, n, ng 可視為韻腹,自成音節。如:(四縣、大埔)魚 ng、毋 m、。

# (三)聲調符號表

調類	陰平		陽平	上聲	去聲	陰入	陽入
調型	v <sup>+</sup>	v´	v~	$\mathbf{v}^{^{\wedge}}$	v`	vd^	vd`
調值	33	35	113	31	53	* <u>21</u>	* <u>54</u>

<sup>\*</sup>大埔、詔安腔入聲調下加底線,表調值之短促,如21、54。

# (四)客家語拼音音節表——大埔腔(漢字部分屬參考性質)

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
001 a	*叩可	*啊	啞	鴉			*啊:狀聲詞,聲調不拘。
							*「啊啊滾」:狀聲詞。
002 ab					鴨		
003 ad					閼		
004 ag					扼	*呃	*呃:狀聲詞,如「呃呃滾」。
005 ai	*唉		唉	隘			*唉:狀聲詞,聲調不拘。
006 am	庵		*晻	暗			*晻:遮住,引申為私藏。
007 an			恁				
008 ang	盘			*盘			*盘:用於有理說不通時曰「盎零(ang <sup>53</sup> nang <sup>53</sup> )」,為音近義通的堪用字。
009 au	凹		拗	詏			
010 ba	巴	揹	把	霸			
011 bad					八	*拔	*「拔著」:本指觸及,引申為波及。
012 bag					伯	*□	*「□殼」:纏足。
013 bai	掰	*排	擺	拜			*「排列」
014 ban	班		粄	半			
015 bang	挷	繃	蹦				
016 bau	包		飽	豹			
017 be	螷	*比					*比:並排意,為音近義通的堪用字。
018 bed					北		
019 ben	冰			凴			
020 bi	陂	*脾	比	弊			*「開脾」:使小孩開胃意。
021 biag					壁	*噼	*噼:狀聲詞,指打的動作。
022 biang	*抨		餅	柄			*抨:指打或丢掉。
023 biau	飆		表				
024 bid					筆	*咇	*咇:狀聲詞。
025 bied					<b>敝</b> 魚	*哵	*哵:狀聲詞,指打的動作。
026 bien	邊		扁	變			
027 bin	兵		秉	並			
028 biong	枋			放			
029 bo	玻	*□	保	報			*□:動詞,套圈圈。
030 bod					*發		*「發扯扯(bod <sup>21</sup> cha <sup>31</sup> cha <sup>31</sup> )」:很富有
031 bog					駁	*咦	*「尃煙」:抽菸。
032 boi	掊	*音	踣	背			*音:說。

聲調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
033 bong	幫	*磅	綁	*謗			*「磅空」
							*「毀謗」
034 bu	晡	哺	補	布			
035 bud					不	浡	
036 bug					腹	*□	*口:擬聲詞。
037 bun	奔		本	粪			
038 bung			捧				
039 ca	差	茶		盆			
040 cab					插	雜	
041 cad					察	盐	
042 cag					拆	柵	
043 cai	猜	裁	採	蔡			
044 cam	摻	<b></b>	慘	懺			
045 can	*口	殘	剷	燦			*□:1.倒刺;2.風倒颳。
046 cang				撐			
047 cau	操	吵	炒	躁			
048 ce	篩	齊	*口	脆			*□:調整使之平衡。
049 ceb						*□	*「囗囗咧」:隨便抓一抓。
050 ced					策	賊	
051 cem	*口		*頻				*口:指豐盛。
0.72	,						* 學 : 醜 哂 。
052 cen	呻	層					
053 ceu				湊			
054 cha	車		扯				
055 chag					赤		
056 chang		程		鄭			
057 che	痴		*□	遭			*「腳口口」:走路不正貌。
058 ched					*掣		*「掣一下」
059 chen		纏		*串			*「一串東西」
060 cheu	超	潮		趙			
061 chi	痴	持	齒	痔			
062 chid					斥	直	
063 chim	深	沉		*沉			*將西瓜「沉落井」
064 chin	稱	陳	逞	秤			
065 chiu	抽	綢	丑	臭			

聲 調	平		上聲	去聲	入		
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	1
066 cho				*蹴			*蹴:踩踏。
067 chog					*亍	著	*「閒亍亍」
068 choi	吹	*瘌					*「生癩」:長疔。
069 chon	穿	傳	喘	串			
070 chong	*丈	腸	故	唱			*「姑丈」
071 chu	苧	除	暑	處			
072 chud					出		
073 chug					畜	觸	
074 chui	炊(文)	錘		隊			
075 chun	春		蠢				
076 chung	重	虫虫		銃			
077 ci	妻	徐	取	趣			
078 cia	*且	斜	且	謝			*「且郎」
079 ciab					妾	捷	
080 ciag					刺	蓆	
081 ciam	簽		*釗	漸			*「釗落去」
082 ciang	青	晴	請	淨			
083 ciau	鍬	*撨	*悄(文)	噍			*撨:商量、選擇。
004 - 11-						4 A	*「俏叮叮」: 能幹貌。
084 cib					,	*스	*스:用手推壓。
085 cid					セ	疾	
086 cied	1	A)E	٠١٠	nΣ	切	絕	
087 cien	<u>+</u>	錢	淺	賤			
088 cii	雌	慈	此	次			
089 cim		寻。	寢 * 母				ψ Γ /d= 1.6.
090 cin	清	情	*儘	盡			*「儘採」
091 cio	鍫	*口	*□				*「口溝」 *「口口」:歪斜不正貌。
092 ciog					躍		
093 cion	*吮	全	*吮	*旋			*「吮乳頭」:吸乳頭。
							*「鵝公吮人」
004 sions	冷	按	垥	冶			*旋:指頭頂毛旋。
094 ciong 095 ciu	槍	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	搶				
	秋	泅		袖	击几		
096 ciug		1.\			刺		
097 ciung		松					

聲調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	]
098 co	坐	曹	草	錯			
099 cod					*撮		*「撮把戲」
100 cog					戳	整	
101 coi	在	才	彩	菜			
102 con	餐			賺			
103 cong	倉	床	創	撞			
104 cu	初	徂	楚	助			
105 cud						捽	
106 cug					促	族	
107 cui	催		璀	翠			
108 cun	村	存(又)	忖	寸			
109 cung	密	叢					
110 da	*爹		打	*奓			*「阿爹」:祖父。
111 dob					kk	4,4	*「籽奓」
111 dab					答	嗒	
112 dad					笠 ツン	值(白)	1. F. s.
113 dag					*逐	*矺	*「逐日」 *「矺矺」:發育不良。
114 dai	呆			带			3030 W W T T
115 dam	擔	*:譫	膽	擔			*「譫哆」:談天。
116 dan	單		但	旦(又)			
117 dang	* 町	仃					*「趵趵」:特地。
118 dau		 *著					*著:亂畫、塗鴉之意。如:「儘採著」。
119 de	低		抵	垤			
120 deb					*點		*「囗囗站站」:形容房子很矮、空間小。
121 ded					德		
122 dem	*沾	*鈂	蹬	*沊			*「沾水」:一部分浸泡在水中一部分露在
							水面。
							*「重鈂鈂」
123 den	丁	*遊	等	凳			*「臭沊」 *「打竳」:直立。
124 deu		<u> </u>	  	門			11.67 - 19.72
125 di	知	*纏	抵	帝			*纏:閩語借音,「糊糊纏」。
125 di 126 dia		砂生	117	*跮			*「蹀上蹀下」:走來走去。
120 UIA	坏			吐			*「跮跮」:複音詞;後字讀去聲,比喻
							小孩走路不穩貌。
127 diab					貼	*貼	*「打貼」:虐待。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	1
128 diag						*約	*扚:以手指彈打。
129 diam	恬		點	店			
130 diau	鳥	著	屌	弔			
131 did					的	滴	
132 died					跌		
133 dien	顛		典				
134 din	辽	*口	鼎	*□			*囗:線狀下垂貌、用刀砍去尾部。
107.1	-					44.1	*「□位」:佔空間。
135 diog						*著	*「無著」:沒有氣概。
136 diong	*張	*長					*「張鬼」:使性子的人。
137 diu	丢	*丢		*□			*「長錢」:有餘錢。 *「酸丟丟」
	I						*「囗淨淨」:騙光光。
138 do	多	*口	島	到			*「囗性命」:虚度光陰。
139 dod					咄		
140 dog					琢	剁	
141 doi	堆	*□	*堆	碓			*「大聲口」:大聲喝斥。
1.40.1				da.			*「堆堆」:滿載。
142 don	端		短	碫			
143 dong	當	*僮	黨	*當			*僮:小廝。 *「當店」:當鋪。
144 du	都	堵		*點			*「烏點」:黑色。
145 dud	ч			ぶし	*	*□	*「矮做做」:矮胖。
113 aua					1111		*「囗囗」:很重的意思。
146 dug					督	*豚	*掭:敲擊、輕觸。
147 dui	追		*揮	對			*揮:指瞬間用力拉扯。
148 dun	敦		* 躉	*頓			*「躉貨」
							*「頓橔」:立柱子。
149 dung	東	*咚	董	棟			*「咚咚咚咚」:擬聲詞,聲調不拘。
150 e	挨		矮				
151 eb					*口	*口	*口:掩埋、埋藏意。
152 ed					*厄	*噎	*口:狀聲詞。 *「厄運」
132 Eu					) · ) · ·	豆	*「打噎啄」:打嗝。
153 em	揞			*□			*「□□(em <sup>53</sup> dem <sup>53</sup> )竹蒲,生好筍」
154 en	恩			*應			*「應嘴」:回話。
155 eu	歐	*毆(又)	唱	漚			*「用棍毆」:用棍子打。
156 fa	花	華		化			

聲調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
157 fab					法		
158 fad					發	活	
159 fag						* / / / /	*「熱矱矱」:形容天氣炎熱。
160 fai		懷	*壞	*壞			*「講壞話」 *「壞撇咧」: 糟糕。
161 fam		凡		犯			
162 fan	番	煩	反	販			
163 fang				* 迈			*「迈迈撇」:廉價拋售。
164 fe			*竵				*竵:不正意。
165 fed						或	
166 fen	*□	宏					*「莫囗佢」:不要理他。
167 feu		浮	否				
168 fid					*拂	*拂	*「拂撇」:丢掉。 *「牛拂」:鞭牛用的細長鞭子。
169 fin		痕		*拂			*拂:指快速甩動。
170 fo		和	火	貨			
171 fog					霍		
172 foi	灰						
173 fong	方	房	仿	放(文)			
174 fu	夫	湖	虎	富			
175 fud					忽	佛	
176 fug					福	復	
177 fui	輝	回	毀	廢			
178 fun	分	魂	粉	混			
179 fung	風	紅		鳳			
180 ga	家	嘎	假	架			
181 gab					甲	呷	
182 gad					*#	*噶	*「無結煞」:不知如何是好。 *噶:狀聲詞,擬鴨鵝叫聲。如:「噶噶滾」。
183 gag					隔		
184 gai	階	*喈	解	界			*「喈喈滾」:多話貌。
185 gam	甘	*苷	敢	鑑			*「金苷」:金桔。
186 gan	*艱						*「艱苦」
187 gang	耕	*□	鯁	徑			*「□□□□(gang <sup>113</sup> gang <sup>113</sup> gud <sup>52</sup> gud <sup>52</sup> )」:吞吞吐吐貌。

聲調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
188 gau	交	*□	搞	筊			*□:糾結在一起。如:「噥□□」。
189 gi	居	佢	己	句			
190 gia	*厥			崎			*厥:他的。
191 giab					莢	夾	
192 giag					遽	* 🗆	*「囗囗滾」:狀聲詞。
193 giam	兼		檢	劍			
194 giang	故馬		頸	鏡			
195 giau	嬌		繳	미니			
196 gib					急	*急(又)	*「急佢」:用言語刺激他。急,逼迫, 動詞用。
197 gid					吉	*咕	*「咭咭滾」:狀聲。
198 gie	雞	醢	解	計			
199 gieb						* 🗆	*口:水搖動,如:「水口定動」。
200 gied					結		
201 giem		*弇					*弇:蓋住。
202 gien	間	*捲	簡	見			*捲:捲意。
203 gieu	溝		狗	*敦			*「細人噭」
204 gim	金		錦	禁			
205 gin	斤		緊	敬			
206 gio	*跏						*「跏落去」:癱倒。
207 giog					腳		
208 giong	姜						
209 giu	跔		久	救			
210 giug					焗	*揭	*「揭派頭」:裝派頭。
211 giun	軍		*謹				*「謹慎」
212 giung	宮		拱	*降			*「降細人」:生小孩。
213 go	高	*膏(又)	稿	告			*膏:塗抺、沾染。
214 god					割		
215 gog					角	* &	*「敌菸屎」
216 goi	該		改(文)	蓋			
217 gon	肝		桿	幹			
218 gong	江	笐	講	降			
219 gu	姑	*咕	古	故			*咕:狀聲詞,聲調不拘。
220 gua	瓜	呱	寡	卦			
221 guad					刮	*聒(又)	*「聒聒滾」:聒噪貌。

聲調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	]
222 guag						*砉	*「精砉」:聰明伶俐。
223 guai	乖		拐	怪			
224 guan	閼		管	慣			
225 guang	桱	*□	莝	*□			*「□落去」:表液體急速流貌。 *「□膿」:長膿。
226 gud					骨	*口	*□:表吞嚥。
227 guen			耿				
228 gug					谷	*□	*□:表吞或漱口意。
229 gui	歸		鬼	貴			
230 gun	*將(又)		滾	棍			*「將仕相」:棋子名稱。
231 gung	公	*拱		貢			*「拱出來」:推選出來。
232 ha	下	蝦	*吓	夏			*「等加一下吓」
233 hab					<b></b>	盒	
234 had					*瞎		*「瞎眼」
235 hag					嚇	核	
236 hai		諧	蟹				
237 ham	憨	鹹	陷	爈			
238 han		閒	罕	限			
239 hang	*□	行		*脝			*「囗肉」:閩南語借詞,烤肉。 *「脝水」:水腫貌。
240 hau	浩	 *毫	效	孝			*「毫光」:發出光芒。
241 he	*嘿	——— 鞋		係			*「嘿嘿滾」:人潮眾多的樣子。
242 hed		<u> </u>			*核	劾	*「核對」:校對。
243 hem	喊	含		*口			*「□燒」:熱度高。
244 hen		恆	肯	恨			
245 heu	後(白)	猴	口	候			
246 hi	希		喜	戲			
247 hia	閉			*閉			*「閉水」:灑水。
248 hiab	.,				*脅	協	*「威脅」
249 hiag					*劇		*「囗劇(lag² hiag²)」:逗弄取悅。
250 hiam	馦						
251 hiau	泉	*媱	曉	*翹			*媱:嬌媚意。 *「翹殼」:表皮脫落。
252 hib					翕		NOINE : ANXINGITE
253 hid					隙		
254 hied					血	穴	

聲 調	平		上聲	去聲	λ		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
255 hien	掀	賢	顯	現			
256 him	欣	熊(又)		翕			
257 hin	興	形		興			
258 hio	靴			*□			*「耳口口」: 充耳不聞。
259 hiong	香		響	向			
260 hiu	休	*咻	朽	咻			*咻:狀聲詞,聲調不拘。
261 hiug					畜		
262 hiun	熏			訓			
263 hiung	凶	雄					
264 hn		你					
265 ho	耗	河	好	號			
266 hod					渴	*曷	*「行曷曷」:形容走得又熱又渴。
267 hog					熇	學	
268 hoi		頦	海	害			
269 hon	*旱	寒		漢			*「旱災」、「做旱」
270 hong	夯	航		項			
271 i				*已			*「已好」
272 iau	*枵						*枵:肚飢。
273 io	*唷		唷				*唷:語氣詞,聲調不拘。
274 ka	較	卡	*+	*較			*「打卡」
275 kab					洽		*較:再。
276 kad					刻		
277 kag					客	揢	
278 kai		劊(又)	凱(文)				
279 kam	堪		坎	崁			
280 kan	刊		侃				
281 kang	坑			*挳			*控:用手指挖物。如:「控粒疤」:摳 瘡疤。
282 kau	*訄	*口	考	敲			*「訄洗」:挖苦。 *「瓜囗」:削皮用的刨刀。
283 ki	欺	騎	啟	氣			
284 kia	*伽	擎		*祛			*「私伽」:私房錢。 *祛:掃除意。
285 kiab					怯	脥	
286 kiag					劇	屐	

	聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字	音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	1
287	kiam	謙	鉗		欠			
288	kiang	輕			*做			*「儆嘴」:忌口,注意飲食。
289	kiau	蹺	橋	巧	翹			
290	kib					吸	及	
291	kid						極	
292	kie	溪	*□	乞	契			*「搞口」:難纏貌。
293	kieb					揜		
294	kied					缺	傑	
295	kiem		弇					
296	kien	牵	權	犬	勸			
297	kieu	箍		口	扣			
298	kim	欽	琴		撳			
299	kin	卿			慶			
300	kio		瘸					
301	kiog					卻		
302	kioi				*癢			*療:指疲倦。
303	kiong	腔	強					
304	kiu	舅	求	揪	舊			
305	kiug					曲	局	
306	kiun	近(白)	群	窘	近(文)			
307	kiung		窮	恐	共			
308	ko	科	苛	可	課			
309	kog					確	*推	*「推門」: 敲門。
310	koi	開		凱	*□			*「礧□(loi <sup>53</sup> koi <sup>53</sup> )」:高低不平貌。
311	kon			侃	看			
312	kong	康	狂	況	爌			
313	ku	枯		苦	庫			
314	kua	誇		*桍	跨			*「一桍人」:一群人。
315	kuag					*榼		*「起榼」:開工。
316	kuai		*匱		快			*匱:窮。
317	kuan	寬	*環	款	擐			*「環環轉」:團團轉。
318	kuang	* 誆	*哐					*「誆誆滾」:大話連篇。 *「哐哐滾」:狀聲詞,表銅鑼響聲。
319	kud					屈	掘	
320	kue	*口						*□:狀聲詞。

聲前	哥 平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	]
321 kug					哭		
322 kui	虧	奎	跪	潰			
323 kun	坤		綑	困			
324 kung	空		孔	控			
325 la	啦	*裸	*裸	*罅			*「肚裸裸」:大腹便便貌。
							*「裸翻歌」:顛倒歌。
326 lab					*潔	蠟	*罅:縫隙。 *「漯去」:凹陷下去。
327 lad					*炯	辣	*「飯煉」
328 lag					- 別 - 歴	曆	WA771 ]
329 lai	拉	*口	睞	賴	北正	门首	*「口凳板」
330 lam	*籃	藍	欖	  			*「牛嘴籃」:套在牛嘴上的罩子。
331 lan	*涎	監	7見				*「口涎」:口水。
	沙	*晾		爛 * 声			*「晾衫」
332 lang				*亮			*「亮線」:平亮整齊。
333 lau	遶	潦	佬	落			76.47-3
334 le	咧	西					
335 leb					垃	*立	*「竝竝滾」:狀聲詞,吃液體食物所發
							出的聲音。
336 led						*抽	*「扐東西」: 扐東西。扐: 抱。
337 lem	*口	*□		*□			*口:由下向上掏取。
							*□:掏。 *□:用腳用力平踹。
338 len	冷	零		楞			- 74 44 74 74 74 1 2m
339 leu		樓	鏤	漏			
340 li	里	離	李	利			
341 lia			這	*咧			*「喣喣滾」:狀聲詞,聲調不拘。
342 liab					*擸	獵	*「無擸佢」:不在意他。
343 liag						掠	
344 liam		廉	*溓	殮			*「溓水」:降水位。
345 liang	領(白)		領(文)	*令			*「令」:謎語。
346 liau	簝	撩	了	料			
347 lib					笠	立	
348 lid					捩	力	
349 lied						列	
350 lien		連	*哯	練			*"見:不嘔而吐。
351 lim	啉	林	凜	*嫌			*「一嫌柚」:一辦柚子。

聲 調	平		上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	]
352 lin	鱗	鄰	膦	令			
353 lio	*口						*□:語氣詞。合音字。
354 liog						略	
355 lion		攀					
356 liong	兩(白)	量	兩(文)	量			
357 liu	柳(白)	劉	柳(文)	溜			
358 liug					六	綠	
359 liung	* 🗆	龍	雕				*「囗出來」: 竄出來。
360 lo	攞	羅	老	*口			*「囗卵」:滷蛋。
361 lod					*□	*捋	*「面囗囗」:面頰凹陷。 *「捋鬚」
362 log					*酪	落	*酪:熟爛。
363 loi		來	*誄				*「誄辭」
364 lon	*□		戼	亂			*口:捋也。
365 long	囹	郎	朗(文)	浪			
366 lu	鹵	盧		路			
367 lud					*殷	*律	* 殿: 脫落。 * 「律不」
368 lug					祿	鹿	
369 lui	*口	雷	毗	類			*「口人」:以頭磨人。「起口頭」:耍賴。
370 lun		輪		論			
371 lung	*籍	隆	*雜	衖			*「鳥籠」 *「柑籠」:裝橘子的竹簍子。
372 m	*嘸	毋	*唔				*嘸:表考慮或驚訝的語氣詞。 *唔:認可的語氣詞。
373 ma	馬	麻	麼	罵			
374 mad					襪	末	
375 mag					脈	麥	
376 mai	買	埋		賣			
377 mam	*□						*□:狀聲詞,聲調不拘;兒語,食意。
378 man	滿	鰻	滿(文)	慢			
379 mang	猛	亡	蜢	*□			*「□□□□(mang <sup>53</sup> mang <sup>53</sup> sang <sup>53</sup> sang <sup>53</sup> )」:荒蕪雜亂貌。
380 mau	卯	茅	*口	貌			*「無牙齒用口」:無牙而吃東西貌。
381 me	姆	埋	*嚒	咩			*嚒,「毋係」的合音詞。「這麼」:這不是嗎?
382 med					搣	密	

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	]
383 men	猛(文)	盟	愐	孟			
384 meu	某	謀					
385 mi	瞇	眉	米	*覓			*「覓蜆」:摸蜆。
386 mia	摸						
387 miang	*瞑	名		命			*「青瞑」:目不能見意。
388 miau		苗	水 水	廟			
389 mied						滅	
390 mien	勉	綿	緬	面			
391 min		民	抿	命			
392 miong		芒	網				
393 mo	毛	無		帽			
394 mog					寞	莫	
395 moi		糜	* 🗆	妹			*口:沒有牙齒的人吃東西。
396 mong		せ	罔	望			
397 mu	母	模	舞(又)	慕			
398 mud					*歿	*沒	*「歿根」:爛根。歿:腐壞。 *「沒水」:淹没。
399 mug					目	牧	
400 mui	尾	枚		味			
401 mun	蚊	門		問			
402 mung	蒙(又)	蒙		夢			
403 n	*嗯	*嗯	*嗯	*嗯			*嗯:語氣詞,聲調不拘。
404 na	拿	林(又)					
405 nab						納	
406 nad					*		*難:灼傷。
407 nag						* 🗆	*口:狀聲詞。
408 nai	奶(白)		奶(文)	奈			
409 nam	*	男	*捕	濫			*媼:差勁。 *捕:抱。
410 nan	*懶	難		難			*懶:又音 lan <sup>33</sup> 。
411 nang		*囊		另			*「腳囊肚」:小腿肚。
412 nau	惱		撓	鬧			
413 ne		泥	*呢	系			*呢:語氣詞,聲調不拘。
414 ned					竻		
415 nem	淰		*腍				*「腍腍」:半乾燥尚有軟度的。
416 nen		能		乳			

聲 調	平		上聲	去聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
417 neu		*醹	鈕				*「醹醹」:混濁的樣子。
418 ng	*□	吳	五	*口			*□:狀聲詞。
410	<b>ルモ</b>	п	<b>サ</b> ー				*口:狀聲詞。
419 nga	*吾	牙	*瓦	*籽			*吾:我的。 *瓦:又音 ngua <sup>31</sup> 。
							*「籽奓」:不精明。
420 ngab						*磕	*「磕著」:頭撞到。
421 ngad					啜		
422 ngai		捱		*礙			*「無礙著」:不礙事。
423 ngam	*龄	癌	*領	*口			*齡:名詞,指下巴。
							*領:動詞,指點頭。
424 ngan	* 奀	*궤		 岸			*「狗口」:蝦虎魚。 *奀:長不大。
724 figuri	~	<i>/V</i> <sub>1</sub>		7			*「刓頭」:殺頭。
425 ngang				硬			
426 ngau	咬	熬		摄			
427 ngi	語	你	耳	義			
428 ngia	惹		*嶷	*惹			*「岐嶷」:幼而聰慧、能幹。
420					LEI	기소 -	*「鬚惹惹」:鬍鬚翹起來的樣子。
429 ngiab					攝	業	
430 ngiag	11	מט			額	逆	
431 ngiam	拈	嚴		念			
432 ngiang	.1. 44	迎	.t	*硬			*「硬硬愛」:硬是要。
433 ngiau	*藕(又)	饒	*□	貓			*「蓮藕」 *「□啊□」:走路不正。
434 ngib						入	山口口」,及岈小亚。
435 ngid					日		
436 ngie				蟻			
437 ngied						月	
438 ngiem				*殗			*「殗痁(ngiem <sup>53</sup> gu <sup>33</sup> )」:病懨懨。
439 ngien	輾	年	眼	願			
440 ngieu			偶				
441 ngim		吟					
442 ngin		人		認			
443 ngio	揉						
444 ngiog					虐	弱	
445 ngion	軟						

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
446 ngiong		娘	仰	譲			
447 ngiu		牛	扭	劓			
448 ngiug					肉	玉	
449 ngiun	忍	銀	刃	韌			
450 ngiung	*□	*濃	*湧	*襛			<ul><li>*□:瀰漫。</li><li>*「濃濃」:雜亂或煙霧瀰漫貌。</li><li>*「氣湧湧」:指蒸氣瀰漫貌。</li><li>*「放襛」:放寬鬆。</li></ul>
451 ngo	我(白)	鵝	我(文)	餓			
452 ngog					愕	岳	
453 ngoi		呆		礙			
454 ngong	腭	* 🗆	昂	戆			*「囗山」:恍神。
455 ngu				*娱			*「娛樂」
456 nguan		頑		*玩			*「玩月」
457 ngud					兀		
458 ngui		危	偽	魏			
459 ni	你(文)	尼	爾(文)				
460 niau	鳥(文)		嫋				
461 nid					*□	匿	*「靚口口」:很漂亮。
462 nin				佞			
463 niu	*□			*□			*口:癢、呵癢。 *口:細小。
464 no		*接	腦	糯			*「接索」
465 nog						諾	
466 non	暖(白)		暖(文)				
467 nong	瓤	囊	*曩	妄			*「曩時」:昔日。
468 nu	努	奴	努(文)	怒			
469 nug					蠕	忸	
470 nui			餒(文)	內			
471 nun			*□	嫩			*□:以手指搓揉。
472 nung		農	*弄	弄			*「弄話屎」:挑撥離間。
473 o	屙	*哦	襖	澳			*哦:語氣詞。
474 od					遏		
475 og					惡	*噁	*「噁出來」:腹中逆氣使東西排出。
476 oi	哀		*嗳	爱			*嗳:語氣詞。
477 on	安			案			

聲調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
478 ong	央(自)		*口	*□			*口:壓迫身體某個部位。
470	ψ r.t	l m	少 l <del>+</del>	17			*「□聲」:聲音低沉,略帶鼻音。
479 pa	*划	爬	*桍(又)	怕			*「划飯」:扒飯。 *「一袴人」:同一派下的家族。
480 pad					伐(白)	跋	15 /C   17 /W   HJ 3C-05
481 pag					魄	白	
482 pai		排	*派	*派			*「派下」
							*「指派」
483 pan	潘	盤		盼			
484 pang	*嗙	彭		胖			*「嗙雞頦」
485 pau	拋	刨		炮			
486 pe	*判						*判:削。
487 ped					撇	白(文)	
488 pen	烹	朋		*凴(叉)			*「凴背」:背後。
489 pi	被	皮	疕	足			
490 pia	*翍			*翍			*「翼翍翍」:雙翅大張貌。
401 pigg					除	*□	*「翍翍滾」:狀翅膀拍打音。
491 piag	14.	LTD		بيد	劈	. П	*□:擬聲詞。
492 piang	抨	坪	<b>.</b>	病			
493 piau	標	嫖	漂	票	TT.	1.5	
494 pid					匹	蝠	
495 pied	12	1. TT	,,,		撇	別	
496 pien	偏	*便	片	騙			*「便宜」
497 pin	拼	貧	品品	娉		ata anth	
498 piog						*贌	*「贌地」:租地。
499 piong		*房	紡				*房:姓氏讀音。
500 piu				*漂			*「打水漂」
501 po	波	婆	頗	破			
502 pog					粕	薄	
503 poi	胚	賠		焙			
504 pon	*翻			飯			*「翻出來」:嘔吐出來。
505 pong	滂	旁		椪			
506 pu	簿	符	譜	步			
507 pud					*餑	渤	*「香餑餑」
508 pug					覆	伏(白)	
509 pui		肥		呸			

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	1 "
510 pun	*賁	盆		噴			*賁:厚也。
511 pung	蜂	馮	*捧(文)	*縫			*「捧場」
510 1	m-2	₩	1.	-د			*「滑線縫」:脫線。
512 rha	野	爺	扡	夜		44	
513 rhab						葉	
514 rhag						蝶(白)	
515 rham	閹	鹽	膁	厭			
516 rhang	紫	<u></u>	影				
517 rhau				鷂			
518 rhe	*弛	蝓	*弛	*掖			*弛:群體移動意。
							*「嘴弛弛」 *「一掖禾」:一列稻子。
519 rhed					乙	越	10076 7176 1
520 rhen	煙	圓	遠	院			
521 rheu	腰	搖	舀	要			
522 rhi	衣	姨	雨	意			
523 rhib						揖	
524 rhid					_	異	
525 rhim	音		飲	* * <b>答</b>			*「蔭水」
526 rhin	因	仁	31	ÉP			
527 rhiu	友	油	有(文)	幼			
528 rhog					約	藥	
529 rhong	秧	羊	養(文)	樣			
530 rhud					鬱(文)	鷸	
531 rhug					育	辱	
532 rhui	芮(叉)	蕤		鋭			
533 rhun		雲	永	熨			
534 rhung	*癰	榮	勇	用			*「生癰」
535 sa	沙	儕	撒	嗄			
536 sab					*圾	煤	*「垃圾」:骯髒。
537 sad					殺		
538 sag					*析		*「剖雨析」:切成雨半。
539 sai	*釃	豺	徙	晒			*「釃酒」:祭祀時以酒獻神。
540 sam	Ξ		糝	*\$			*「鬖落來」:頭髮鬆散下垂。
541 san	山		產	散			
542 sang	鉎		省	*口			*「□□□□

聲 調	平	聲	上聲	去聲	λ	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
							$(\text{mang}^{53}  \text{mang}^{53}  \text{sang}^{53}  \text{sang}^{53})_{\perp}$ :
<b>5.40</b>	, !!!\	***	l. <del></del>	Je			雜亂貌。
543 sau	繅	巢	*掃	哨			*「掃射」
544 se			洗	細			
545 seb					迦		
546 sed					色		
547 sem	森			*□			*「囗人」:打人。
548 sen	僧	*独	省	擤			*「牙狌狌」:張嘴露牙,表情兇惡。
549 seu	餿	愁	叟				
550 sha	社(白)	蛇	捨	舍			
551 shab					眨	涉	
552 shag						石	
553 sham		蟬	閃				
554 shang	聲	城		覡			
555 she	舐	螔		*勢			*「放勢」:放任、放縱。
556 shed					設	舌	
557 shen	搧			扇			
558 sheu	燒	韶	少	兆			
559 shi	詩	時	屎	試			
560 shib					溼	十	
561 shid					識	食	
562 shim			審	滲			
563 shin	身	神		勝			
564 shiu	收	仇	手	壽			
565 shod				•	說		
566 shog					*却	杓	*「却走」
567 shoi				稅			
568 shon		船					
569 shong	商	常	賞	尚			
570 shu	書		署	樹			
571 shug	-	I	7	. •	叔	熟	
572 shui			水		, -	,	
573 shun		純	,	順			
574 si	西	*□	死	四四			*□:口哨聲,狀聲詞聲調不拘。
575 sia	些	邪	寫	瀉			
C / C DIG		41.	צייי	wa			

聲調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
576 siab					楔	*洩	*「洩尿」
577 siag					惜	* 🗆	*□:以利刃切割的聲音。
578 siam	*□	潛					*「鹹□」:略有鹹味。
579 siang			*□	姓			*□:澱粉類食品變質。
580 siau	蕭	漦	小	笑			
581 sib						羽白	
582 sid					息	席	
583 sied					雪	洩	
584 sien	仙	旋	選	線			
585 sii	私		使	字			
586 sim	Ċ			*※			*「涼沁沁」
587 sin	新			信			
588 sio		*口		*就			*口:笨意。
<b>500</b> - i					<b>V</b> 1	<b>*</b> • • •	*
589 siog	r:	334	-ln	1	削	*口	*「臭腳口」:指腳臭味。
590 siong	箱	祥	想	相			h E Labar
591 siu	修	*飕	*筱	秀			*「冷颼颼」 *筱:用細竹枝打人。
592 siug					粟	俗	71X - 717 WW 11/1X 11/7C
593 siung	岩高			誦	-		
594 so	蓑	*趖	所	掃			*趖:爬行。
595 sod					刷	*煞	*「煞撇」:結束意。
596 sog					索	塑	
597 soi	衰			*率			*「表率」
598 son	酸			算			
599 song	索相		爽				
600 su	蘇	*口		素			*「囗佝」:畏縮貌。
601 sud					*屑	術	*「鋸屑」
602 sug					速		
603 sui	雖	隨		瑞			
604 sun	孫	<u>:///</u>	笥	*順			*「順續」:順便。
605 sung	鬆		挺	送			
606 ta	他			*口			*「口瑪珠」:彈珠。
607 tab					塔	踏	
608 tad					躂	達	

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
609 tag					絧		
610 tai	递		態	太			
611 tam	貪	潭	*探	探			*「探消息」
612 tan	灘	彈	毯	炭			
613 tang				*□			*「看口口」:看穿。
614 te	弟	*蹄	西	替			*「鴨嫲蹄」
615 ted					踢	笛	
616 ten	聽	藤	*挺	鄧			*「肚挺挺」
617 teu	偷	頭	敨	透			
618 ti		提	體	地			
619 tiab						*喋	*「喋喋不休」
620 tiam	添	甜	悿				
621 tiau	挑	條		調			
622 tid					剔	敵	
623 tien	天	田	腆	電			
624 tied					鐵		
625 tin	*停	亭	艇	定			*「停動」
626 tiong				暢			
627 to	拖	桃	討	套			
628 tod					脫	奪	
629 tog					託	擇	
630 toi	梯	室		代			
631 ton	斷	專		段			
632 tong	湯	唐	倘	蕩			
633 tu		昌	土	兔			
634 tud					突	凸	
635 tug						讀	
636 tui	推	頹	腿	退			
637 tun	吞	屯	*遁	鈍			*「遁走」
638 tung	通	同	桶	痛			
639 va	椏	*華	偎	*話			*「月光華華」:形容月光皎潔。 *「話人」:勸人。
640 vad					斡	滑	
641 vag					*挖	畫	*「挖耳屎」
642 vai	歪						

聲 調	平		上聲	去聲	入	聲	備註			
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入				
643 van	彎	還	挽	萬						
644 vang	*□	横		*横			*「□□□□(vang <sup>g33</sup> vang <sup>33</sup> vag <sup>21</sup> vag <sup>21</sup> )」:錯綜複雜。 *「橫撇」:倒下。			
645 ve	*噦	*□		*噦			*「癢噦」:為小痛楚而哭鬧。 *「牙囗囗」:露齒微笑貌。 *「噦噦滾」:哇哇叫。			
646 ved					域					
647 vid						*拂	*「牛尾緊拂」			
648 vo	窩	禾		*□			*「囗囗滾」:大聲貌。			
649 voi	*口			會			*□:鍋子。			
650 vog					豁	鑊				
651 vong	往	王	枉	旺						
652 vu	烏	無(文)	舞	芋						
653 vud					朏	物				
654 vug					屋					
655 vui	威	圍	偉(文)	畏						
656 vun	溫	文	穩	搵						
657 vung	翁			甕						
658 za	楂			炸						
659 zab					砸					
660 zad					紮	*拶	*「拶腹」:結實貌。			
661 zag					摘	*咋	*「咋咋滾」			
662 zai	齋	* 🗆	宰	再			*「歪口」:難看。			
663 zam	籍		斬	*蘸			*「水蘸落去」:水渗進去。			
664 zan	孱		盞	贊						
665 zang	爭(白)									
666 zau	燥		爪	笊						
667 ze				姊						
668 zeb					*撮		*撮:以三指抓取。			
669 zed					則					
670 zem	砧		撍							
671 zen	筝			甑						
672 zeu			走							
673 zha	遮		者	蔗						
674 zhab					摺					

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
675 zhag					隻		
676 zham	詹			*□			*「口氣」:忌諱。
677 zhang	*正(白)		*整(白)	*正(白)			*「正月」
							*「整屋」
678 zhe		* 🗆	媸				*「端正」 *「□歸日」:遊說整天。□:誘請。
679 zheb						*涉	*「涉水」:踩水。
680 zhed					 折	拶	
681 zhen			展	戦		~	
682 zheu	招			照			
683 zhi	膣		紙	志			
684 zhib					汁		
685 zhid					質		
686 zhim	針		枕	*揕			*揕:以指甲刺壓。
687 zhin	珍		整	正(文)			
688 zhiu	周		肘	咒			
689 zhod					抽		
690 zhoi				嘴			
691 zhon				*轉			*「壁轉撇」
692 zhong	張		掌	漲			
693 zhu	朱		主	註			
694 zhug					竹		
695 zhui				贅			
696 zhun	顫		準	圳			
697 zhung	忠		種	眾			
698 zi	擠	*濟	姊	祭			*濟:本音為陰去聲,借音轉為陽平調; 狀聲詞。
699 zia		*嗟	姐	借			*「膏嗟」
700 ziab					接	輒	
701 ziag					跡	*□	*口:狀聲詞。
702 ziam	尖		蘸	佔			
703 ziang	靚		井	*□			*「倒口」:甕口向下。
704 ziau	蕉	*焦		醮			*「黄焦焦」
705 zib						*嘖	*「唉唉嘖嘖」
706 zid					鯽	唧	
707 zied					節	*擳	*擳:以拳直擊。

聲調	平	聲	上聲	去聲	λ	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
708 zien	煎		剪	箭			
709 zii	資		子				
710 zim	唚			浸			
711 zin	精			進			
712 zio	*口	*口		*口			*「囗囗」:斜斜的。
							*口:形容水聲,狀聲詞,聲調不拘。
712 :					12	* -	*「緊口人」:一直糾纏煩人。
713 ziog					爵	*□	*「唧唧□□」:狀聲詞。
714 ziong	將		獎	醬			
715 ziu	啾	啾	酒	麬			
716 ziug					足		
717 ziung	蹤		縱				
718 zo	糟		早	做			
719 zod						嘬	
720 zog					作		
721 zoi	朘						
722 zon	鑚		纂	鑚			
723 zong	莊			葬			
724 zu	租		祖	著			
725 zud					卒	啐	
726 zui	錐	*錐	觜	醉			*錐:以略彎的刀尖刺入。如:「錐分佢
							死」:揍死他。
727 zun	尊		撙	俊			
728 zung	宗		總	粽			

# 五、客家語拼音符號及音節表——饒平腔

## (一)聲母符號表

客家語拼音	b	p	m	f	V	d
國際音標	[ p ]	[ p <sup>h</sup> ]	[ m ]	[ f ]	[ v ]	[ t ]
注音符號	5	タ	П	L	万	分

客家語拼音	t	n	1	g	k	ng
國際音標	[ t <sup>h</sup> ]	[ n ]	[1]	[ k ]	$[k^h]$	[ ŋ ]
注音符號	古	3	为	<b>«</b>	万	兀

客家語拼音	h	Z	c	S	*zh	*ch
國際音標	[ h ]	[ ts ]	[ ts <sup>h</sup> ]	[ s ]	[ tʃ ]	$[t \int^h ]$
注音符號	厂	P	ち	4	业	彳

客家語拼音	*sh	*rh		
國際音標	[ ]	[3]		
注音符號	7	Ω		

<sup>\*</sup>zh、ch、sh、rh(出、イ、ア、〇)用於海陸、饒平、詔安等三腔;發音時舌頭微翹,與捲舌音有別。zh、ch、sh、rh(Ц、く、T、〇)用於大埔腔。

## (二)韻母符號表

#### 1、單韻母

客家語拼音	ii	*i	e	a	0	*u	*er
國際音標	[ ï ]	[ i ]	[ e ]	[ a ]	[ o ]	[ u ]	[ e ]
注音符號	币		せ	Y	ਹ	乂	さ

<sup>\*</sup>i、u 可用於韻頭、韻腹及韻尾。

#### 2、輔音韻尾

客家語拼音	*m	*n	*ng	*b	*d	*g
國際音標	[ m ]	[ n ]	[ ŋ ]	[p]	[t]	[ k ]
注音符號	П	3	兀	5	分	<b>(</b> (

<sup>\*-</sup>m, -n, -ng 用於陽聲韻尾(鼻音韻尾);-b, -d, -g 用於入聲韻尾(塞音韻尾)。

#### 3、成音節鼻音

客家語拼音	*m	*n	*ng
國際音標	[ mġ ]	[	[ ŋ ]
注音符號	П	3	兀

<sup>\*</sup>輔音 m, n, ng 可視為韻腹,自成音節。如:(四縣、大埔)魚 ng、毋 m。

<sup>\*</sup> er 用於部分海陸、饒平二腔之仔尾(小稱詞)。

## 客家語拼音方案使用手册

# (三)聲調符號表

調類	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入
調型	v	V	v`	v´	vd`	vd
調值	11	55	53	24	2	5

特殊聲調:饒平腔有些地區的陽平、上聲及去聲,分別為「v 53」、「v 31」、「v 55」;另有超陰入調,其調值為 24,以「 $\checkmark$ 」表示。六家地區之去聲,其調值為「v 55」。

# (四)客家語拼音音節表——饒平腔(漢字部分屬參考性質)

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
001 a	鴉	*啊	啞	阿			*啊:狀聲詞,聲調不拘。
002 ab					鴨		
003 ad					閼	*□	*□:掩門的動作。
004 ag					扼	*呃	*呃:狀聲詞,如「呃呃滾」。
005 ai	*唉		隘				*唉:狀聲詞,聲調不拘。
006 am	庵	*唵	暗				*唵:狀聲詞,如「唵嘛呢叭咪吽」。
007 an		*恁	*恁	*恁			*恁:副詞,聲調不拘。
008 ang	盘	*盎	坱				*「盎口」:音 ang <sup>55</sup> nang <sup>55</sup> ,固執不知變通。
009 au	*凹	*凹	拗				*凹:可讀陰平及陽平二調。
010 ba	巴	揹	把				
011 bad					八	*拔	*「拔著」:本指觸及,引申為波及。
012 bag					伯	*擘	*「大擘擘」:自大不可一世的樣子,為音近
0.1.0.1							義通的堪用字。
013 bai	掰		拜				
014 ban	班		粄				
015 bang	挷	繃	*蹦				*「蹦蹦跳」: 氣急敗壞的樣子。
016 bau	包		飽				
017 be	螷	*比	*擺				*比:並排意,為音近義通的堪用字。
018 bed					北		*「擺攤」
019 ben	冰		売		20		
020 bi	陂	*脾	比	弊			*「開脾」:使小孩開胃意。
020 bi 021 biag	IX.	<i>/</i> /T	10	开	壁	*噼	*噼:狀聲詞,指打的動作。
021 blag 022 biang	*抨		餅		卫	7/2†	*抨:指打或丢掉。
022 blang 023 biau	飆		表				11、1111、双乙升。
023 blad 024 bid	郑组		K		筆	*咇	*咇:狀聲詞。
024 bid 025 bied					散魚	*哵	*咧:狀聲詞,指打的動作。
*026 bien	邊		扁		魚	1 5/1	*部分地區音為 ben。
020 blen 027 bin	 兵		乗	並			· 部分地區自為 UCII。
				业			
028 biong	枋	少なり	放业				u Fabi bi a wa b
029 biu		*滮	*滤				*「滮走」:溜走。 *滮:指用力小便。
030 bo	玻	*口	保				*「□□□□」:形容水聲盛大。
031 bod	-		-		發		
032 bog					駁	*哱	*哱:狀聲詞。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
033 boi	掊	*音	踣				*音:說。
034 bong	幫	*磅	綁				*「磅磅拔拔」:指拖泥帶水、拖拖拉拉(有
025 1	ظه	٠.ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	11.				陰平、陽平二調)。
035 bu	晡	*哺	補		<b>-</b>	14	*「哺菸」
036 bud					不	浡	Lama to Million
037 bug	7.		ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		腹	*□	*□:擬聲詞。
038 bui	飛		痱				
039 bun	奔		本				
040 bung	.,		捧				
041 ca	差	茶	岔	杈			
042 cab					插	雜	
043 cad					察	蚻	
044 cag					拆	柵	
045 cai	猜	裁	採	在			
046 cam	摻	<b></b>	慘	鏨			
047 can	*口	殘	剷	綻			*口:1.倒刺;2.風倒颳。
048 cang	*牚	晟	撐				*掌:作撐起動作意,如「牚獅」。
049 cau	操	吵	炒				
050 ce	*篩	齊	脆	*口			*篩:米篩。
051 ced					丛	印下	*□:相抵、補償。
	* 🗆	中	少山云		策	賊	v □ . It with at
052 cem	*口	岑	*妈				*口:指豐盛。 *類:醜陋。
053 cen	呻	層		*贈			*贈:又音 zen。
054 ceu			湊	驟			
*055 cha	車		扯				*部分地區音為 ca。
056 chad					*掣	*掣	*「赴毋掣」
							*「分電掣著」
*057 chag					赤		*部分地區音為 cag。
*058 chan	穿	傳	串	傳			*部分地區音為 can 或 cen。
*059 chang		程		鄭			*部分地區音為 cang。
060 chau	超	潮		趙			
*061 che	炊		遰				*部分地區音為 ce。
*062 chi	痴	持	齒	治			*部分地區音為 ci 或 cii。
*063 chid					斥	直	*部分地區音為 cid 或 ciid。
*064 chim	深	沉		*沉			*部分地區音為 cim 或 ciim。
							*將西瓜「沉落井」。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
*065 chin	稱	陳	逞	陣			*部分地區音為 cin 或 ciin。
*066 chiu	抽	綢	丑	紂			*部分地區音為 cu。
067 chiung		重					
*068 chog					綽	著	*部分地區音為 cog。
*069 choi		瘌					*部分地區音為 coi。
*070 chon	川		喘	撰			*部分地區音為 con。
*071 chong	昌	腸	唱	丈(文)			*部分地區音為 cong。
*072 chu	苧	除	暑	箸			*部分地區音為 cu。
*073 chud					出		*部分地區音為 cud。
*074 chug					畜	觸	*部分地區音為 cug。
*075 chui		錘		隊			*部分地區音為 cui。
*076 chun	春		蠢				*部分地區音為 cun。
*077 chung	重(白)	虫虫	銃	重(文)			*部分地區音為 cung。
078 ci	妻	徐	取	*飼			*「飼飯」
079 cia	*且	斜	且	謝			*「且郎」
080 ciab					妾	捷	
081 ciag					刺	蓆	
082 ciam	簽		*釗	漸			*「釗落去」
083 ciang	青	晴	請	淨			
084 ciau	鍬	*撨	悄(文)	噍			*撨:商量、選擇。
085 cib						*스	*△:用手推壓。
086 cid					セ	疾	
087 cied					切	絕	
*088 cien	千	錢	淺	賤			*部分地區音為 cen。
089 cii	雌	慈	此	自			
090 cim	侵	尋	寢	*周			*「頭闖闖」:形容馬欲出貌;「闖等過去」: 形容指小嬰兒欲人抱的樣子。
091 cin	清	情	*儘	盡			*「儘採」
092 cio	鍫	*口	蹴				*「口溝仔」
093 ciog					雀(文)		
094 cion	*吮	全	*吮	*旋			*吮:「吮乳」。 *「鵝公口人」
							*旋:指頭頂毛旋。
095 ciong	槍	薔	搶	*匠			*匠:部分地區音為 siong。
096 ciu	秋	泅	*啾	袖			*「打哈啾」
097 ciug					刺		

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
098 ciung		松					
099 co	坐	曹	草	造			
100 cod					*撮		*「撮把戲」
101 cog					戳	整	
102 coi	在	オ	*彩	*裁			*「好彩有人在」
103 con	餐		篡	嫌			*「一裁甘蔗」
104 cong	倉	床	創	撞			
105 cu	初	徂	楚	助			
106 cud						捽	
107 cug					促	族	
108 cui	催		璀	罪			
109 cun	村	存(又)	忖				
110 cung	窗	叢					
111 da	*喥	*嗲	打				*「瘦喥滾」:誇言。
							*「嗲啦師」:好誇之人。
112 dab					答	嗒	
113 dad					笪	值(白)	_
114 dag					*逐	*矺	*「逐日」 *「雞矺仔」
115 dai	呆(文)		带				_
116 dam	眈	*譫	膽				*「譫哆」:談天。
117 dan	單		但				
118 dang	*町	仃	*訂				*「 <u></u> *「 <u></u> 丁 ま程。
119 dau		*著					*著:黏著。
120 de	低	*哆					*「譫哆」:談天。
121 deb	,				*跕	擲	*「點水」:貼近水面。
122 ded					德		
123 dem	*沾	*鈂	*蹬				*「沾水」:一部分浸泡在水中一部分露在水
							面。
							*「重鈂鈂」 *「gg gg gg · gg gg g
124 den	丁	*遊	等				*「蹬腳」:跺腳。 *「打竳」:直立。
125 deu		- 1	<u></u> 斗				17 45 3 446
126 di	知	*纏	 帝				*纏:閩語借音,「糊糊纏」。
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	77/至	'1'				- γ (1/41/4925.]

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
127 dia	*蹀		*跮				*「蹀上蹀下」:走來走去。
							*「跮跮」:複音詞,比喻小孩學走路貌。
128 diab					貼	*貼	*「貼細妹仔」:追女孩子。
129 diag						*約	*扚:以手指彈打。
130 diam	恬		*點				*點:部分地區音為 dam 或 dem。
*131 diau	鳥	著	屌				*部分地區音為 deu。
132 did					的	滴	
133 died					跌		
*134 dien	顛		典				*部分地區音為 den。
135 din	辽	$^*\Box$	鼎				*囗:線狀下垂貌、用刀砍去尾部。
136 dio		*跺					*跺:踩踏。
137 diog						*著	*「無著」:沒有氣概。
138 diong	*張	*長	重				*「張人」:纏人。
120 1:	<b>+</b>	ツー	* -				*「長錢」:有餘錢。
139 diu	丢	*丢	*□				*「酸丟丟」 *「囗囗」:細小貌。
140 do	多	*口	島				*「囗到奈去」:晃到哪兒去?
141 dod			-		咄		
142 dog					琢	剁	
143 doi	堆	*咄	*堆				*「大聲咄」:大聲喝斥。
							*「堆下仔」:整批、全部。
144 don	端		短				
145 dong	當	*僮	黨				*僮:小廝。
146 du	都	堵	肚	對(又)			
147 dud					*揬	*□	*按:用手指碰觸。「按佢知」:碰他使他知
							道。 *「細人仔捕起來口口」:小孩子抱起來很
							重。
148 dug					督	*豚	*豚:敲擊、輕觸。
149 dui	追(白)		對	對(又)			
150 dun	敦		躉				
151 dung	東	*咚	董				*「咚咚咚咚」:擬聲詞,聲調不拘。
152 e	欸	*口	矮				*「毋會口」:無法出聲。
153 eb					*□	* 🗆	*口:掩埋、埋藏意。
							*□:狀聲詞。
154 ed					*厄	噎	*「厄運」
155 em	揞		*口				*「□□(em <sup>53</sup> dem <sup>53</sup> )竹,生好笥」

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
156 en	恩		*應				*「應嘴」:回話。
157 er			*仔				*仔尾詞。
158 eu	歐	毆(又)	呾				
159 fa	花	華	化	畫			
160 fab					法	*乏	*「缺乏」
161 fad					發	活	
162 fag					*掝	*/嬳	*「枋仔掝起來」:板子翹起來。 *「熱矱矱」:形容天氣炎熱。
163 fai		懷		壞			
164 fam	犯	凡		范			
165 fan	番	煩	反	*飯			*飯:部分地區音為 pon。
166 fang			*掝				*「枋仔掝起來」:木板翹起來。
167 fe			*竵	睡			*竵:不正。
168 fed						或	
169 fen	*口	宏					*「莫囗佢」:不要理他。
170 feu		浮	否				
171 fi			水				
172 fid					*拂	*拂	*「拂忒」:丢掉。 *「牛拂仔」:鞭牛用的細長鞭子。
*173 fied					血		*部分地區音為 fed 或 hied。
174 fin		脣	*拂	*拂			*拂:指快速甩動。
175 fo		和	火	禍			
176 fog					霍	*/嬳	*「熱矱矱」:形容天氣炎熱。
177 foi	灰	徊					
178 fon			焕	宦			
179 fong	方	房	仿				
180 fu	夫	湖	虎	頀			
181 fud					忽	佛	
182 fug					福	復	
183 fui	輝	回	廢	會			
184 fun	分	魂	粉	份			
185 fung	風	紅	* 雯	鳳			*「覂忒」:翻覆。
186 ga	家	嘎	假	嘎			
187 gab					甲	*嗑	*「嗑嗑滾」:多話貌。
188 gad					*結	*噶	*「無結煞」:不知如何是好。
							*噶:狀聲詞,擬鴨鵝叫聲。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
189 gag					隔	*□	*「□著」:對上。
190 gai	階	*韓	界				*「韌輆輆」:韌貌。
191 gam	甘	*苷	敢				*「金苷仔」:球蕨。
192 gan	*艱						*「艱苦」
193 gang	耕	*□	鯁				*「□□□□(gang <sup>55</sup> gang <sup>55</sup> gud <sup>5</sup> gud <sup>5</sup> )」:呑 吞吐吐貌。
194 gau	交	*口	搞				*□:糾結在一起。
195 gi	居	佢	己				
196 gia		*厥	崎				*厥:他的。
197 giab					莢	夾	
198 giag					遽	*□	*「囗石」:敲擊石頭,狀聲詞。
199 giam	兼	*□	檢				*「囗囗勼」:站立不穩貌。
200 giang	<b></b>		頸				
201 giau	嬌	*口	繳				*「囗囗滾」:形容抱怨或不滿的聲音。
202 gib					急	*急(汉)	*急:逼迫,動詞用。
203 gid					吉	*咭	*「咭咭滾」:狀聲。
204 gie	雞	醢	解				
205 gieb						*口	*□:水搖動。
206 gied					結	*□	*□:吝嗇。
207 giem		*弇					*弇:蓋住。
208 gien	間	*捲	簡				*捲:捲意。
209 gieu	溝		狗				
210 gim	金		錦				
211 gin	斤		緊				
212 gio	*跏						*「跏落去」:癱倒。
213 giog					腳		
214 giong	姜						
215 giu	跔	*跔(刄)	久				*「跔起來」:縮起來。
216 giug					焗	*揭	*「揭派頭」:裝派頭。
217 giun	軍		謹				
218 giung	宮	*号(汉)	拱				*「背弓弓」
219 go	高	*膏(又)	稿				*膏:塗抹、沾染。
220 god					割		
221 gog					角	敍	
222 goi	該	*醢	改				*「醢醢」:形容衣物破爛不堪。

	聲 調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
224 gong   二   完   講	字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
225 gu	223 gon	乾		桿				
226 gua   成   水   掛	224 gong	江	笐	講				
227 guad	225 gu	姑	*咕	古				*咕:狀聲詞,聲調不拘。
*** *** *** *** *** *** *** *** *** *	226 gua	瓜	呱	掛				
229 guai   乖   お   お	227 guad					刮	*聒(汉)	*「聒聒滾」:聒噪貌。
230 guan   開	228 guag						*砉	*「砉硬」:非常硬。
231 guang   校   *□   草   *□   *□   * 表	229 guai	乖		拐				
232 gud	230 guan	關		慣				
************************************	231 guang	桄	*口	莝				*□:表鼓起來貌。
取	232 gud					骨	*□	*□:表吞嚥。
235 gug	*233 gued					國	摑	*部分地區音為 guad。
236 gui	234 guen	薨		耿				
237 gun	235 gug					谷	*□	*□:表吞或漱口意。
238 gung   公 *拱 頁	236 gui	歸		鬼				
239 ha   下   蝦   *下   夏	237 gun			滾				
240 hab     塩       241 had     瞎     **哈     *「打哈啾」       242 hag     嚇     核       243 hai     諧     **哈     *「哈哈滾」:表藥氣。       244 ham     憨     含     據       245 han     閒     罕     限       246 hang     坑(x)     行     * 門       247 hau     浩     *毫     效     *「芹水」:水腫鮠。       248 he     今     鞋     蟹     係       249 hed     赫     劾     *「口燒」:熱度高。       251 hen     恆     肯(x)     根       252 heu     後(a)     猴     * 扣     侯     *「口燒」:熱度高。       253 hi     希     喜     *「打落去」:接合起來。       254 hia     閉     * 「開水」: 灑水。       255 hiab     * 衛     協     *「「作劇」: 小牛突然興起奔跳: 引伸為調皮       256 hiag     * 衛     *     *	238 gung	公	*拱	貢				*「拱起」
241 had	239 ha	下	蝦	*下	夏			*「下帽仔」:脫帽。
242 hag     據     據       243 hai     諧     *** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	240 hab					溘	盒	
243 hai     諧     *** 哈     解     **「哈哈滾」:表嘆氣。       244 ham     憨     含     撼     憾       245 han     閒     罕     限       246 hang     坑(x)     行     ** 序       247 hau     浩     ** 毫     效     ** 「毫光」: 發出光芒。       248 he     今     鞋     蟹     *       249 hed     赫     劾       250 hem     喊     含     ** □       251 hen     恆     肯(x)     恨       252 heu     後(a)     猴     ** 扣     候       253 hi     希     喜       254 hia     閉     ** 閉     *「開水」: 灑水。       255 hiab     ** 臀     協     *「成骨」       256 hiag     ** 別     *「作劇」: 小牛突然興起奔跳; 引伸為調皮	241 had					瞎	*哈	*「打哈啾」
244 ham     憨 含 撼 憾       245 han     閒 罕 限       246 hang     坑(x)     行 * 府     * 「 府水」: 水腫貌。       247 hau     浩 * 毫 效     * 「毫光」: 發出光芒。       248 he     今 鞋 蟹 係     * 「 口燒」: 熱度高。       250 hem     喊 含 * 口     * 「 口燒」: 熱度高。       251 hen     恆 肯(x)     恨       252 heu     後(a)     猴 * 和 侯     * 「 扣落去」: 接合起來。       253 hi     希     專     * 「 關水」: 灑水。       255 hiab     * 臂 協 * 「威脅」       256 hiag     * 劇     * 「 作劇」: 小牛突然興起奔跳: 引伸為調皮	242 hag					嚇	核	
245 han     閒 罕 限       246 hang     坑(双)     行 * 序     * 「 序水」: 水腫貌。       247 hau     浩 *毫 效     * 「毫光」: 發出光芒。       248 he     今 鞋 蟹 係     * 「 口燒」: 熱度高。       249 hed     * 口     * 「 口燒」: 熱度高。       250 hem     域 含 * 口     * 「 口燒」: 熱度高。       251 hen     恆 肯(双) 恨     * 「 扣落去」: 接合起來。       252 heu     後(白) 猴 * 扣 候 * 「 扣落去」: 接合起來。       253 hi     希 喜     * 「 關水」: 灑水。       254 hia     閉 * 「 關水」: 灑水。       255 hiab     * 臀 協 * 「 威脅」       256 hiag     * 劇 * 「 作劇」: 小牛突然興起奔跳; 引伸為調皮	243 hai		諧	*咍	懈			*「咍咍滾」:表嘆氣。
246 hang       坑(又)       行       */F       */F	244 ham	憨	含	撼	憾			
247 hau     浩     *毫     数     *「毫光」:發出光芒。       248 he     兮     鞋     蟹     係       249 hed     赫     劾       250 hem     喊     含     *□     *「□燒」:熱度高。       251 hen     恆     肯(又)     恨       252 heu     後(白)     猴     *扣     候     *「扣落去」:接合起來。       253 hi     春     *「閉水」:灑水。       254 hia     閉     *「扇水」:灑水。       255 hiab     *膚     協     *「作劇」:小牛突然興起奔跳:引伸為調皮       256 hiag     *劇     *「作劇」:小牛突然興起奔跳:引伸為調皮	245 han		閒	罕	限			
248 he     今     鞋     蟹     係       249 hed     赫     劾       250 hem     喊     含     *□       251 hen     恆     肯(x)     恨       252 heu     後(a)     猴     *扣     候       253 hi     希     喜     *「閉水」:灌水。       254 hia     閉     *「閉水」:灌水。       255 hiab     *費     協     *「成費」       256 hiag     *原     *「作劇」:小牛突然興起奔跳;引伸為調皮	246 hang	坑(汉)	行	*脝				*「脝水」:水腫貌。
249 hed     赫 劾       250 hem     喊 含 *口     *「口燒」: 熱度高。       251 hen     恆 肯(x) 恨       252 heu     後(a) 猴 *扣 候 *「扣落去」:接合起來。       253 hi     春       254 hia     閉 *「閉水」:灑水。       255 hiab     *費 協 *「威脅」       256 hiag     *原	247 hau	浩	*毫	效				*「毫光」:發出光芒。
250 hem     或     含     *口     *「口燒」:熱度高。       251 hen     恆     肯(又)     根       252 heu     後(白)     猴     *扣     候     *「扣落去」:接合起來。       253 hi     希     事     *「開水」:灑水。       254 hia     閉     *「開水」:灑水。       255 hiab     *費     協     *「成賣」       256 hiag     *劇     *「作劇」:小牛突然興起奔跳;引伸為調皮	248 he	兮	鞋	蟹	係			
251 hen     恆 肯(又) 恨       252 heu     後(白) 猴 *扣 候 *「扣落去」:接合起來。       253 hi     春       254 hia     閉 *閉 *「閉水」:灑水。       255 hiab     *費 協 *「威脅」       256 hiag     *劇 *「作劇」:小牛突然興起奔跳;引伸為調皮	249 hed					赫	劾	
252 heu       後(a)       猴       *扣       條       *「扣落去」:接合起來。         253 hi       希       喜       *「閉水」:灑水。         254 hia       閉       *「閉水」:灑水。         255 hiab       *費       協       *「威脅」         256 hiag       *劇       *「作劇」:小牛突然興起奔跳;引伸為調皮	250 hem	喊	含	*□				*「口燒」:熱度高。
253 hi       春       喜         254 hia       閉       *「閉水」:灑水。         255 hiab       *費       協       *「威脅」         256 hiag       *劇       *「作劇」:小牛突然興起奔跳;引伸為調皮	251 hen		恆	肯(又)	恨			
254 hia       常       * 「閉水」:灑水。         255 hiab       * 脅       協       * 「威脅」         256 hiag       * 劇       * 「作劇」:小牛突然興起奔跳;引伸為調皮	252 heu	後(白)	猴	*扣	候			*「扣落去」:接合起來。
255 hiab       *費 協 *「威脅」         256 hiag       *劇 *「作劇」: 小牛突然興起奔跳; 引伸為調皮	253 hi	希		喜				
256 hiag ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	254 hia	閉		*閉				*「閉水」:灑水。
	255 hiab					*脅	協	*「威脅」
」	256 hiag					*劇		*「作劇」:小牛突然興起奔跳;引伸為調皮 搗蛋意。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
257 hiam	馦	嫌	險				
258 hiau	泉	*媱	曉				*媱:嬌媚意。
259 hib					翕		
260 hid					隙		
261 hied					歇	穴	
*262 hien	軒	賢	顯	現			*部分地區音為 hen。
263 him	鑫	*睮	翕				*「睮人」: 怒目而視。
264 hin	興	形	興				
265 hio	靴	*□	*□				*「囗人」:大聲吼人。 *「耳囗囗」:充耳不聞。
266 hiog					*却		*「翹却(hiau <sup>24</sup> hiog <sup>2</sup> )」:因乾燥而變形。
267 hiong	香		響				
268 hiu	休	咻	朽				
269 hiug					畜		
270 hiun	熏	痕	訓				
271 hiung	凶	雄					
272 ho	耗	河	好	號			
273 hod					渴(又)	*曷	*「曷曷」:形容又熱又渴。
274 hog					熇	學	
275 hoi		*頦	海	害			*「頦腮」
276 hon	早	寒	漢	汗			
277 hong	夯	航	*跣	項			*「疏床」:起床。
278 i			*異				*「異好」
279 iau	*枵						*枵:肚飢。
280 io	*唷		*□				*唷:語氣詞,聲調不拘。 *「□□□□:水流貌。
281 ka		卡	較				
282 kab					洽	磕	
283 kad					刻	*刻	*「鳥刻刻」:黝黑。
284 kag					客	揢	
285 kai	孩	劊(又)	凱(文)				
286 kam	堪		坎				
287 kan	刊		侃				
288 kang	坑		*挳				*挳:用手指挖物。
289 kau	*訄	*□	考				*「訄洗」:挖苦。 *「瓜口」:削皮用的刨刀。

聲 調	平		上聲	去聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
290 ki	欺	騎	啟	忌			
291 kia	*伽	擎	*胠	祛			*「私伽」:私房錢。
							*「腳胠胠」:腳張開開意。
292 kiab					怯	脥	*「祛把」: 竹掃把。
292 Klab 293 kiag					家		
293 Klag 294 kiam	謙	 鉗	b	儉	<b>廖</b> 】	展	
294 Klam 295 kiang		*口	欠 *慶	* 微			  *「□走」:偷走。
293 Klalig	輕	. П	一爱	一例			*慶:能幹。
							*「儆嘴」:忌口,注意飲食。
296 kiau	蹺	橋	巧	轎			
297 kib					吸	及	
298 kid						極	
299 kie	溪	*口	契				*「搞口」:難纏貌。
300 kieb					揜		
301 kied					缺	傑	
302 kiem		弇					
303 kien	牽	權	犬	件			
304 kieu	箍		口				
305 kim	欽	琴		撳			
306 kin	卿	*勤	慶	競			*「行恁勤」:指往來頻繁。
307 kio		瘸					
308 kiog					卻		
309 kiong	腔	強					
310 kiu	舅	求	揪	舊			
311 kiud					屈		
312 kiug					曲	局	
313 kiun	近(白)	群	窘	近(文)			
314 kiung		窮	恐	共			
315 ko	科	苛	可				
316 kog					確	*推	*「推門」: 敲門。
317 koi	開		*凱				*「礧凱(loi <sup>53</sup> koi <sup>53</sup> )」:高低不平貌。
318 kon	寬		看				
319 kong	康	狂	況	曠			
320 ku	枯	*跍	苦	怙			*「跍等」:蹲著。
321 kua	跨		桍				

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
322 kuad					*闊		*「當闊」:非常寬廣。
323 kuag					*榼		*「起榼」:開工。
324 kuai		*劊	快				*「劊頭」
325 kuan	*環	環	款	擐			*「環環轉」:團團轉。
326 kuang	*誆	*哐					*「誆誆滾」:大話連篇。
227.1 1						1-0	*「哐哐滾」:狀聲詞,表銅鑼響聲。
327 kud					屈	掘	
328 kue	*口						*□:狀聲詞。
329 kug					哭	*□	*「囗著」: 嗆到。
330 kui	虧	奎	跪	櫃			
331 kun	坤		綑				
332 kung	空		孔				
333 la	啦	*邏	*裸	*摢			*「邏三朝」:婚後三天娘家人去探視嫁出的
							女兒。
							*「裸翻歌」: 顛倒歌。 *「摢蜆仔」
334 lab					*潔	蠟	*「水漯仔」
335 lad					*煉	辣	*「飯煉」
336 lag					壢(又)	曆	
337 lai	拉	*拉	睞	賴			*「拉尿」
338 lam	*籃	藍	欖	覽			*「牛嘴籃仔」:套在牛嘴上的罩子。
339 lan	*涎	蘭	*爛	爛			*「口涎」:口水。
							*「賭徼爛」:賭徒。
340 lang		*晾	*亮	亮			*「晾衫」
341 lau	遶	潦	佬				*「亮線」:平整亮麗。
342 le	哩	*丙	咧				*「西舌」
343 leb	1		<b>/ 1</b>		垃	*101	*「 ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' '
344 led					壢	仂	正正成] 派车的 6000000000000000000000000000000000000
345 lem	*□	*□	*□		VIE .	1/4	*□:由下向上掏取。
3 13 10111	Ц						*口:掏。
							*「囗囗滾」:狂吠不止。
346 len	冷	零	爧				
347 leu		樓	鏤	漏			
348 li	里	離	李	利			
349 lia				*!!!			*「喣喣滾」:狀聲詞,聲調不拘。
350 liab					擸	獵	

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
351 liag					*掠	掠	*「罶掠仔」:活套結。
352 liam		廉	潋	殮			
353 liang	領(白)	鈴	領(文)	*令			*「令仔」:謎語。
*354 liau	簝	撩	了	料			*部分地區音為 leu。
355 lib					笠	立	
356 lid					捩	力	
357 lied						列	
358 lien	*攆	連	*唲	練			*「攆被」:掀被。
270.1:	11	, ,	<u>.</u>	14 ++			*児:不嘔而吐。
359 lim	啉	林	凜	*蔭(白)			*「大樹蔭茶園」
360 lin	鱗	鄰	膦	令			
361 lio	*□		了				*□:語氣詞。合音字。
362 liog						略	
363 lion		攀					
364 liong	兩(白)	量	兩(文)	亮			
365 liu	柳(白)	劉	溜				
366 liug					六	綠	
367 liung	龍	龍	隴	*			*「一條壟」:一道高起的浪線。
368 lo	攞	羅	老	*老			*「老鼠」
369 lod					*口	捋	*「面囗囗」:面頰凹陷。
370 log					*酪	落	*酪:熟爛。
371 loi		來	*誄				*「誄辭」
372 lon	*□		卵	亂			*口:捋也。
373 long	囹	郎	朗(文)	浪			
374 lu	鹵	盧	露	路			
375 lud					*殷	*律	*殷:脫落。
27 (1					<b>.</b>		*「律不」
376 lug					禄	鹿	
377 lui	*□	雷	壨	類			*「口人」: 以頭磨人。
378 lun	*□	輪		論			*「佝囗竹」:佝僂竹。
379 lung	籠	隆	*籠				*「戲籠」:裝戲服的道具箱。
380 m		毋	*唔	*嘸			*唔:認可的語氣詞。
381 ma	臣	n'i	罵	L <del>ei</del>			*嘸:表考慮或驚訝的語氣詞。
	馬	麻	馬	嬤	<u>11</u>	+	
382 mad					襪	末	
383 mag					脈	麥	

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
384 mai				邁			
385 mam		*□					*口:狀聲詞,聲調不拘;兒語,食意。
386 man	滿	鰻	滿(文)	慢			
387 mang	猛	亡	蜢				
388 mau	卯	茅	卯(文)	貌			
389 me	姆	*埋	セ				*埋:卓蘭音。
390 med					搣	密	
391 men	猛(文)	盟	愐	孟			
392 meu	某	謀	畝	貿			
393 mi	買	眉	米	賣			
394 mia	摸						
395 miang	*瞑	名		命(白)			*「青瞑」:目不能見意。
396 miau		苗	水林	廟			
*397 mied						滅	*部分地區音為 med。
*398 mien	勉	綿	勉(文)	麵			*部分地區音為 men。
399 min	*眠	民	抿	命(文)			*「眠帳」:蚊帳。
400 miong		芒	網				
401 mo	模	無		*冒			*「感冒」
402 mog					寞	莫	
403 moi	*糜	糜	妹				*糜:稀爛。
404 mong		亡	罔	望			
405 mu	*毛	模	舞(又)	慕			*毛: 又音 mo。
406 mud					*歿	沒	*歿:腐壞。
407 mug					目	牧	
408 mui	尾	枚		味			
409 mun	蚊	門	問	*悶			*「煩悶」
410 mung	*蒙(又)	蒙	懵	夢			*「蒙等」:蒙著。
411 n		*你(又)	*嗯	*嗯			*你:為部分地區音。
110		.,					*嗯:語氣詞,聲調不拘。
412 na	拿	林(汉)	那	*若			*「若係」:若是。
413 nab					_	納	
414 nad					*		*難:灼傷。
415 nag					謔	*□	*口:狀聲詞。
416 nai	奶(白)		奶(文)	奈			
417 nam		男	*揇				*捕:抱。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
418 nan	*懶	難		難			*懶:又音 lan。
419 nang		*囊	躪	另			*「腳囊肚」:小腿肚。
420 nau	惱		撓	鬧			
421 ne	*餒	*呢	*呢	系			*「餒餒仔」:溫馴貌。
400 1					<b>L</b> L		*呢:語氣詞,聲調不拘。
422 ned				ali mak	竻		
423 nem	淰	脸		*腍			*「腍乾」:半乾燥尚有軟度的。
424 nen		能	奶				
425 neu	撓	*醹	鈕				*「湯醽醽」:湯濃。
426 ng		吳	五	*口			*□:狀聲詞。
427 nga		牙	雅	*籽			*「牙奓」:不精明。
428 ngab					*口	磕	*「額口口仔」:額頭凹陷。
429 ngad					*齧	囓	*「齧察」:小氣。
430 ngai		偓		*礙			*「無礙著」:不礙事。
431 ngam	*齒含	癌	*領	*口			*齡:名詞,指下巴。
							*領:動詞,指點頭。
122 ngan	* TII	* =1		山			*「狗口仔」:蝦虎魚。
432 ngan	*研	*利		岸			*「研粉」: 意為研磨成粉; 研, 壓磨。 *「刓頭」: 殺頭。
433 ngang				硬			14 X 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
434 ngau	咬	敖	摮	*傲			*傲:又音 ngo。
435 ngi	語	你	耳	義			
436 ngia	惹	*若	*惹				*若:你的。
							*「鬚惹惹」:鬍鬚翹起來的樣子。
437 ngiab					攝	業	
438 ngiag					額	逆	
439 ngiam	拈	嚴		念			
440 ngiang		迎	*脛	*硬			*「脛著」:看到。
441 ngiau	*藕(汉)		*□	*尿			*「硬硬愛」:硬是要。 *「面藕藕」:臉不平,本字未定,暫借。
441 ligiau	柄(X)	元	Ц				*「□啊□」:走路不正。
							*尿:部分地區讀為 nau 或 neu。
442 ngib						入	
443 ngid					日	*□	*「囗著」:夾到。
444 ngie			蟻				
445 ngied						月	
446 ngiem			*殗				*「殗殗」:無精打采。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
447 ngien	軟	*年	眼	願			*年:部分地區讀為 nen。
448 ngieu			偶				
449 ngim		吟		任(又)			
450 ngin		人		認			
451 ngio	揉						
452 ngiog					虐	弱	
453 ngion	軟(又)						
454 ngiong		娘	仰	釀			
455 ngiu		牛	扭				
456 ngiug					肉	玉	
457 ngiun	忍	銀	刃	韌			
458 ngiung	*□	*濃	*湧	*冗			*口:瀰漫。 *「濃濃」:雜亂或煙霧瀰漫貌。 *「氣湧湧」:指蒸氣瀰漫貌。 *「冗線」:寬鬆。
459 ngo	我(白)	鵝	*臥	餓			*「頭臥臥」
460 ngog					愕	岳	
461 ngoi		呆		礙			
462 ngon				岸			
463 ngong	戆	*□					*「囗山」:恍神。
464 ngu				*娱			*「娛樂」
465 ngua			瓦				
466 nguai				外			
467 nguan		頑		*玩			*「玩月」:玩賞月亮。
468 ngud					兀		
469 ngui		危	偽	魏			
470 ni	你(文)	泥	*妮	*哪			*「媱妮妮」:賣弄風騷。 *「哪片」
471 niam			*嫌				*「一赚柑仔」:一辦橘子。
472 niau	鳥(文)		嫋				
473 nib					*□	*口	*口:指一張一縮的狀態。 *「口等去」:躡手躡腳地走去。
474 nid						匿	
475 nin				佞			
476 niu				*口			*□:細小或緩慢吞嚥貌。
477 no		*接	腦				*「接索」

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
478 nog					諾		
479 non	暖(白)		暖(文)				
480 nong	瓤	囊	*曩	妄			*「曩時」:昔日。
481 nu		奴	努	糯			
482 nug					蠕	忸	
483 nui			餒(文)	內			
484 nun			*□	嫩			*口:以手指搓揉。
485 nung		農	*弄	弄			*「弄獅」
486 o	屙	*哦	襖	*哦			*哦:語氣詞,腔調不拘。
487 od					遏		
488 og					惡	*噁	*「噁出來」:腹中逆氣使東西排出。
489 oi	哀		爱	嗳			
490 on	安		案				
491 ong	央(白)	逛	*口				*□:壓迫身體某個部位。
492 pa	扒	爬	怕	罷			
493 pad					伐(白)	跋	
494 pag					魄	白	
495 pai	*剌	排	派	敗			*刺:削也。
496 pan	潘	盤	盼	辨			
497 pang	*嗙	彭	胖				*「嗙雞頦」
498 pau	拋	刨	炮	抱			
499 pe	*剣	排		稗			*「剿皮」:削皮。
500 ped						白(文)	
501 pen	亨瓜	朋		*凴(又)			*「立秋處暑,憑壁著褲」:形容極忙碌。
502 pi	被	皮	疕	鼻			
503 pia	*翍		*翍				*「翼翍翍」:雙翅大張貌。
504					口让	ψ <b>n</b>	*「翍翍滾」:狀翅膀拍打音。
504 piag	1	1-		`-	劈	*口	*□:擬聲詞。
505 piang	抨	坪	115	病			
506 piau	標	嫖	票				
507 pid					匹	蝠	
508 pied					撇	別	
509 pien	偏	*便	片	便			*「便宜」
510 pin	拼	貧	品	牝			
511 piog						*贌	*「贌屋」:租屋。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入聲		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
512 piong		*房	紡				*房:姓氏讀音。
513 piu			*漂				*「打水漂仔」
514 po	波	婆	破				
515 pog					粕	薄	
516 poi	胚	賠		焙			
517 pon	*翻			飯			*「翻腸」:把腸翻過來洗。
518 pong	滂	旁	椪	*傍			*「傍勢」
519 pu	簿	符	譜	步			
520 pud					*哱	渤	*「香哱哱」
521 pug					覆	伏(白)	
522 pui		肥	呸	吠			
523 pun	*賁	盆	噴	笨			*賁:厚也。
524 pung	蜂	馮	碰	縫			
525 rhi	衣	姨	意	預			
*526 rhia	野	爺	扡	夜			*部分地區讀為 ia。
*527 rhiab					腌	葉	*部分地區讀為 iab。
*528 rhiad					乙	越	*部分地區讀為 iad 或 ied。
*529 rhiag						蝶(白)	*部分地區讀為 iag。
*530 rhiai		椰					*部分地區讀為 iai。
*531 rhiam	閹	鹽	膁	燄			*部分地區讀為 iam。
*532 rhiang	紫	羸	影				*部分地區讀為 iang。
*533 rhiau	腰	搖	舀	鷂			*部分地區讀為 iau 或 ieu。
*534 rhib					邑	揖	*部分地區讀為 ib。
*535 rhid					_	異	*部分地區讀為 id。
*536 rhie	*弛	蝓	*弛	*掖			*部分地區讀為 ie。
							*弛:群體移動意。 *「肚弛弛」
							*「一掖禾」:一列稻子。
*537 rhien	煙		燕				*部分地區讀為 ien。
*538 rhim	音	淫	飲	任			*部分地區讀為 im。
*539 rhin	因	仁	ÉP	胤			*部分地區讀為 in。
*540 rhiog					約	藥	*部分地區讀為 iog。
*541 rhiong	秧	羊	漾	樣			*部分地區讀為 iong。
*542 rhiu	友	油	幼	柚			*部分地區讀為 iu。
*543 rhiud					鬱(文)	鷸	*部分地區讀為 iud。
*544 rhiug						育	*部分地區讀為 iug。

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
*545 rhiui	芮(又)	蕤		睿			*部分地區讀為 iui。
*546 rhiung	癰	榮	勇	用			*部分地區讀為 iung。
547 sa	沙	儕	撒	嗄			
548 sab					*圾	煤	*「垃圾」:骯髒。
549 sad					殺		
550 sag					*析		*「剖兩析」:切成兩半。
551 sai	*釃	豺	徙				*「釃酒」:祭祀時以酒獻神。
552 sam	111		糝				
553 san	山		產				
554 sang	鉎		省				
555 sau	繅	巢	哨				
556 se	嘶		洗				
557 seb					淵		
558 sed					色		
559 sem	森	**	*擤				*「毛鬖鬖」:毛髮下垂。 *「擤濞」:擤鼻涕。
560 sen	僧	狌	省				
561 seu	餿	愁	叟				
562 sha	社(白)	蛇	捨	射			
*563 shab					眨	涉	*部分地區讀為 sab。
*564 shad					設	舌(又)	*部分地區讀為 sad。
*565 shag						石	*部分地區讀為 sag。
*566 sham		蟬	閃				*部分地區讀為 sam。
*567 shan	搧	船	扇	善			*部分地區讀為 san 或 sen。
*568 shang	聲	城	*口	覡			*部分地區讀為 sang。 *「囗頭」:我行我素,不尊重他人。
*569 shau	燒	韶	少				*部分地區讀為 sau。
*570 she	舐	螔	勢	事			*部分地區讀為 se。
*571 shed						食	*部分地區讀為 sed。
*572 shen		船		善			*部分地區讀為 sen。
*573 shi	詩	時	屎	市			*部分地區讀為 sii。
*574 shib					溼	+	*部分地區讀為 siib。
*575 shid					識	蝕	*部分地區讀為 siid。
*576 shim			審	甚			*部分地區讀為 siim。
*577 shin	身	神	勝	乘			*部分地區讀為 siin。
*578 shiu	收	仇	手	壽			*部分地區讀為 su。

学音         陰平 陽平 上撃 失撃 陰入 陽入         情入 陽入         「除去調」師「上祭団」」           **579 shing         (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
*580 shod	字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
************************************	*579 shiug						屬	*部分地區讀為 sug。
**582 shong	*580 shod					說		*部分地區讀為 sod。
**583 shu 書 著 著 樹	*581 shog					芍	杓	*部分地區讀為 sog。
************************************	*582 shong	商	常	当月	尚			*部分地區讀為 song。
*585 shun   純 順 順	*583 shu	書	薯	署	樹			*部分地區讀為 su。
586 si	*584 shug					叔	熟	*部分地區讀為 sug。
************************************	*585 shun		純	順	順			*部分地區讀為 sun。
大	586 si	西	*口	死				*□:口哨聲,狀聲詞聲調不拘。
括 *□ : 以利刃切割。	587 sia	*閉	邪	寫				*「手閉閉」:雙手張開。
* 「 * 「 * 「 * 「 * 「 * 「 * 「 * 「 * 「 *	588 siab					楔	*□	*「囗水」:滲水。
591 siang   R   68   R   87   87   87   88   88   89   89   89	589 siag					惜	*□	*□:以利刃切割。
***  **  **  **  **  **  **  **  **	590 siam	*口	潛					*「鹹□」:略有鹹味。
***  **  **  **  **  **  **  **  **	591 siang	腥	餳	醒				
594 sid       息       席         595 sien       仙       旋       雲       洩         596 sied       雪       洩       *斯: 語氣詞。         597 sii       私       *斯       使       字       *斯: 語氣詞。         598 sim       心       嬸       *心       *「凉沁沁」         599 sin       新       信       *□: 菜意。       *機: 用力打意。         600 sio       *□       *ば: 用力打意。       *       *②       *	592 siau	*消	漦	小				*「消忒」:死掉。
595 sien       仙 炭       選         596 sied       事 洩         597 sii       私 *斯 使 字       *斯: 語氣詞。         598 sim       心 嬸       *沁       *「京沁沁」         599 sin       新 信       *□ *菜意。       *繊: 用力打意。         600 sio       *□ *採       *□ *「臭□□(ka¹¹ siog⁵)」: 借自閩南語, 指聊臭味。       *② siong 奇の3 siu       修 *嚟 秀         602 siong       箱 祥 想 *象       *案: 部分地區讀為 ciong。       *○ *「今飕飕」         603 siu       修 *飕 秀       *「○ 冷飕飕」       *「○ 冷飕飕」         604 siug       票 俗       *「□ 人」: 戆者。         605 siung       嵩 *□ 誦       ** 「□ 人」: 戆者。         606 so       養 *建 所       ** ※注: 爬行。         607 sod       刷 *煞 *「煞式」: 結束意。         608 sog       索 *□ *「青□□」: 常巴張開而等待的樣子。         609 soi       衰	593 sib					*習	龍	*「嫩習習」
596 sied       事       演       演         597 sii       私 *斯 使 字       *斯:語氣詞。         598 sim       心 嬸       *心       *「涼沁沁」         599 sin       新       信         600 sio       *□ *拭       *□ *菜意。 *械:用力打意。         601 siog       別       *□ *「臭□□(ka¹¹ siog⁵)」:借自閩南語,指腳臭味。         602 siong       箱       祥 想 *象       *象:部分地區讀為ciong。         603 siu       修 *飕       秀       *「冷飕飕」         604 siug       票       俗         605 siung       嵩 *□       新       *「□人」:營者。         606 so       養       *建:爬行。         607 sod       刷       *熟 *「煞式」:結束意。         608 sog       索       *□ *「嘴□□」:嘴巴張開而等待的樣子。         609 soi       衰       歲(又)         610 son       酸       算         611 song       霜       東	594 sid					息	席	
597 sii       私 *斯 使 字       *斯: 語氣詞。         598 sim       心 嬸 *沁       *「涼沁沁」         599 sin       新 信       *□ *粮         600 sio       *□ *粮       *□ *□ *□ *□ *□ *□ *□ *□ *□ *□ *□ *□ *□ *	595 sien	仙	旋	選				
598 sim   一   一   一   一   一   一   一   一   一	596 sied					雪	洩	
1599 sin   新   信	597 sii	私	*斯	使	字			*斯:語氣詞。
**ロ ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	598 sim	Ÿ	嬸	*沁				*「涼沁沁」
**  *  *  *  *  *  *  *  *  *  *  *  *	599 sin	新		信				
\$\begin{align*} \begin{align*} \b	600 sio		*口	*就				*口:笨意。
R	504					1. 1		
602 siong       箱       祥       想       *象       *象:部分地區讀為 ciong。         603 siu       修       *飕       秀       *「冷飕飕」         604 siug       票       俗         605 siung       嵩       *「口人」: 養者。         606 so       衰       *姓:爬行。         607 sod       刷       *煞       *「煞或」: 結束意。         608 sog       索       *口       *「嘴口口」: 嘴巴張開而等待的樣子。         609 soi       衰       歲(又)         610 son       資       爽         611 song       霜       爽	601 s10g					削	* 🗆	
603 siu   修 * * * * * * * * * * * * * * * * * *	602 siong	箱	 祥	想				<u> </u>
(A)			· ·					
605 siung       嵩       *口       誦       *「口人」: 戇者。         606 so       衰       *建: 爬行。         607 sod       刷       *煞       *「煞忒」: 結束意。         608 sog       索       *口       *「嘴口口」: 嘴巴張開而等待的樣子。         609 soi       衰       歲(又)         610 son       酸       算         611 song       霜       爽		.,		,,		粟	俗	-
606 so       蓑       *建       所       *建:爬行。         607 sod       刷       *煞       *「煞忒」:結束意。         608 sog       索       *□       *「嘴□□」:嘴巴張開而等待的樣子。         609 soi       衰       歲(又)         610 son       酸       算         611 song       霜       爽		嵩	*□		誦			*「囗人」:戆者。
607 sod     刷 *煞 *「煞忒」:結束意。       608 sog     索 *□ *「嘴□□」:嘴巴張開而等待的樣子。       609 soi     衰       610 son     酸       611 song     霜			*挫	所				
608 sog     索 *□ *「嘴□□」:嘴巴張開而等待的樣子。       609 soi     衰 歲(又)       610 son     酸       611 song     霜	607 sod			,		刷	*煞	*「煞忒」:結束意。
609 soi     衰     歲(又)       610 son     酸     算       611 song     霜     爽							****	
610 son     酸     算       611 song     霜     爽		衰		歲(又)		7,4		
611 song 霜 爽					1			
	611 song	霜			1			
	612 su	蘇	*口	素				*「囗佝」:畏縮貌。

聲 調	平		上聲	去聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
613 sud					戍	術	
614 sug					速		
615 sui	雖	隨	碎	穂			
616 sun	孫	<u>;;;;</u>	笥				
617 sung	鬆		挺				
618 ta	他			*榻			*「榻榻米」
619 tab					塔	踏	
620 tad					躂	達	
621 tag					絹	*笛(又)	*笛:部分地區音為 ted。
622 tai		*跆	太	大			*跆起:起床、爬起。
623 tam	貪	潭	探	淡(文)			
624 tan	灘	彈	毯	誕			
625 tang		*埕	*口				*埕:又讀 chang。
(2C to			<b>*</b> *				*「落口」:不守諾言。
626 tau	¥.	* 🗆	*套	少、吃			*「無套」:沒用。
627 te	弟	*□	西	*遞			*「□一下」: 躺一下。 *遞: 拿。
628 ted					踢	笛	,
629 ten	聽	藤	*挺	鄧			*「肚挺挺」
630 teu	偷	頭	透	豆			
*631 ti	*口	提	贈	地			*部分地區讀為 te。
*(22 4: ala					L1.	思	*「□□」:黏膩狀。
*632 tiab	`L	<b>41</b>	工	业笠	帖	豐	*部分地區讀為 teb。
633 tiam	添加	甜	乔叫	*簟			*「竹簟」
*634 tiau	挑	條	跳	調	p.)	ואר	*部分地區讀為 teu。
635 tid					剔	敵	
*636 tied					鐵	*凸	*部分地區讀為 ted。 *「屎胐凸凸」
*637 tien	天	田	腆	電			*部分地區讀為 ten。
*638 tin	汀	亭	艇	定			*部分地區讀為 ten。
639 tiong		-	暢				
640 tiu			*溜				*溜又音 liu。
641 to	拖	挑	討	道			
642 tod					脫	奪	
643 tog					託	擇	
644 toi	梯	臺	蛻	代			

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
645 ton	斷	團		段			
646 tong	湯	唐	倘	蕩			
647 tu	*口	圖	土	度			*「□山」:推山。
648 tud					突	凸	
649 tug						讀	
650 tui	推	頹	腿				
651 tun	吞	屯	遁	鈍			
652 tung	通	同	桶	洞			
653 va	椏	*華	偎	*話			*「月光華華」:形容月光皎潔。
C54 1					÷Λ	. T.F.	*「話人」:勸人。
654 vad					幹	滑	4 E 1 4 m m
655 vag	T				*挖	劃	*「挖耳屎」
656 vai	歪	、四	1.75	4 <i>t</i>			
657 van	彎	還	挽	萬			55 55 2 2
658 vang		*横	*口	*横			*「横横□□(vang <sup>55</sup> vang <sup>55</sup> vag <sup>2</sup> vag <sup>2</sup> )」:錯 綜複雜。 *「星□□」:星羅棋布。 *「横忒」:倒下。
659 ve	*□	*噦(又)	穢	*接			*「牙囗囗」:露齒微笑貌。 *「噦天噦地」:哭天喊地。 *「搂秧仔」
660 ved					域		32.0.11
661 ven	彎(又)						
662 vid					拂	*拂	*「拂忒」: 丢掉, 又讀 fid。 *「牛尾盡拂」
*663 vien	冤	圓	遠	縣			*部分地區音為 ien 或 ven。
664 vin		雲	永	運			
665 vo	窩	禾	*唩				*喽:哭。
666 voi	煨		*口	會			*「手口口」:手不靈活,拿不穩東西。
667 vog					豁	鑊	
668 von		完					
669 vong	往	*王	枉	旺			*姓氏讀為 ong。
670 vu	烏	無(文)	舞	芋			
671 vud					朏	物	
672 vug					屋		
673 vui	威	臣	畏	未			
674 vun	溫	文	穩				

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
675 vung	翁		蓊				
676 za	楂		炸				
677 zab					鉔	*□	*□:擬豬吃東西時所發出的聲音。
678 zad					紮	*拶	*「拶腹」:結實貌。
679 zag					摘	*咋	*「咋咋滾」
680 zai	齋	*□	宰				*「□頭」:砍頭。
681 zam	籍		斬				
682 zan	孱		盞	棧			
683 zang	爭		整				
684 zau	燥		找				
685 ze	*崽	姊					*「卵崽」:未成熟的卵。
686 zeb					*撮	*涉	*撮:以三指抓取。 *「竝啞涉涉」
687 zed					則		_
688 zem	砧		播				
689 zen	筝		甑				
690 zeu	鄒		走				
*691 zha	遮		者				*部分地區讀為 za。
*692 zhab					摺	*□	*部分地區讀為 zab。
ψ <sub>C</sub> (0.2, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,					14		*□:擬豬吃東西時所發出的聲音。
*693 zhad					折		*部分地區讀為 zad。
*694 zhag	<i>h</i>		.,,		隻		*部分地區讀為 zag。
*695 zham	詹	*□	佔				*部分地區讀為 zam。 *「□□(zham <sup>55</sup> zhe <sup>55</sup> )」:泥濘。
*696 zhan	氈		展				*部分地區讀為 zan。
*697 zhang	*正		*整				*部分地區讀為 zang。 *「正月」 *「整屋」
*698 zhau	招		照				*部分地區讀為 zau。
*699 zhe		*□	嘴				*部分地區讀為 ze。 *□:誘請。
700 zheb						*涉	*「涉水」:踩水。
*701 zhi	膣		紙				*部分地區讀為 zi 或 zii。
*702 zhib					汁		*部分地區讀為 zib 或 ziib。
*703 zhid					質		*部分地區讀為 zid 或 ziid。
*704 zhim	針		枕				*部分地區讀為 zim 或 ziim。
*705 zhin	珍		整				*部分地區讀為 zin 或 ziin。

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註		
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」		
*706 zhiu	周		肘				*部分地區讀為 ziu 或 zu。		
*707 zhod					拙		*部分地區讀為 zod。		
*708 zhong	張		掌				*部分地區讀為 zong。		
709 zhog					*酌		*「管酌」:管束。		
*710 zhu	朱		主				*部分地區讀為 zu。		
*711 zhug					竹		*部分地區讀為 zug。		
*712 zhui	追(文)		贅				*部分地區讀為 zui。		
*713 zhun	諄		準				*部分地區讀為 zun。		
*714 zhung	忠		種				*部分地區讀為 zung。		
715 zi	擠	*濟	姊				*濟:本音為陰去聲,借音轉為陽平調;狀聲 詞。		
716 zia	嗟	*口	借				*□:狀聲詞。		
717 ziab					接	輒			
718 ziag					跡	*□	*□:狀聲詞。		
719 ziam	尖		蘸						
720 ziang	靚		井						
721 ziau	蕉	*口	剿				*「細口仔」:小不點兒。		
722 zib						喋			
723 zid					鮣	唧			
724 zied					節	*擳	*擳:以拳直擊。		
725 zien	煎		剪						
726 zii				自					
727 zim	唚	嬸	浸						
728 zin	精	*口	晉				*「□聲」:聲音細而尖。		
729 zio	*□	*□	*□				*「□□」:斜斜的。 *「緊□人」:一直糾纏煩人。 *□:形容水聲,狀聲詞,聲調不拘。		
730 ziod						哠			
731 ziog					爵	*□	*「唧唧□□」:狀聲詞。		
732 ziong	將		獎						
733 ziu	啾	啾	酒						
734 ziug					足				
735 ziung	蹤		縱						
736 zo	糟		早						
737 zod						嘬			
738 zog					作				

## 客家語拼音方案使用手册

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	「陰去調」歸「上聲調」
739 zoi	朘	*宰					*「宰價」:殺價。
740 zon	鑚	蹲	纂				
741 zong	莊		葬				
742 zu	租		祖				
743 zud					卒	*椊	*「罌椊仔」: 瓶塞。
744 zui	錐	*錐	觜				*錐:以略彎的刀尖刺入。
745 zun	尊		撙				
746 zung	宗		總				

## 六、客家語拼音符號及音節表——詔安腔

## (一)聲母符號表

客家語拼音	b	p	m	f	V	*bb
國際音標	[ p ]	[ p <sup>h</sup> ]	[ m ]	[f]	[ v ]	[ b ]
注音符號	5	タ	П	L	万	5

客家語拼音	d	t	n	1	g	k
國際音標	[ t ]	$[t^h]$	[ n ]	[1]	[ k ]	$[k^h]$
注音符號	分	古	3	为	<b>«</b>	万

客家語拼音	ng	h	Z	c	S	*zh
國際音標	[ ŋ ]	[ h ]	[ ts ]	[ts <sup>h</sup> ]	[ s ]	[ tʃ ]
注音符號	兀	Γ	P	ち	4	出

客家語拼音	*ch	*sh	*rh
國際音標	$[t\int^h]$	[ ]	[3]
注音符號	彳	尸	ū

<sup>\*</sup>bb 可用於雲林詔安腔、南投國姓鄉及部分南部客家地區。

## (二)韻母符號表

#### 1、單韻母

客家語拼音	ii	*i	e	ee	a	О	00	*u
國際音標	[ï]	[ i ]	[ e ]	[ε]	[ a ]	[ o ]	[ c ]	[ u ]
注音符號	币		せ		Υ	て		乂

<sup>\*</sup>i、u 可用於韻頭、韻腹及韻尾。

#### 2、輔音韻尾

客家語拼音	*m	*n	*ng	*b	*d	*g
國際音標	[ m ]	[ n ]	[ ŋ ]	[p]	[ t ]	[ k ]
注音符號	П	3	兀	5	分	<b>(</b> (

<sup>\*-</sup>m, -n, -ng 用於陽聲韻尾(鼻音韻尾);-b,-d,-g 用於入聲韻尾(塞音韻尾)。

#### 3、鼻化韻

客家語拼音	*nn
國際音標	[~]
注音符號	

<sup>\*</sup>一般僅用於詔安腔,但其他腔亦偶可見,如:歪 uainn<sup>+</sup>(大埔)。

<sup>\*</sup>zh、ch、sh、rh(出、イ、ア、〇)用於海陸、饒平、詔安等三腔;發音時舌頭微翹,與捲舌音有別。zh、ch、sh、rh(山、く、丁、〇)用於大埔腔。

<sup>\*</sup>ee、oo僅用於詔安腔。

## 客家語拼音方案使用手册

## 4、成音節鼻音

客家語拼音	*m	*n	*ng
國際音標	[ m๋ ]	[ ὑ ]	[ŋ]
注音符號	П	3	兀

<sup>\*</sup>輔音 m, n, ng 可視為韻腹,自成音節。如:(四縣、大埔)魚 ng、毋 m。

## (三)聲調符號表

調類	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入
調型	v~	v`	v^	V	vď	vd`
調值	11	53	31	55	* <u>24</u>	* <u>43</u>

<sup>\*</sup>大埔、詔安腔入聲調下加底線,表調值之短促,如24、43。

# (四)客家語拼音音節表——詔安腔(漢字部分屬參考性質)

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲 g 韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
001 a	鴉	*啊	啞	*呃			*啊:狀聲詞,聲調不拘。
002 ab					鴨		*呃:狀聲詞,如「呃呃吠」。
002 ad					*扼	*□	*「扼手」
003 au					100		*口:掩門的動作。
004 ai		*唉	隘				*唉:狀聲詞,聲調不拘。
005 ainn		*口					*「□一下」:打一下。
006 am	庵		暗	*唵			*唵:狀聲詞,如「唵嘛呢叭咪吽」。
007 an		緪		*恁			*「恁做」
008 ann	*□	掗					*「包口」:包饀料。
009 ang	盘			*��			*���:嬰兒初學說話的聲音。
010 au			拗				
011 ba	巴	捎	霸	爸	伯		
012 bad					*鉢	*拔	*「過畫缽燉」:超過中午時分。 *「拔著」:本指觸及,引申為波及。
013 bai	掰	*腓	擺				*「腟腓」
014 ban	班		粄	*範			*「大範」:不拘小節。
015 bang	挷		*蹦				*「蹦蹦跳」: 氣急敗壞的樣子。
016 bau	包		飽				
017 bba	椏	*華	偎	話			*「月光華華」:形容月光皎潔。
018 bbad					斡	滑	
019 bbai	歪						
020 bban	彎	還	碗	萬			
021 bbang	*□	*横		横			*「□□□□(bbang <sup>11</sup> bbang <sup>11</sup> bba <sup>24</sup> bba <sup>24</sup> )」: 錯綜複雜。 *「橫倒」
022 bbe		*噦	穢	*委			*「噦噦吠」:哇哇叫。 *「委秧子」
023 bbed					域		
024 bbi				*味			*「氣味」
025 bbia			*地				*「一扡」:抓一把。
026 bbid					* 鬱		*鬱:又音 bbud <sup>24</sup> 。
027 bbied					乙	越	
028 bbien	冤	圓	遠	縣			
029 bbin	紫	勻	永	運			

聲 調	平		上聲	去聲	入		
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲g韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
030 bbo			麼				
031 bboi				會			
032 bbong		黄	枉				
033 bboo	窩	禾	*•蜲	鑊	*麼		**
034 bbu	烏	無(文)	舞	芋	屋		
035 bbud					鬱	物	
036 bbue				會			
037 bbui	威	違	委	胃			
038 bbun	溫	文	搵	*汶			*「汶浴」:牛沾泥巴洗澡。
039 bbung	翁		*蕹				*「蕹菜」
040 be	*捭						*「捭手」:左手。
041 bed					北		
042 beed					八		
043 been	邊		*貶				*「貶面」
044 ben	崩		*板				*「死板」
045 bi	陂	*脾	比	*嗶			*「開脾」:使小孩開胃意。 *嗶:狀聲詞。
046 bia				*噼	壁		*噼:狀聲詞,指打的動作。
047 biang			餅				
048 bid					筆	*咇	*咇:狀聲詞。
049 bied					敝魚	*哵	*哵:狀聲詞,指打的動作。
*050 bien	邊		扁				*部分地區讀為 been。
051 bin	兵		秉	並			
*052 bio	飆		表				*部分地區讀為 biu。
053 biong	枋		放				
054 bog						磗	
055 boi	掊		踣				
056 bong	幇		綁	*磅			*「起磅」
057 boo	玻		保	*哱	*碌		*哱:狀聲詞。 *「刴塍」
058 bu	*夫	哺	補		*腹		*「丈夫」 *「枵腹」
059 bud					不	浡	
060 bue	杯		掊				
061 bui			痱	飛			
062 bun	分		本	逩			

聲 調	平		上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲g韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
063 ca	差	茶	盆	杈	拆		
064 cab					插	雜	
065 cad					察	* 蚻	*「黄蚻」:蟑螂。
066 cai	猜	オ	採	在			
067 cam	摻	<b></b>	慘	鏨			
068 can		殘	剷	綻			
069 cang	*牚	晟	撐				*掌:作撐起動作意,如「牚獅」。
070 cann			* 分				*「岔路」
071 cau	操	吵	炒				
072 ce	*篩	齊	脆				*「米篩」
073 ced					策	賊	
074 cem		岑	*口				*「囗」:誦經的用具。
075 cen	村	層	襯	*贈			*「贈工」
076 ceu	*口		湊	驟			*「肚口」:肚兜。
077 cha	車		扯		赤		
078 chang		晟		鄭			
079 chau	超						
080 che	吹		遰				
081 cheed					*疶	掣	*「疶屎」:拉屎。
*082 chen	끠	*傳	串				*部分地區讀為 cheen。 *傳:又讀 ton <sup>55</sup> 。
083 cheu		潮		趙			R. Pug ton
084 chi	苧	除	暑	治			
085 chiab						輒	
086 chid					出	直	
087 chim	深	沉					
088 chin	春	陳	逞	陣			
089 chio	超	潮		趙			
090 chiu	抽	綢	臭	紂			
091 chiung	充						
092 choi		瘌					
093 chon	穿		喘	撰			
094 chong	昌	腸	唱	丈			
095 choo				*著	綽		*「毋著」
096 chu	苧			濁	擉		

聲 調	平		上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲g韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
097 chui		錘	墜	*隊			*隊:又讀 tui <sup>55</sup> 。
098 chung	重	虫虫虫	銃	*重			*「重視」
099 ci	妻	徐	取	聚			
100 cia		斜	且	謝	*刺		*「刺繡」
101 ciab					妾	捷	
102 ciam	簽	潛	*釗	漸			*「釧落去」
103 ciang	青	晴	請	淨			
104 cib						*스	*「亼粄」
105 cid					セ	疾	
106 cied					切	絕	
107 cien	7	錢	淺	賤			
108 cim	侵	尋	寢	*燖			*燖:蒸煮。
109 cin	清	情	*儘	盡			*「儘採」
110 cing			*筅				*「牙筅」
111 cinn	*姜						*萋:新鮮。
*112 cio	鍬	樵		噍			*部分地區讀為 ciu。
113 cion	*吮						*「吮乳」
114 ciong	槍	薔	搶	匠			
115 ciu	秋	愁	*啾	袖			*「哈啾」
116 ciung		松					
117 co				蹴			
118 cod					*撮		*「撮把戲」,撮又讀 zeb <sup>24</sup> 。
119 coi	在	*裁	菜	*裁			*「裁樹」: 砍樹。
120 con	餐		复	賺			*「一裁甘蔗」
120 con 121 cong	倉	*藏	   				*「收藏」,藏又讀 cang <sup>31</sup> 。
121 cong 122 coo	坐	 曹	<u>草</u>		*戳		*「郵戳」
122 coo	初	慈		助	*促		*「促成」
124 cud	197	100		13/1	<i>K</i>	捽	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
125 cui	催		璀	罪		77	
126 cun	1件	*存	 寸	7F			*存:又音 cin <sup>53</sup> 。
127 cung	穷囱		.1				ii A da ciii
127 cang 128 da	凶	邦	打	在	*得		*得:被、給。又音 ded <sup>24</sup> 。
129 dab			11	71	答	*溚	*「溼溚溚」
130 dad					· · · · ·	值(白)	(21010)
150 dad					旦	旧(日)	

聲 調	平		上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲 g 韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
131 dag						*碡	*「碌碡」
132 dai	*呆		带	*带			*「大戆呆」
133 dam	*擔		16				*「背帶」
134 dan			膽				*「擔保」
	單	火田川	但				나라 * 다리 산
135 dau	l.e	*骰	<u>ب</u>				*般:關節。
136 de	低		底			14.	
137 deb						擲	
138 ded					德		
139 dee				*喋	_		*喋:喋喋不休。
140 deed					跌		
141 deem	*砧		點				*「砧砧」:腳踏小石子的刺痛感。
142 deen	顛		典				
143 deeu	刁		鳥				
144 dem	*沾	*鈂		*避			*「沾水」:一部分浸泡在水中一部分露在
							水面。
							*「重鈂鈂」:很重的樣子。 *蹬:踩踏。
145 den	丁	*避	等				*「打竳」:直立。
146 deu			斗				
147 di	知	*□	帝	蒂			*「挑口」:故意。
148 diab	,		1,7	114		*•	*墊:打。
149 diag							*扚:以手彈物。
150 diam	括			恬(又)		3.7	17. 以于评初。
150 diann	*跮			10(2)			v [ ar th ar b
152 did	此上				的	滴	*「跮來跮去」:走路不穩貌。
152 did 153 dim		* 🗆	* 4.4		HJ	/尚	*「頭囗囗」:形容埋頭苦幹的樣子。
133 dilli		*□	*				*扰:丢。
154 din			鎮	*汀			*汀:滴。
155 dinn		*纏					*纏:閩南語借音,「糊糊纏」。
156 diong	重	*長					*「長錢」:有餘錢。
157 diu	丢	*丢					*「酸丢丢」:酸溜溜的。
158 dod					咄		
*159 dog						剁	*閩南語借音。
160 doi			對				
161 dom			*頕				*「頕頭」:點頭。
J = J. J. 11			-73				-ス-ス 」 ・ かロ -ス

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	~	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲 g 韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
162 don	端		短				
163 dong	當		黨				
164 doo	多		島				
165 du	都	*堵	肚	*揬	督		*「堵好」 *揬:敲擊、輕觸。
166 dud					* 仕	*□	*「矮'出'」:矮胖。 *「嘀嘀□□」:自顧自的不停低聲說話。
167 dui	追						
168 dun	敦		頓				
169 dung	東	*咚	董	*揰			*「咚咚咚咚」:擬聲詞,聲調不拘。 *揰:戳。
170 e	挨		矮	*噎			*「打噎」
171 eb						* 🗆	*□:狀聲詞,如青蛙叫聲。
172 ed					*厄	噎	*「厄運」
173 een	*偲						*偲:我們。
174 em	*揞						*措:覆蓋。
175 en	恩		*應		*恁		*「應嘴」:回話。 *恁:這樣。
176 eu	歐	毆(又)	呾				
177 fa	花	華	化	畫			
*178 fab					法		*部分地區讀為 fad。
179 fad					發	副	
180 fai		懷		*壞			*「壞啊」:糟糕了。
181 fam	犯	*凡	汎	范			*部分地區讀為 fan <sup>53</sup> 。
182 fan	番	煩	反	幻			
183 fe			稅	睡			
184 fed						或	
185 fen		宏					
186 feu		浮(文)	否				
187 fi			水				
188 fid					*拂		*「拂來拂去」:來回拂動。
189 fied					血		
190 fien	_	船	*痣				*「蟲蟪」:蚯蚓。
191 fin		脣					
192 fong	方	房	仿				
193 foo		和	火	*/嬳	惑		*「熱矱矱」:形容天氣炎熱。

聲調	平		上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲g韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
194 fu	*夫	胡	虎	護	福		*夫:又音 bu11。
195 fud					忽	佛	
196 fue	灰	回	悔	*會			*會:談話、胡說。
197 fui	輝	瓷	廢	會			
198 fun	薰	痕	訓	份			
199 fung	風	紅	誳	鳳			
200 ga	家		假	*嘎	隔		*嘎:狀聲詞。
201 gab					甲	*嗑	*「嗑嗑滾」:多話貌。
202 gad						*噶	*噶:狀聲詞,擬鴨鵝叫聲。
203 gai	階		* 载				*「韌輆輆」:韌貌。
204 gainn					*□		*□:狀聲詞,擬鵝叫聲。
205 gam	甘	*苷	敢				*「金苷子」:球蕨。
206 gan	*艱		*口				*「艱難」
207	kıl.		<b>-</b>	,-			*□:那麼地。
207 gang	耕		哽	徑			
208 gau	交		搞				
209 ge	雞	醢	解	*扴			*扴:卡住。
210 geb						*口	*口:水搖動。
211 geen	間		簡				
212 gen	經		徑				
213 geu	勾		狗				
214 gi	居		己	*吱			*吱:狀聲詞。
215 gia	*崎	琦	崎				*「跋崎」
216 giab					莢	夾	
217 giam	兼		檢				
218 giang	鹊馬		頸				
219 gib					急	*急(以)	*急:逼迫,動詞用。
220 gid					吉	*:吉	*「咭咭滾」:狀聲。
221 gied					結		
222 gien	捐		簡	見(白)			
223 gim	金		錦				
224 gin	今		緊				
225 ginn	*鹼						*「鹼粽」
226 gio	驕		徼	攪	腳		
227 giong	姜						

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	八聲g韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
228 giu	跔		久	*揭	揭(又)		*「揭派頭」:裝派頭。揭又音 giu <sup>24</sup> 。
229 giung	宮	*号(又)	拱				*「弓橋」、「背弓弓」。
230 giunn	降						
231 god					割		
232 gog						*咯	*咯:狀聲詞。
233 goi	該		改				
234 gon	乾		稈				
235 gong	江	笎	講				
236 goo	高	*膏	稿	敍	角		*膏:塗抹、沾染。
237 gu	姑	*咕	古	*咕	谷		*咕:狀聲詞,聲調不拘。
							*「咕嚕咕嚕」:咕,表吞或漱口意。
238 gua	瓜	呱	掛				
239 guad					刮	*聒(又)	*「聒聒滾」:聒噪貌。
240 guai	乖		拐	*蜗			*「鴨嫲蚜」:蝌蚪。
241 guan	鹃		管				
242 guang	桄		莖				
243 gud					骨	*口	*口:表吞嚥的狀聲詞。
244 gued						摑	
245 guen			卷				
246 gui	歸	*佢	鬼				*佢:他。
247 gun	斤		滾				
248 gung	公	*拱	貢				*「拱起」
249 ha	下	蝦		夏			
250 hab					蓋	盒	
251 had					瞎	核	
252 hai		諧	*咍				*咍:表嘆氣聲。
253 hainn			*晃	*哼			*晃:摇晃。
27.4.1			. 15				*哼:痛苦時哼叫或指唱歌。
254 ham	*蚶	含	撼	憾			*「蚶螷」
255 han	*番		罕				*「番薯」。番,又音 fan <sup>11</sup> 。
256 hang	炕	行	* 脖				*「脝乳」:小孩有肉貌。
257 hann	炣		呵				
258 hau		*□	孝	校			*「囗眠」:熬夜。
259 he	兮	鞋	蟹	係			
260 hed					赫	劾	

聲 調	平		上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲g韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
261 heeb						狹	
262 heem		鹹	喊				
263 heen		閒	蜆	莧			
264 hen	亨	你		幸			
265 heu	後	猴		候			
266 hi	希		喜				
267 hia	*閉		*□				*「手閉閉」 *□:疑問的語氣詞。
268 hiab					*脅	協	*「威脅」
269 hiam	馦	蟬	險				
270 hiau			曉				
271 hib					翕		
272 hid					隙		
273 hied					歇	穴	
274 hien	掀	賢	顯	現			
275 him	欣	熊	翕				
276 hin	興	形	興	恨			
277 hinn			*嘻	*嘻			*嘻:狀聲詞,聲調不拘。
278 hio	靴	媱					
279 hiong	香		響				
280 hiu	休	*咻	朽	*咻	畜		*咻: 狀聲詞,聲調不拘。
281 hiung	凶	雄					
282 hm	毛			*帽	木		*帽:部分地區讀 mo <sup>55</sup> 。
283 hod					喝		
284 hoi			海	害			
285 hon	早	寒	漢	汗			
286 hong	夯	航		項			
287 hoo	耗	河	好	號			
288 huainn	*口						*□:拖延時間。
289 i				*依			*「阿依」:母親。
290 ia		猶	抑				
291 iau	*枵	*猶					*枵:飢餓。 *「猶个」:其他的。
292 iaunn				*4			*么:形容剛出生的動物。
293 in					*恁		*「恁做」
294 inn	*院		*穎				*院:又音 bbien <sup>11</sup> 。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲g韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
							*「菜穎」:菜芽。
295 io	*唷		唷				*唷:狀聲詞,聲調不拘。
296 ka		卡	較	揢	客		
297 kab					洽	磕	
298 kad					*刻		*刻:又音 kied <sup>24</sup> 。
299 kai			概				
300 kainn	孩						
301 kam	堪		坎				
302 kan	刊		侃				
303 kang	坑		*挳				*控:用手指挖物。
304 kann		枷					
305 kau	*訄	*剾	巧				*「訄洗」:挖苦。
20.61	\str		+				*「剾刀」:削皮用的刨刀。
306 ke	溪		契		1.6		
307 keb					揜		
308 ked						*蹶	*「手爬腳蹶」:四體操勞。
309 keed						*口	*「烏口口 (bbu <sup>11</sup> keed <sup>43</sup> keed <sup>43</sup> ) 」
310 kem		*弇	*弇				*「雞弇」 *「桌弇」
311 ken			肯				
312 keu	箍		口				
313 ki	欺	騎	啟	忌			
314 kia	*伽	擎		屐			*「私伽」:私房錢。
315 kiab					怯	脥	
316 kiam	謙	鉗	欠	*鎌			*「赚過」:跨過。
317 kiang	輕		*慶	做			*慶:又音 kin <sup>31</sup> 。
318 kib					吸	及	
319 kid					乞	極	
320 kied					*乞	傑	*乞:又音 kid <sup>24。</sup>
321 kien	牵	虔	鼓	件			
322 kim	欽	琴		勤			
323 kin	卿	勤(又)	慶				
324 king	框						
325 kinn		*凝					*凝:又音 kien <sup>53</sup> 。
*326 kio		橋	巧	轎	卻		*部分地區讀為 kiu。

產	半 調	平		上聲	去聲	入		備註
字	音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲g韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
327 k	kiong	腔	強					
328 k	ciu	舅	求	揪	舊	曲		
329 k	kiung		窮	恐	共			
330 k	cod					渴		
331 k	cog						敍	
332 k	coi	開		凱				
333 k	Kon	刊		看				
334 k	cong	康	狂	況				
335 k	00	科	苛	可	*鱟	*推		*「糜鱟」:大湯杓。 *「推門」:敲門。
336 k	кu	枯		苦	*怙	酷		*怙:用、支撐。怙,又音 u <sup>24</sup> 。
337 k	cua	誇		*掛				*掛: 又音 gua <sup>31。</sup>
338 k	cuad					闊		
339 k	cuai			快				
340 k	kuan	寬	*環	款	擐			*「門環」
341 k	kuang	*誆	哐	*哐				*「誆誆滾」:大話連篇。 *「哐哐滾」:狀聲詞,表銅鑼響聲。
342 k	cud					屈	掘	EE/从」,从中时 《对咖啡音中
343 k	kuen	圏	 權	勸				
344 k	cui	虧	<u> </u>	去	櫃			
345 k	kun	近(白)	群	窘	郡			
346 k	kung	空		孔	共			
347 1	a	啦	*蝲	垃	罅			*「蝲輢」:蜘蛛。
348 1	ab					塌	蠟	
349 1	ad					瘌	辣	
3501	ai			睞	賴			
3511	am	*籃	藍	欖	覽			*「牛嘴籃」:套在牛嘴上的罩子。
3521	an	*涎	蘭		爛			*「口涎」:口水。
353 1	ang	*□	晾					*「□鬆」:使東西鬆散。
3541	au	遶	*潦	*落				*「潦潦」:不認真而慢吞吞。
355 1	e	*咧	犂	*裡				*「落子」:騙子。 *咧:語尾疑問詞,聲調不拘。
3561	ed					第 第	歷	*「正裡」:右邊。
357 1							*竝	*「竝竝口」: 狀聲詞, 吃液體食物所發出
3371						西	-1	的聲音。
358 1	eem			*嫌				*「一磏柑子」:一辦橘子。「磏」又音 liam <sup>31</sup> 、neem <sup>31</sup> 。

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲 g 韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
359 leen		蓮		*練			*練:又音 lien <sup>55</sup> 。
360 leeu	*口	寮	了	料			*□:剷起、托起。
361 lem		*口					*口:掏。
362 len	冷	零	*/爧	另			*「躡爧」: 閃電。
363 leu	嘍	樓	耬	漏			
364 li	鯉	離	李	利	笠		
365 lia				掠	這		
366 liab					擸	獵	
367 liam		廉	潋	殮			
368 liang	領(白)		領(文)	*口			*□:狀聲詞。
369 lib					笠	立	
370 lid					捩	力	
371 lied						列	
372 lien		攀	*輪				*輪:又音 lun <sup>53</sup> 。
373 lim	啉	林	凜	*蔭(白)			*「大樹蔭茶園」。蔭,又音 rhim <sup>31</sup> 。
374 lin	鱗	鄰		令			
375 lio				略			
376 liong	兩(白)	量	兩(文)	亮			
377 liu	溜	劉	柳(文)	綠	六		
378 liung	*	龍	隴	壟			*「一條壟」:一道高起的浪線。
379 lob					*索	漉	*「手橐」:手套。
380 lod					*口	捋	*「口牛屎」:扒牛糞。
381 log						*洛	*洛:狀聲詞,擬沸騰的水聲。
382 loi		來	誄				
383 lon		* 璺	卵	亂			*「泥圞」:泥團。
384 long	*瓤	郎	朗(文)	浪			*「竹瓤」
385 loo	*熡	羅	老	落	絡		*「火熡」:鍋底或煙囪內等的黑色屑末。
386 lu	鹵	盧	露	路	祿		
387 lud					*殷	律	*殿:脫落。
388 lui		雷	芯	類			
389 lun	*□	輪		論			*「佝囗竹」:佝僂竹。
390 lung	龍耳	隆	*籠	*隆			*「戲籠」:裝戲服的道具箱。
391 m	*毋	魚	五	*毋			*隆:狀聲詞。 *毋:音 m <sup>11</sup> ,對於現實狀況的否定。
392 ma	馬		罵	麥	* *脈		*毋:音 m <sup>55</sup> ,對於意願的否定。 *「打脈」
374 IIIa	构	MIL	馬	ダ	· NK		41 NK ]

聲 調	平		上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲g韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
393 mad					襪	末	
394 mai			*口	邁			*「食口」:吃掉。
395 mam				*口			*口:狀聲詞,聲調不拘;兒語,食意。
396 man	滿(白)	鰻	滿(文)	*嫚			*「排鰻」:刷洗、去除皮膚上的污垢。
397 mang	盲		蜢				
398 mau	*幔	茅	卯(文)	貌			*「幔扇頭」:勾肩搭背。
399 med					陌	滅	
400 meed						蜜	
401 meen				慢			
402 men		盟	*艋				*艋:怒目視。
403 mi	買	埋	米	覓			
404 mia	摸						
405 miang	*瞑	名		命			*「青瞑」:目不能見。
406 mied						滅	
407 mien		綿	面	麵			
408 min		民	抿	*命			*「命令」
*409 mio		苗	秒	廟			*部分區讀為 miu。
410 miong	網(白)		網(文)				
411 mo		無		*帽	寞		*「帽」部分地區讀為 hm <sup>55</sup> 。
412 moi		糜	妹		*休		*休:嬰兒。
413 mong		亡	罔	望			
414 mu		模	畝	募			
415 mud					*歿	沒	*歿:腐壞。
416 mui	尾	枚	每				
417 mun	蚊	門	問	*悶			*「煩悶」
418 mung		曚					
419 n	*嗯		*嗯				*嗯:語氣詞,聲調不拘,表示同意。
420 na	*拿	林	那	*若			*「一拿」:一束。
421 nab						納	*「若係」:若是。
422 nad					* 熊		*難:灼傷。
423 nai			*奶	奈	,,,,		*「阿奶」:不做事的懶人。
424 nam		男	*濫	71.			*濫:差勁。
425 nan	*懶			難			*懶:又音 lan <sup>11</sup> 。
426 nang		*毒	*躪				*「腳囊肚」:小腿肚;囊,又音 nong <sup>53</sup> 。 *「躪腳尾」:翹腳跟。

聲 調	平		上聲	去聲	λ	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲 g 韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
427 nau	惱		腦	鬧			
428 ne		*餒	*呢				*「餒餒仔」:溫馴貌。
400 1					<b>I</b> D		*呢:語氣詞,聲調不拘。
429 need	> 4				捏		
430 neem	淰	脸	*嫌	念			*「竹嫌」:竹片。
431 neen	奶	年	*楝				*「苦楝樹(ku <sup>31</sup> neen <sup>31</sup> shi <sup>55</sup> )」
432 neeu		*醹	鈕	尿			*「湯醽醽」:湯濃。
433 nen	乳	能	*楝				*「苦楝」
434 neu			鈕				
435 nga		牙	雅				
436 ngab					*口		*「嘴口口」:嘴凹陷。
437 ngad					齧		
438 ngai		偓		*礙			*「無礙著」:不礙事。
439 ngam	*龄	癌	*領				*齢:下巴。
140		N - 1	ப்பு				*領:點頭。
440 ngan		*刓	岸				*「刓頭」:殺頭。
441 ngang	,	<b>.</b>		*硬			*「硬硬愛」:硬是要。
442 ngau	咬	敖		*傲			*傲:又音 ngo <sup>55</sup> 。
443 ngeu	-		偶				
444 ngi	*口	儀	耳	義			*「笑口口」:笑嘻嘻。
445 ngia			*惹	逆	額		*「鬚惹惹」:鬍鬚刺刺的樣子。
446 ngiab					攝	業	
447 ngiam	拈	嚴	染	驗			
448 ngiang		迎	*脛				*「脛望」:看看。
449 ngiau	*藕(又)	*嘵	貓				*「面藕藕」:臉不乾淨。 *「曉曉念」:雜念、唠叨。
450 ngib						入	
451 ngid					日		
452 ngied						月	
453 ngiem			殗				
454 ngien	軟	元	眼	願			
455 ngim		吟	荏	妊			
456 ngin		人	恁	認			
457 ngio		揉		弱			
458 ngiong		娘	仰	釀			
459 ngiu	*□	牛	扭	玉	肉		*「穀口」:鼓殼令人搔癢。

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
宇音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲g韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
460 ngiung				*冗			*冗:寬鬆。
461 ngo	*臥	鵝	我	餓			*「頭臥臥」:仰頭。
462 ngong	戆	*口					*「□山」: 恍神。
463 ngu		娱		誤			
*464 ngua			瓦				*部分地區讀為 nguann。
465 nguai				外			
466 nguan		頑	玩				
467 ngud					兀		
468 ngui		危	偽	魏			
469 ngun	忍	銀	刃	韌			
470 ni	你(文)	泥	*妮	哪			*「媱妮妮」:賣弄風騷。
471 niau	鳥(文)		嫋				
472 nid						匿	
473 nin				佞			
474 niu	*撓						*撓:搔癢。撓,又音 nau <sup>31</sup> 。
475 no				諾			
476 non	暖(白)		暖(文)				
477 nong	瓤	囊					
478 nu		*接	努	*糯	蠕		*「接索」 *糯,部份地區讀 nung <sup>55</sup> 。
479 nua			*接				*接:又音 nui <sup>53</sup> 。
480 nui			餒(文)	內			
481 nun			*口	嫩			*□:以手指搓揉。
482 nung		農	*弄	弄			*「弄獅」;「弄來弄去」:鑽來鑽去。
483 od					遏		
484 oi	哀		爱				
485 on	安		案				
486 ong	央(自)	王		旺			
487 oo	屙	*哦	襖	窩	惡		*哦:語氣詞。
488 pa	*扒	爬	怕	罷	魄		*扒:又音 pa <sup>53</sup> 。
489 pad					潑	*撥	*撥:又音 bad <sup>43</sup> 。
490 pai		排	派	敗			
491 painn	揹		*歹				*「歹勢」:不好意思。
492 pan	潘	盤	判	盼			
493 pang	*抨	彭	胖				*「抨菜」:分菜。

聲 調	平		上聲	去聲	入		
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲g韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
494 pau	拋	刨	炮	抱			
495 pe	*批	牌	*頼	稗			*批:信。
406 1						,	*「嘴顊」:臉頰。
496 ped			,,	<b>111</b>		白(文)	
497 peen	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		片	辨			
498 pen	亨杰	朋		売			
499 pi	被	皮	疕	備			
500 pia	*翍			*口	辟		*「翼翍翍」:雙翅大張貌。
501 piang	*抨			病			*□:狀聲詞。 *抨:丟。
502 pid	11			717	匹		77 - 2
503 pied					撇	別	
*504 pien	偏	 *便	片	*便	1mx	771	*部分地區讀為 peen。
Jo4 pien	1/1111	便	Л	汉			*「便宜」
							*便:口語又音 pen <sup>55</sup> 。
505 pin	拼	貧	品	牝			
506 pinn	*批			鼻			*批:占便宜。
*507 pio	標	嫖	漂	縛			*部分地區讀為 piu。
508 piong		*房		放			*房:姓氏讀音。
509 piu	*漂			*漂			*「流流漂漂」:遊手好閒。
510 pog						-1a 1 1	*「打漂溜咻」:打水飄。
510 pog	υ <del>\</del>			£		*水	*好:皮膚上的小疙瘩。
511 pon	*番	<b>→</b>	157	飯			*「一蕃」:生產一個梯次,數量不限。
512 pong	滂	旁	椪	2+			
513 poo	波	<u>婆</u>	*破	薄	粕		*「破病」
514 pu	麩	符	譜	步	覆		
515 pud					*哱	渤	*「香哱哱」:香噴噴。
516 pue	胚	賠	配	焙			
517 pui		肥	呸	吠			
518 pun	* 賁	盆	噴	*笨			*實:厚也。 *笨:又音 bun <sup>31</sup> 。
519 pung	蜂			*縫			*維:又音 fung <sup>53</sup> 。
520 rhe	蝓	*弛	71	掖			*「肚弛弛」:肚子垂下。弛,又音 chi <sup>53</sup> 。
521 rheed	741			112		*擛	*部分地區讀為 rhed。
						47/\	*「擛手」:招手、搖手。
*522 rhen	煙	緣	演				*部分地區讀為 rheen、rhien。
523 rhi	衣	姨	意	預			
524 rhia	耶	爺	也	夜	*□		*「囗囗」:拜神,音 u <sup>24</sup> rhia <sup>24</sup> 。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲 g 韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
525 rhiab						葉	
526 rhiam	閹	鹽	厭	焰			
527 rhiang		贏	影				
528 rhiau		*口	爪				*「□皮」: 皺皮。
529 rhib					邑	揖	
530 rhid					_	翼	
531 rhien	煙	然					
532 rhim	音	淫	飲	任			
533 rhin	因	仁	印				
*534 rhio	腰	搖	舀	鷂	約		*部分地區讀為 rhiu。
535 rhiong	秧	羊	養	樣			
536 rhiu	有	油	幼	柚			
537 rhiung		榕					
538 rhu				浴			
539 rhui	芮(以)	蕤	銳	睿			
540 rhung	癰	榮	勇	用			
541 sa	沙	儕	*嗄	石			*嗄:卻。
542 sab					*圾	煤	*「垃圾」:骯髒。
543 sad					殺		
544 sai	獅	豺	徙				
545 sainn			*使				*「使妮」:撒嬌。
546 sam	11		糝				
547 san	山	*溽	產				*「潺雨」:久長雨。
548 sang	生		省				
549 sau	繅	巢	哨				
550 se	西		洗	踅			
551 seb					泗		
552 sed					色		
553 sem	森	*\$					*「毛鬖鬖」:毛髮下垂。
554 sen	僧	狌	省				
555 seu	搜	愁	瘦				
556 sha	賒	蛇	捨	射			
557 shab					眨		
558 sham			閃				
559 shang	聲	城					

聲 調	平		上聲	去聲	入		
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲g韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
560 she	舐		勢	事			
561 shed					設	舌	
*562 shen	搧		扇	善			*部分地區讀為 sheen。
563 shi	詩	時	屎	市			
564 shiab						涉	
565 shiam		禪	閃				
566 shib					溼	十	
567 shid					識	食	
568 shied						食	
569 shim			審	慎			
570 shin	身	神	勝	順			
*571 shio	燒	韶	少				*部分地區讀為 shiu。
572 shiong				*傷			*傷:太過於。
573 shiu	收	仇	手	壽			
574 shong	商	常	賞	尚			
575 shoo				杓	芍		
576 shu				熟	叔		
577 shun		純					
578 si	類		死	寺			
579 sia		邪	寫		惜		
580 siab					楔	*洩	*「洩水」:滲水。
581 siam	*□	暹					*「鹹□」:略有鹹味。
582 siang			姓				
583 siann		*餳					*餳:引誘。
584 siau		漦	* 狷				* 褙: 瘋。
585 sib						龍	
586 sid					息	席	
587 sied					雪		
588 sien	仙	旋	選	羡			
589 sim	ÿ		* >>>				*「涼沁沁」
590 sin	新		信				
591 sing			*独				*「牙狌狌」:張嘴露牙。
592 sio	*消		*/\	*口	削		*消、小:部分地區讀為 siu。
593 siong	箱	 祥	*想	*象			*「臭腳囗」:指腳臭味。 *「理想」。想,又音 siong <sup>55</sup> 。 *「現象」。象,又音 ciong <sup>55</sup> 。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲 g 韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
594 siu	修	*颼	秀	俗	粟		*飕:狀聲詞,擬風聲。
595 siung	嵩		訟	誦			
596 sod					刷		
597 soi	腮		賽				
598 son	酸		算				
599 song	索相	床	爽	喪			
600 soo	臊	*逡	掃		索		*逡:爬行。
601 su	私	辭	使	事	速		
602 sua			續				
603 sud					戍	術	
604 sue			*歲				*「萬歲」
605 sui	雖	隨	碎	隧			
606 sun	孫	<u>;;;;</u>	笥	殉			
607 sung	鬆		送	誦			
608 ta	他				絹		
609 tab					塔	踏	
610 tad					*躂	達	*「誚躂」:諷刺。
611 tai		臺	太	大			
612 tainn	*□						*「屎肚囗囗」:形容邊走路肚子邊搖晃的 情形。
613 tam	貪	潭	探	淡(文)			
614 tan	癱	彈	毯	彈			
615 tann	他						
616 te	弟	蹄	贈	*口			*「□一下」:躺一下。
617 ted					踢	糴	
618 teeb					帖	豐	
619 teed					鐵		
620 teem	添	甜	忝	*簟			*「竹簟」
621 teen	天	田		電			
622 teeu	挑	條	跳	調			
623 ten	聽	亭	*挺	定			*「肚挺挺」
624 teu	偷	頭	敨	豆			
625 ti		提(文)	體(文)	地			
626 tiab						喋	
627 tiam			*悿				*

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
宇音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲 g 韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
628 tid					剔	敵	
629 tim	*鴆						*「陰鴆狗」:不太叫的惡犬。
630 tin	*停						*「停動」:動。停,又音 ten <sup>53</sup> 。
631 tiong			暢				
632 tiung			暢				
633 tiunn			暢				
634 tod					脫	奪	
635 toi	梯	苔	退	代			
636 ton	斷	專		段			
637 tong	湯	唐	倘	蕩			
638 too	拖	桃	討	道	託		
639 tu		昌	土	度			
640 tud					突	凸	
641 tui	推	槌	腿	隊			
642 tun	吞	屯	遁	鈍			
643 tung	通	同	桶	洞			
644 u					*怙		*「阿怙」:父親。
645 ua				活			
646 uainn	歪						
647 uannd						*斡	*幹:轉彎。
648 un				*□			*□:更遠的地方。
649 za	楂		炸	*咋	*矺		*「咋咋□」 *「矺年錢」
650 zab					鉔		
651 zad					紮	*拶	*「拶腹」:結實貌。
652 zai	齋		宰	*在			*在:穩固不易倒。
653 zam	籍		斬				
654 zan			盞				
655 zang	爭						
656 zau	燥		*笊	找			*「笊籬」:飯撈子。
657 ze	*劑	姊	祭				*「防腐劑(fong <sup>53</sup> fu <sup>31</sup> ze <sup>11</sup> )」:劑又讀 ze <sup>31</sup> 。
658 zeb					*撮(マ)		*撮:又讀 cod <sup>24</sup> 。
659 zed					則		
660 zem	沾						
661 zen	增		贈				

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲g韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
662 zeu	鄒		走(文)	走(白)			
663 zha	遮		者		隻		
664 zham			*嶄				*「嶄然」:非常。
665 zhan	氈						
666 zhang	*正		*正				*「正月」
667 1			.iFt.				*「坐正」
667 zhe			嘴			36 31F	
668 zheb					1.0	*涉	*「涉水」:踩水。
669 zhed	<u>.</u>				折		
*670 zhen	磚		轉				*部分地區讀為 zheen。
671 zhi	豬		主				
672 zhiab					摺	*□	*□:擬豬吃東西時所發出的聲音。
673 zhiam	詹		佔				
674 zhib					汁		
675 zhid					質		
676 zhim	針		枕				
677 zhin	珍		整				
*678 zhio	招		照				*部分地區讀為 zhiu。
679 zhiu	周		畫				
680 zhod					拙		
681 zhong	張		掌				
682 zhoo					酌		
683 zhu					竹		
684 zhuan	專						
685 zhui	*追		贅				*追:又音 dui <sup>11。</sup>
686 zhun	諄		準				
687 zhung	忠		種				
688 zi	自	籽	姊	*次			*「後次擺」:以後、下次。次又音 cu <sup>31</sup> 。
689 zia	嗟		姐	*口	跡		*口:狀聲詞。
690 ziab					接	輒	
691 ziam	尖		蘸				
692 ziang	靚		井				
693 ziau		* 🗆	剿				*「囗著」:各項皆兼顧到。
694 zib						集	
695 zid					鯽	* "	*唧:狀聲詞。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字 音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲 g 韻尾已消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
696 zied					節		
697 zien	煎		剪	*箭			*「阿啾箭」:大捲尾。
698 zim	唚		浸				
699 zin	精		進				
700 zinn			炸				
*701 zio	蕉		剿	*□	爵		*部分地區讀為 ziu。 *「唧唧□□」:狀聲詞。
702 ziong	將		獎				
703 ziu	鄒	啾	酒		足		
704 ziung	蹤		縱				
705 zod					*口		*□:嘴嘟嘟。
706 zoi	朘						
707 zon	鑚		复索				
708 zong	莊	*傱	葬				*「傱來從去」
709 zoo	糟		早		桌		
710 zu	租		祖				
711 zua	*逝	* 沯		*瘥			*「行一逝」:走一遭。 *「沯出」:水噴出。 *「無瘥」:沒較好、沒不同。
712 zud					卒	*椊	*椊:打。
713 zui	*錐		醉				*錐:以略彎的刀尖刺入。
714 zun	尊		俊	撙			
715 zung	宗	-	總				

以下為 g 韻尾消失之陰入字,其調值與一般陰入調有別,為接近舒聲的 24 調。

聲 調		聲	上聲	去聲	入	聲	為接近舒軍的 24 調。  構	註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲 g 韻尾己消失,其陰入字置	於頁末,陽入字歸到陽去調。
801 ba					伯			
802 bboo					霍			
803 bbu					屋			
804 bia					壁			
805 boo					駁			
806 cha					赤			
807 cho					綽			
808 chu					觸			
809 cia					刺			
810 coo					戳			
811 cu					促			
812 du					督			
813 foo					豁			
814 fu					福			
815 ga					隔			
816 gio					腳			
817 giu					焗			
818 goo					角			
819 gu					谷			
820 gua					砉			
821 hiu					畜			
822 hm					木			
823 ka					客			
824 kio					卻			
825 kiu					曲			
826 koo					確			
827 ku					哭			
828 lia					洹			
829 liu					六			
830 loo					烙			
831 lu					禄			
832 ma					脈			
833 mo					寞			
834 moi					佅			

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	入聲 g 韻尾己消失,其陰入字置於頁末,陽入字歸到陽去調。
835 na					謔		
836 ngia					額		
837 ngiu					肉		
838 ngoo					愕		
839 no					諾		
840 nu					蠕		
841 oo					惡		
842 pa					魄		
843 pia					劈		
844 poo					粕		
845 pu					覆		
846 rhio					約		
847 sia					惜		
848 shu					叔		
849 sio					削		
850 siu					粟		
851 soo					索		
852 su					速		
853 ta					絹		
854 too					託		
855 u					怙		
856 za					摘		
857 zha					隻		
858 zhoo					酌		
859 zhu					竹		
860 zia					跡		
861 zio					爵		
862 ziu					足		
863 zoo					作		

註:詔安腔 zh、ch、sh 三個聲母,部份地區併入 z、c、s 聲母。例如:竹、赤、叔,音 zhu<sup>24</sup>、cha<sup>24</sup>、shu<sup>24</sup>;部份地區則讀為 zu<sup>24</sup>、ca<sup>24</sup>、su<sup>24</sup>。

## 七、客家語拼音符號及音節表——南四縣腔

### (一)聲母符號表

客家語拼音	b	p	m	f	V	d
國際音標	[ p ]	$[p^h]$	[ m ]	[f]	[ v ]	[t]
注音符號	5	タ	П	Ľ	万	分

客家語拼音	t	n	1	*r	g	k
國際音標	[ t <sup>h</sup> ]	[ n ]	[1]	[j]	[ k ]	$[k^h]$
注音符號	女	3	为		<b>«</b>	万

客家語拼音	ng	h	*j	*q	*x	Z
國際音標	[ ŋ ]	[ h ]	[ t¢ ]	[tc <sup>h</sup> ]	[ ¢ ]	[ ts ]
注音符號	兀	Γ	Ч	<	T	P

客家語拼音	c	S
國際音標	[ ts <sup>h</sup> ]	[ s ]
注音符號	ち	4

<sup>\*</sup>r為摩擦音,僅用於部分南四縣腔。音節為零聲母,且以前高元音i開頭時,i會擦音化形成 ri-。 \*j、q、x 可用於四縣腔及南四縣腔。

### (二)韻母符號表

### 1、單韻母

客家語拼音	ii	*i	e	a	0	*u
國際音標	[ ï ]	[ i ]	[ e ]	[ a ]	[ o ]	[ u ]
注音符號	币		せ	Υ	ट	乂

<sup>\*</sup>i、u 可用於韻頭、韻腹及韻尾。

### 2、輔音韻尾

客家語拼音	*m	*n	*ng	*b	*d	*g
國際音標	[ m ]	[ n ]	[ ŋ ]	[ p ]	[t]	[ k ]
注音符號	П	3	兀	5	分	<b>(</b> (

<sup>\*-</sup>m, -n, -ng 用於陽聲韻尾(鼻音韻尾);-b, -d, -g 用於入聲韻尾(塞音韻尾)。

### 3、成音節鼻音

客家語拼音	*m	*n	*ng
國際音標	[ mġ ]	[ ὑ ]	[ŋ]
注音符號	П	3	兀

<sup>\*</sup>輔音 m, n, ng 可視為韻腹,自成音節。如:(四縣、大埔)魚 ng、毋 m。

### 客家語拼音方案使用手册

# (三)聲調符號表

調類	陰平		陽平	上聲	去聲	陰入	陽入
調型	v´	$*v^+$	v~	v`	v	vd`	vd
調值	24	33	11	31	55	2	5

<sup>\*</sup>南四縣腔部分地區之陰平調(如美濃),調值為33,以「+」表示。

# (四)客家語拼音音節表——南四縣腔(漢字部分屬參考性質)

學調	平	聲	上聲	去聲	入 入	聲	備註	<u> </u>
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入		
001 a	鴉	*阿	啞	*啊			*「阿啾箭」:又稱作鳥秋。	
002 1							*「啊啊滾」:狀聲詞,聲調不	<b>、</b> 拘。
002 ab					鴨			
003 ad					閼			
004 ag					扼	*呃	*「呃呃滾」。呃,狀聲詞。	
005 ai	挨	*唉	矮	隘			*唉:狀聲詞,聲調不拘。	
006 am	庵		*掩	暗			*「掩磡」:私藏。	
007 an			*恁				*恁:副詞。	
008 ang	盘	*盎		*��			*「盎零(ang <sup>11</sup> lang <sup>11</sup> )」: 有理 <sup>2</sup> *吡咕: 嬰兒初學說話的聲音。	
009 au	*拗		*拗	詏			*「拗蠻」:相當、十分。	
010 ba	m	14b	<u>ل</u> ے	乖			*「拗斷」:用外力把東西折斷	f°
	巴	揹	把	霸	,	<b>410</b>		
011 bad					八 "	*拔	*「選拔」:擇取優秀人選。	
012 bag				4-	伯	尃	_	
013 bai	掰	*排	*擺	拜			*「排列仔」:排隊。	€ <b>つ</b>
014 ban	班		板	半			*「搖搖擺擺」: 晃動不定的樹	えす。
015 bang	排	*繃	*繃	砰			*「雄繃繃」:精力旺盛貌。	
ors bung	17/1	<b>、</b> 为力	**77.7	~1			*「拂到繃緪」:拉得很緊。	
016 bau	包		飽	豹				
017 be	螷	*比					*「比比坐」:並排意,為音並用字。	Ĺ義通的堪
018 bed					北			
019 ben	冰			凴				
020 beu	飆		表					
021 bi	陂	*脾	比	弊			*「開脾」:使小孩開胃意。	
022 biag					壁	*噼	*「噼嘴角」。噼,指打的動作	F °
023 biang	*抨		餅	柄			*「抨東西」。抨,指打或丟掉	<b>声。</b>
024 bid					筆	*咇	*「咇咇鳥」:一種鳥類。	
025 bied					敝魚	*哵	*「哵嘴角」。哵,指打的動作	F °
026 bien	邊		扁	變				
027 bin	兵		秉	並				
028 biong	枋			放				
029 biu	, ,		*滤				*滤:指用力小便,又讀 beu <sup>31</sup>	0
030 bo		*踣	保	報			*「踣踣跌」:走不穩一直跌倒	i) •
030 00	坎		1/1	袝			-     -     -     -     -     -	11 °

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
031 bod					發		
032 bog					駁	*哱	*「心肝哱哱跳」:形容心跳聲。
033 boi	*掊		*踣	背			*「掊開」:撥開。掊又讀 boi <sup>31</sup> 。
0241	李士	No	/ Don	٠١٠ ٢٠			*「腳踣著」:腳扭傷。
034 bong	幫	*磅	綁	*磅			*「磅錶」:測量器具。 *「磅空」:山洞。
035 bu	吐		子士	布			"发工」・山洞。
	晡		補	Ψ	エ	*哱	* [t.
036 bud					不	**字	*「哱水」:冒水。
037 bug	+		1.	*	腹		
038 bun	奔		本	糞			
039 bung	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1.6	捧				
040 ca	差	茶	扯	岔			
041 cab					插	雜	
042 cad					察	蚻	
043 cag					拆	柵	
044 cai	猜	裁	採	蔡			
045 cam	摻	<b></b>	慘	*修			*「傪樣」:達到尚可的水準。
046 can		殘	剷	燦			
047 cang		*晟		撐			*「晟眼」:刺眼。
048 cau	操	吵	炒	躁			
049 ce	痴	齊		滯			
050 ced					策	賊	
051 cem		岑					
052 cen	呻	層		*襯			*「襯頭」:相當。
053 ceu	超	潮		湊			
*054 cii	雌	慈	此	次			*部分地區讀為 qi。
*055 ciid					斥	直	*部分地區讀為 qid。
*056 ciim	深	*沉		*沉			*「沉船」:船沉了。
							*「沉水」:浸入水中。
*057 ciin	稱	陳	逞	 秤			*部分地區讀為 qim。  *部分地區讀為 qin。
058 co	坐	曹	草	錯			「 ハ / Oce
058 cod	土	日	+	- 本日	*撮		*「撮把戲」:演變戲法。
059 cod 060 cog					戳	数金	1取10度(」,伊安原(公。
060 cog 061 coi	<i>#</i>	+	* 4%	艺	任人	釜	*「瓦必」・瓦雷与。
	在奴	才	*彩	菜			*「好彩」:好運氣。
062 con	餐	傳	*喘(又)	賺		<u> </u>	*「喘息」:喘口氣。

聲調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
063 cong	倉	床	創	撞			
064 cu	初	除	楚	助			
065 cud					出	捽	
066 cug					促	族	
067 cui	催	搥	璀	罪			
068 cun	村	存(又)	忖	寸			
069 cung	窗	叢	塚	銃			
070 da			打	*嗲			*「嗲嗲滾」:自誇貌。
071 dab					答	*嗒	*「零嗒」:零嘴。
072 dad					*笪	*值(白)	*「竹笪仔」:竹子編織而成的柵欄。
0.70 1							*「值得過」:價值相稱、相當的。
073 dag					*逐	*的	*「逐日」:每日。 *「的對」:確、真、實在。
074 dai	低		底	帯			
075 dam	眈	*譫	膽	擔			*「誇哆」:閒聊。
076 dan	單	90	*□	旦			*「□□」:全然。
077 dang	釘	* 行	頂	訂			*「尾仃仃」:尾巴豎立的樣子。
078 dau		*骰	•//				*「骰仔」。骰又讀 teu <sup>11</sup> 。
079 de		///		垤			New 2 No N
080 deb					*站	擲	*「矮跕跕」:低矮的樣子。
081 ded					德	*1	A COLOR OF THE COL
082 dem	*沾	*欽	*蹬	*沊	"3"		*「沾水」:一部分浸泡在水中一部分露
	,,,	3/3	32	,			在水面。
							*「重鈂鈂」:形容物體分量很重。
							*「蹬腳」:以腳踏地。
000			h.b-	3%			*「臭沊」:指難聞的氣味。
083 den	丁	*遊	等	凳			*「竳線」:儀表漂亮。
084 deu	兜		斗	鬥			
085 di	知	*纏	抵	帝			*「糊糊纏」:糾纏,閩語借音。
086 dia	*蹀			*蹀			*「蹀上蹀下」:小步行走的樣子。
							*「蹀蹀」:複音詞;後字讀去聲,比喻
087 diab					*貼	*貼	小孩走路不穩貌。 *「貼手脬」: 賄賂。
Jor dido					70	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	*「貼細妹仔」:糾纏、追求女生。
088 diag						*扚	*「扚耳公」:以手指彈打耳朵。
089 diam	恬		點	店			
090 diau	鳥	*著	屌	弔			*「著著 (diau <sup>11</sup> do <sup>31</sup> )」:被某物給困住、
							扣住了。

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
091 did					的	*滴	*「滴滴溚溚」:水滴不停。
092 died					跌		
093 dien	顛		典				
094 din	*辽	*"	鼎	釘(文)			*「辽辽圓」:繞圓圈。 *「暗摸叮咚」:漆黑一片。
095 diog						*著	*「無著」:沒有氣概。
096 diong	*張	*長					*「張人」:纏人。 *「長錢」:有餘錢。
097 diu	丢	*丢		*□			*「酸丢丢仔」: 很酸的樣子。 *「囗囗仔」: 細小貌。囗,又讀 niu <sup>55</sup> 。
098 do	多	*叨	島	到			*「叨叨叨叨」:囉嗦。
099 dod					*咄		*「呵呵咄咄」:大聲怒斥的凶惡貌。
100 dog					琢	剁	
101 doi	堆	*咄	*堆	碓			*「大聲咄人」:大聲喝斥人。 *「堆下仔」:整批、全部。
102 don	端		短	碫			P ( 1) 1 10 10 10
103 dong	當		黨	*當			*「當店」:當鋪。
104 du	都	堵	肚	蠹			
105 dud					*		*「矮仳仳」:矮胖。
106 dug					督	*拯	*「豚冰」:用鏢擲圓盤,以擲中點數決 定得冰多少。
107 dui	追		*	對			*「揮下來」:指用力拉扯下來。
108 dun	敦		* 躉	頓			*「躉貨」:儲存貨物。
109 dung	東	*咚	董	凍			*「咚咚咚咚」:擬聲詞,敲擊聲。
110 e	欸	*口	仔				*「口毋出聲」:無法叫出聲。
111 eb					*□	*□	*「囗泥」:用泥掩埋。 *「囗囗滾」:狀聲詞,青蛙叫聲。
112 ed					*厄	噎	*「厄運」:壞運勢。
113 em	揞	*□		*□			*「□□」:背拱拱的。 *「□□竹,生好筍」: 歹竹出好筍。
114 en	恩			*應			*「應嘴」:回話。
115 eu	歐		*嘔	*漚			*「嘔血」:吐血。 *「漚雨」:下很久的雨。
116 fa	花	華		化			Vest sid To a Labove and side.
117 fab		· ·			法		
118 fad					闊	活	
119 fag					*越	*煁	*「枋仔掝起來」:板子翹起來。 *「熱矱矱仔」:形容天氣炎熱。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
120 fai		懷	*壞	*壞			*「壞種草」:不好的種。
							*「壞蹄」:糟糕。
121 fam	犯	凡		范			
122 fan	番	煩	反	販			
123 fang			*掝	* 适			*「枋仔掝起來」:木板翹起來。 *「過迈」:超過範圍。
124 fe			*竵				*「嘴竵竵」:嘴巴歪斜不正。
125 fed						或	
126 fen		宏					
127 feu		浮	否				
128 fi	輝	回	誨	廢			
129 fid					*拂	*拂	*「拂忒」:丢掉。 *「牛拂仔」:鞭牛用的細長鞭子。
130 fin		痕		*拂			*「頭拂尾拂」:恭敬奉承的樣子。
131 fo		和	火	貨			
132 fog					霍	*/隻	*「熱嬳嬳仔」:形容天氣炎熱。
133 foi	灰						
134 fon	歡		緩	焕			
135 fong	方	房	仿	放			
136 fu	夫	湖	虎	富			
137 fud					忽	佛	
138 fug					福	復	
139 fun	分	魂	粉	混			
140 fung	風	紅	* 雯	鳳			*「覂淨淨」:全部翻覆。
141 ga	家	*嘎	假	架			*「嘰嘰嘎嘎」:吵雜細碎的說話聲。
142 gab					甲	*嗑	*「嗑嗑滾」:多話貌。
143 gad					*結	*噶	*「無結煞」:不知如何是好。
144 gag					で	*□	*噶:狀聲詞,擬鴨鵝叫聲。 *「囗囗滾」:輕脆聲。
	11-		<i>#</i>	<u> </u>	隔	. П	・・ロロ浓」・整胞年。
145 gam	+ 39		敢	鑑			х [ स + • 🗆 + ь .
146 gan	*艱 ##		名五	痂			*「艱苦」:困難。
147 gang	耕	*	鯁	徑			4. [ ] -da )
148 gau	交	*口	搞	<b></b>			*「□粢粑」:搗攪成粢粑。
149 ge				个	F53	lecs	
150 ged					國	摑	

聲調	平	聲	上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
151 gi	居	佢	己	句			
152 gia	*厥			崎			*「厥姆」:他的母親。
153 giab					莢	夾	
154 giad					結		
155 giag					遽	*□	*「□□滾」:尖銳叫聲,狀聲詞。
156 giai	雞	醢	解	界			
157 giam	兼	*□	檢	劍			*「□□跏(giam <sup>11</sup> giam <sup>11</sup> gio <sup>24</sup> )」:意指 站立不穩癱倒貌,又讀 kiam <sup>11</sup> kiam <sup>11</sup> gio <sup>24</sup> 。
158 gian	間		簡	見			
159 giang	故馬		頸	鏡			
160 giau	攪		餃	*□			*「囗囗滾」:形容抱怨或不滿的聲音。
161 gib					急	*□	*「褲忒口」:褲子太緊。
162 gid					吉	*咭	*「咭咭滾」:笑聲,狀聲詞。
163 gieb						*激	*「激出」:水因搖盪而流出。
164 giem		*弇					*「弇蓋」:蓋住蓋子。弇又讀 kiem <sup>11</sup> 。
165 gien	間		簡	見			
166 gieu	嬌		狗	114			
167 gim	金		錦	禁			
168 gin	斤		緊	敬			
169 gio	*跏						*「跏落去」:癱倒。
170 giog					腳		
171 giong	姜		*強				*「莫強求」:不要強求。
172 giu	跔		久	救			
173 giug					焗	*挶	*「揭屎」:傲慢。
174 giun	軍		謹				
175 giung	宮		拱	*降			*「降細人」:生小孩。
176 go	高	*膏(又)	稿	告			*「膏藥仔」:塗抹、沾染。
177 god					割		
178 gog					角	* 敍	*「敌門」: 敲門。
179 goi	該		改	蓋			
180 gon	官		管	罐			
181 gong	江	笐	講	降			
182 gu	姑	*咕	古	故			*「咕咕咕咕(gu <sup>11</sup> gu <sup>11</sup> gu <sup>55</sup> gu <sup>55</sup> )」:狀聲 詞,聲調不拘。
183 gua	瓜	*呱	剮	卦			*「呱喇嫲」:大聲嚷嚷的女人。

聲調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
184 guad					刮	*聒(汉)	*「聒聒滾」:聒噪貌。
185 guag						*砉	*「砉硬」:非常硬。
186 guai	乖		拐	怪			
187 guan	關			慣			
188 guang	*桱	*脛	莖				*「凳桱」:凳腳橫支撑部分。 *「肚脛脛仔」:肚子大而空的樣子。
189 gud					骨	*□	*「囗囗滾」:表吞嚥的狀聲詞。
190 gued					國	*摑	*「捉來摑」:抓來打。
191 guen	薨		耿	*□			*「□□滾」:狗哀叫聲。
192 gug					谷	*□	*「□嘴」:表吞或漱口意。
193 gui	歸		鬼	貴			
194 gun			滾	棍			
195 gung	公	*□		貢			*「黄囗囗」:泥黄色。
196 ha	下	蝦	*下	夏			*「下帽仔」:脫帽。
197 hab					<b></b>	盒	
198 had					瞎		
199 hag					客	核	
200 hai	溪	鞋	蟹	解			
201 ham	憨	含	撼	喊			
202 han		閒	罕	限			
203 hang	坑	行					
204 hau	浩		效	孝			
205 he	兮			係			
206 hed					赫	劾	
207 hem	喊	含		*口			*「口燒」:熱度高。
208 hen		恆	肯	恨			
209 heu	*後	猴	口	*後			*「後日」:後天。
2101:	*_		士	おい			*「後背」:後面。
210 hi	希		喜	戲			и Г 30 ад ад . Ioo ne те ад , / 15 г
211 hia	*閉			*閉			*「翼閉閉」:翅膀張開的樣子。 *「閉水」:灑水。
212 hiab					*挾	協	*「挾錢」:藏匿錢財。
213 hiad					血	穴	
214 hiag					*劇		*「作劇」:小牛突然興起奔跳;引伸為
01511							調皮搗蛋意。
215 hiam	*馦	嫌	險				*「臭尿馦」:臭尿騷味。

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
216 hian	軒	賢	顯	獻			
217 hiau	*翹(又)		曉(又)				*「翹却(hiau <sup>24</sup> hiog <sup>2</sup> )」:因乾燥而變形。
218 hib					翕		
219 hieu	梟	媱	曉	*翹(マ)			*「尾翹翹」:尾端翹起的樣子。
220 him	金鍂	*瞈		*翕			*「目瞈瞈」: 怒目而視。 *「翕出汗」: 悶出汗。
221 hin	興	形		纍			W = 11
222 hio	靴			*口			*「耳囗囗」: 充耳不聞。
223 hiog					*却		*「翹却」:因乾燥而變形。
224 hiong	香		響	向			
225 hiu	休	*咻	朽	咻			*「咻咻咻咻(hiu <sup>11</sup> hiu <sup>11</sup> hiu <sup>55</sup> hiu <sup>55</sup> )」:抽痛,狀聲詞。
226 hiug					畜		
227 hiun	*欣			訓			*「欣慰」:內心歡喜。
228 hiung	凶	雄					
229 ho	耗	河	好	號			
230 hod					渴	*曷	*「曷曷」:形容又熱又渴。
231 hog					熇	學	
232 hoi			海	害			
233 hon	早	寒	*罕	漢			*「罕得」:難得。罕,又讀 han <sup>31</sup> 。
234 hong	*糠	航		項			*「糠仔」: 糙米所碾出的皮層。
*235 i	衣	姨	*倚	意			*「倚恃」:信任依賴。 *部分地區讀為 ri。
*236 ia	野	爺	抽	夜			*部分地區讀為 ria。
*237 iab	-			·	*口	葉	*「囗死」:下肥太多而鹹死。 *部分地區讀為 riab。
*238 iad					2	越	*部分地區讀為 riad。
*239 iai	*□	椰					*「口轎仔」:猛搖轎子。又讀 cai <sup>24</sup> 。 *部分地區讀為 riai。
*240 iam	閹	鹽	膁	厭			*部分地區讀為 riam。
*241 ian	煙	圓	遠	院			*部分地區讀為 rian。
*242 iang	紫	贏	影	映			*部分地區讀為 riang。
*243 iau	*枵						*「肚枵」:肚子餓。
*244 ib						揖	*部分地區讀為 riau。  *部分地區讀為 rib。
*245 id						翼	*部分地區讀為 rid。
243 Iu					_	共	叩刀地四頭柯 HU°

聲調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
246 ie	*弛	蝓		*弛			*「山仔弛下來」:崩塌。
							*「肚弛弛仔」:肚皮鬆垮。
*247 ieu	腰	搖	舀	要			*部分地區讀為 rieu。
*248 im	音	淫	飲	*蔭			*「蔭水」:灌溉田地。
*240 in	ы	1 -	七五	Ľn.			*部分地區讀為 rim。
*249 in	因	仁	穎	印			*部分地區讀為 rin。
*250 io	*唷		*唷				*唷:狀聲詞,聲調不拘。 *部分地區讀為 rio。
*251 iog					約	藥	*部分地區讀為 riog。
*252 iong	秧	 羊	養(文)		-	.,.	*「樣式」:樣子、形式。
		•	X (= 5)	127			*部分地區讀為 riong。
*253 iu	有	油	有(文)	幼			*部分地區讀為 ru。
*254 iud					鬱(文)	鷸	*部分地區讀為 rud。
*255 iug					郁	欲	*部分地區讀為 riug。
*256 iui	芮(又)	蕤		*銳			*「銳利」:尖利。
							*部分地區讀為 rui。
*257 iun		雲	永	熨			*部分地區讀為 riun。
*258 iung	*壅	榮	勇	用			*「壅被骨」:蒙在被窩裡。
250 ::			4.1	b7			*部分地區讀為 riung。
259 ji		.ia 14	姊	祭			
260 jia		*嗟	姐	借			*「膏嗟」:引人進入騙局。
261 jiab					接	輒	
262 jiad					節	*擳	*「狹擳櫛仔」:形容狹窄的樣子。
263 jiag					跡	*□	*「好 $\square$ 」:非常好食。 $\square$ ,又讀 jiog $^5$ 。
264 jiam	尖		蘸	佔			
265 jian	煎		剪	箭			
266 jiang	靚		井	*□			*「倒倒□」:甕口倒向下。
267 jiau			剿				
268 jib						*喋	*「喋一口」:吸一口。
269 jid					鮣	*唧	*「唧唧蟲」:蟲鳴或鳥鳴的聲音,狀聲
-							詞。
270 jim	唚			浸			
271 jin	精		晉	進			
272 jio	*□			*□			*「□共下」:擠在一起。
272 :: 1						sta 13	*「□□滾」:水流聲。
273 jiod					<b>A</b> :	*唶	*「唶果汁」:用力吸吮。
274 jiog					爵	*□	*「唧唧□□(jid <sup>5</sup> jid <sup>5</sup> jiog <sup>5</sup> jiog <sup>5</sup> )」:陷在
							濫泥中,狀聲詞。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
275 jiong	將		獎	醬			
276 jiu	*啾	*啾	酒	毅			*「啾紅」:很紅。
255							*「阿啾箭」: 烏秋。
277 jiug					足		
278 jiung	蹤	_	縱				
279 ka		*+	*卡	較			*「卡等」:被夾住而不能活動。
280 kab					*治	*磕	*「打卡」:上下班簽到。 *「洽談」:商談。洽,又讀 gab <sup>2</sup> 。
200 Ka0					70	监	*「舂頭磕額」:非常忙碌。
281 kad					*刻	*刻	*「雕刻」:在木石上刻寫出文字或圖畫
							來。
202 1						وليوا	*「鳥刻刻仔」:形容很黑的樣子。
282 kag		d. 5.1	ılı			揢	
283 kai	孩	*劊(又)	凱(文)				*「劊頭」:斬斷。劊,又讀 kuai <sup>11</sup> 。
284 kam	堪		坎	崁			
285 kan	刊			*擐(双)			*「擐包袱」:提包袱。擐,又讀 kuan55。
286 kang				*挳			*「挳鼻屎」:用手指挖鼻屎。
287 kau	*訄		考	敲			*「訄洗」:挖苦。
288 ki	欺	騎	啟	去(文)			
289 kia	*仂口	擎		*袪			*「私伽錢」:私房錢。
							*「祛把」:竹掃把。
290 kiab					怯	脥	
291 kiad					缺	傑	
292 kiag					劇	屐	
293 kiam	謙	鉗		欠			
294 kian	牵	權	犬	勸			
295 kiang	輕	*擎		*做			*「擎遮仔」。擎,四縣腔讀 kia <sup>11</sup> 。
2061:			.1				*「做嘴」:忌口,注意飲食。
296 kiau			*巧			_	*「巧成」:聰明伶俐貌。巧,又讀 kau <sup>31</sup> 。
297 kib					吸	及	
298 kid						極	
299 kie				契			
300 kieb					*揜		*「揜起來」:蓋起來。
301 kiem		*弇					*「燈弇」:燈罩。弇,又讀 giem <sup>11</sup> 。
302 kieu	蹺	橋	口(文)	轎			
303 kim	欽	琴		撳			
304 kin	卿			競			

聲調	平		上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
305 kio		茄					
306 kiog					卻		
307 kioi				*癢			*「當癢」:非常疲倦。
308 kiong	腔	強					
309 kiu	舅	求	揪	舊			
310 kiud					屈		
311 kiug					曲	局	
312 kiun	*近(白)	群	窘	*近(文)			*「近近仔」: 距離小。 *「近視」: 眼疾。
313 kiung		窮	恐	共			- T.
314 ko	科	苛	可	課			
315 kog					確	*推	*「推門」: 敲門。
316 koi	開		凱				
317 kon	寬		侃	看			
318 kong	康	狂	況	曠			
319 ku	枯		苦	庫			
320 kua	跨		桍	胯			
321 kuag					*榼		*「起榼」:開工。榼,又讀 kag²。
322 kuai		*劊		快			*「劊頭」:斬頭。
323 kuan		*環	款	擐			*「環環轉」:團團轉。
324 kuang				*哐			*「哐哐滾」:表銅鑼響聲。
325 kud					屈	掘	
326 kue				*口			*「碗囗壞」:碗打壞,狀聲詞。
327 kug					哭		
328 kui	虧	奎	跪	潰			
329 kun	坤		綑	困			
330 kung	空		孔	控			
331 la	啦	*蝲	*裸	*罅			*「蝲輢」:蜘蛛。
							*「裸翻歌」:顛倒歌。
332 lab					 *漯	蠟	*「手指罅」:手指縫隙。 *「漯落去」:陷下去。
332 lab						辣	*「飯燉」:鍋巴。
334 lag					*炯 	-	以外」。到5
335 lai	拉	利	睞	超		曆	
	,	型 ————————————————————————————————————	•	賴			* 「 从 n 比 能
336 lam	*籃	藍	欖	濫			*「牛嘴籃」:套在牛嘴上的罩子。

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
337 lan	*涎	蘭		爛			*「口涎」:口水。
338 lang	冷	零		*亮			*「亮線」:整齊、光亮美麗。亮,又讀 liong <sup>55</sup> 。
339 lau	遶	潦	*恅	落			*「恅著」:以為。恅,又讀 lo <sup>31</sup> 。
340 le	哩	*西	咧				*「西舌」:伸舌頭。
341 leb					垃	*啦	*「竝竝滾」:狀聲詞,吃液體食物所發
							出的聲音。
342 led						*劫	*「扐等」:抱著。
343 lem	*掄	*掄					*「掄脆仔」:打擊樂器。
2441				lwa			*「掄褲袋仔」:掏口袋。
344 len		1.5		楞			
345 leu		樓	鏤	嘍			
346 li	里	離	李	利			
347 lia			這(又)	*咧			*「喣喣滾」:擬聲詞,聲調不拘。
348 liab					*撂	獵	*「偷偷撂撂」:暗中做事,不讓別人知
240 ling					* +=	* 1-	道。
349 liag					*掠	*掠	*「掠著人」:抓到人。 *「溜掠」:動作敏捷。
350 liam		廉	*溓	殮			*「兼水」:水位降低。
351 liang	領(白)	鈴	領(文)	*令			*「揣令仔」:猜謎語。
352 liau	*撩	*撩	了	 料			*「講花撩」:說謊話。
	•/4	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	,	. ,			*「撩手弄腳」:戲弄他人。
353 lib					笠	立	
354 lid					捩	力	
355 lied						列	
356 lien		連	*唲	*口			*「哯骨頭」:把骨頭吐出來。
							*「分牛仔口著」:被牛踩到。
357 lim	啉	林	凜				
358 lin	鱗	鄰	膦	令			
359 lio	*口						*「來口」:語氣詞。
360 liog						略	
361 lion		*孿					*「攣衫褲」:縫衣服。
362 liong	兩(白)	量	兩(文)	亮			
363 liu	柳(白)	劉	柳(文)	溜			
364 liug					六	綠	
365 liung	*□	龍	雕				*「囗上囗下」:鑚上鑚下。
366 lo	攞	羅	老	*摞			*「秧仔蒔忒摞」:秧苗播得稀疏。
367 lod					*□	捋	*「牙齒口口」:牙齒快掉下來。

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
368 log					*酪	落	*「酪酪」:熟爛。
369 loi	*□	來					*「□轉」:回家。來去之合音。
370 lon			卵	亂			
371 long	囹	郎	朗(文)	浪			
372 lu	鹵	盧		露			
373 lud					*殷	*律	*「殷忒」:脫落。
374 lug					禄	鹿	*「律不」:髒亂不整潔的樣子。
375 lui	芯	雷	壨	 類	77	765	
376 lun	100	輪	土	論			
377 lung	籠	隆	*籠	*隆			*「戲籠」:裝戲服的道具箱。
577 Iding	ЯE	1生	ЯE	1生			*「隆隆滾」:狀聲詞。
378 m	*嘸	毋	*唔				*嘸:表考慮或驚訝的語氣詞。
270	Ħ	r.	* 中	四			*唔:認可的語氣詞。
379 ma	馬	麻	*麼	馬	116	,	*「麼儕」:什麼人。
380 mad					襪	末	
381 mag					脈	麥	
382 mai	買	埋		賣			
383 mam			*□				*「□□」:狀聲詞,聲調不拘;兒語, 食意。
384 man	滿	鰻	滿(文)	慢			
385 mang	猛	山	蜢	*□			*「囗好」:相當好。
386 mau	卯	茅		貌			
387 me	姆		*嚒	乜			*「這麼」:這不是嗎?毋係的合音詞。
388 med					揻	密	
389 men	猛(文)	盟	愐	孟			
390 meu	某	謀	水林	廟			
391 mi	瞇	眉	米	*覓			*「覓蜆仔」:摸蜆。
392 mia	摸						
393 miang	*瞑	名		命			*「青瞑」:目不能見意。
394 mied					*摵	滅	*「搣衰人」:把人搞慘了。
395 mien	勉	綿	勉(文)	面			
396 min		民	抿	命			
397 miong		*芒	網				*「芒花」:五節芒的花。芒, 又讀 mong <sup>11</sup> 。
398 mo	毛	無	*□	帽			*口:毋好的合音詞。
399 mog					寞	莫	
400 moi	*□	糜	*□	妹			*口:毋爱的合音詞。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
							*「囗飯」:沒有牙齒的人吃東西。
401 mong		亡	罔	望			
402 mu	母	模	舞(又)	慕			
403 mud					*歿	沒	*「歿忒」:腐壞。
404 mug					目	牧	
405 mun	蚊	門		問			
406 mung	蒙(又)	蒙	懵	夢			
*407 n	*嗯	你	*嗯	*嗯			*嗯:語氣詞,聲調不拘。音 n <sup>31</sup> 時表示
							應答。
408 na	拿	林(又)	那	*若			*部分地區讀為 ng。  *「若係」: 若是。
409 nab	ナ	7/1-(2)	741.	Л.		納	2 4 2
410 nad					*	****	*「戁著」:灼傷。
411 nag					謔	*□	*「□□滾」:狀聲詞。
412 nai	*嫡	泥	奶(文)	<u></u>	0/E	Ч	*「阿嬭」:嬌生慣養的女孩子。
413 nam	<b>人</b> 网	男	*捕	濫			*「捕腰仔」:抱腰部。
414 nan	*懶	難	1117	難			*「懶尸」:不勤奮。懶,又讀 lan <sup>24</sup> 。
415 nang	rix.	*囊		*躪			*「腳囊肚」:小腿肚。
110 114112		X.		THE STATE OF THE S			*「躪死」:踩死。
416 nau	惱		撓	鬧			
417 ne	*餒		*呢	系			*「餒餒仔」:溫馴貌。
410 1					h-h-		*呢:語氣詞,聲調不拘。
418 ned		ak na			竻		
419 nem	淰	*腍	سلامة . ا.	۵)			*「腍腍」:軟綿綿而有彈性的。
420 nen		能	*等	乳			*「坐等」:坐著。
421 neu	撓	*醹	鈕				*「湯醽醽」:湯濃。
422 ng	*□	吳	五				*□:狀聲詞,表疑問。
423 nga	*吾	牙	瓦	*籽			*「吾哥」:我的哥哥。
424 ngab						磕	*籽:小嬰兒。
425 ngad					* 整	*嘘	*「老齧齧」:很老的樣子。
+23 ligad					送到	図	*「囓牙狌齒(ngad <sup>5</sup> nga <sup>11</sup> sen <sup>55</sup> cii <sup>31</sup> )  :
							咬牙切齒。
426 ngai		捱		*礙			*「無礙著」:不礙事。
427 ngam	*龄	癌	*領				*「下嘴齡」:名詞,指下巴。
120	*******	* =.1		山			*「領頭」:動詞,指點頭。
428 ngan	*研	*利		岸			*「研粉」:研磨成粉。 *「刓頭」:殺頭。
		]	<u> </u>		<u> </u>	j	/// // // // // // // // // // // // /

字音     陰平     陽平     上聲     去擊     陰入       429 ngang     硬      #「熬更守夜」: 比喻工作辛勞。       430 ngau     咬     *熬     擎     *「熬更守夜」: 比喻工作辛勞。       431 ngi     語     你     耳     義       432 ngia     惹     * 「類葱葱」: 鬍鬚翹起來的樣子。       433 ngiab     描     業       434 ngiad     月       435 ngiag     額     逆       436 ngiam     拈     嚴       437 ngian     年     眼     *「硬硬愛」: 硬是要。       439 ngiau     藕(x)     曉     尿       440 ngib     八       441 ngid     日	0
430 ngau       咬       *熬       擎       *「熬更守夜」:比喻工作辛勞。         431 ngi       語       你       耳       義         432 ngia       惹       * < < < <	0
431 ngi       語       你       耳       義         432 ngia       惹       *惹       *「鬚葱葱」: 鬍鬚翹起來的樣子。         433 ngiab       攝       業         434 ngiad       月         435 ngiag       額       逆         436 ngiam       拈       嚴         437 ngian       年       眼         438 ngiang       迎       *極         439 ngiau       藕(x)       堯         440 ngib       八         441 ngid       日	0
432 ngia       惹       *惹       *「鬚葱葱」: 鬍鬚翹起來的樣子。         433 ngiab       攝       業         434 ngiad       月         435 ngiag       額       逆         436 ngiam       拈       嚴         437 ngian       年       眼         438 ngiang       迎       *「硬       *「硬硬愛」: 硬是要。         439 ngiau       藕(X)       堯       入         440 ngib       入       日	0
433 ngiab       攝       業         434 ngiad       月         435 ngiag       額       逆         436 ngiam       拈       嚴       念         437 ngian       年       眼       順         438 ngiang       迎       *硬       *「硬硬愛」: 硬是要。         439 ngiau       藕(x)       堯         440 ngib       八         441 ngid       日	0
434 ngiad       月         435 ngiag       額 逆         436 ngiam       拈 嚴       念         437 ngian       年 眼 願         438 ngiang       迎 *硬 *「硬硬愛」:硬是要。         439 ngiau       藕(又) 曉       尿         440 ngib       八         441 ngid       日	
435 ngiag       額       逆         436 ngiam       拈       嚴       念         437 ngian       年       眼       願         438 ngiang       迎       *@       *「硬硬愛」: 硬是要。         439 ngiau       藕(又)       堯       尿         440 ngib       八       日	
436 ngiam       拈       嚴       念         437 ngian       年       眼       願         438 ngiang       迎       *@       *「硬硬愛」: 硬是要。         439 ngiau       藕(x)       堯       尿         440 ngib       八       日	
437 ngian       年       眼       願         438 ngiang       迎       *@       *「硬硬愛」: 硬是要。         439 ngiau       藕(x)       堯       尿         440 ngib       八       日	
438 ngiang       迎       *@       *「硬硬愛」: 硬是要。         439 ngiau       藕(x)       堯       尿         440 ngib       入         441 ngid       日	
439 ngiau       藕(x)       曉       尿         440 ngib       入         441 ngid       日	
440 ngib 441 ngid 日	
441 ngid 日	
440	
442 ngie	
443 ngiem <u></u> <b>確</b>	
444 ngieu 饒 偶 *翹 *「翹起來」: 翹起來。翹,又讀 ki	ieu <sup>55</sup> °
445 ngim 吟 任(x)	
446 ngin 人 認	
447 ngio	
448 ngiog	
449 ngion 軟	
450 ngiong	
451 ngiu	
452 ngiug 肉 玉	
453 ngiun 忍 銀 刃 韌	
454 ngiung *口 *濃 *湧(巫) *冗 *口:瀰漫。	
*「濃濃」:雜亂或煙霧瀰漫貌。	
*「氣湧湧」:指蒸氣瀰漫貌。	
*「冗線」: 寬鬆。	
455 ngo 我(自) 鹅 我(文) *臥 *「頭臥臥仔」: 仰著頭的樣子。	
456 ngog	
459 ngong	
460 ngu	

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
461 nguan		頑					
462 ngud					兀		
463 ngui		危	偽	魏			
464 ni	你( <b>文</b> )	尼	爾(文)	*妮			*「媱妮妮」:賣弄風騷。
465 niau			鳥(文)				
466 nid						*□	*「囗囗仔」:很小的樣子。囗,又讀 niu <sup>5</sup> 。
467 nin				佞			
468 niu				*□			*「囗囗仔」:很小的樣子。囗,又讀 nid <sup>5</sup> 。
469 no		*接	腦	糯			*「接粄圓」:搓湯圓。
470 nog					*諾		*「一諾千金」:應允的話。
471 non	暖(白)		暖(文)				
472 nong	瓤	棗		妄			
473 nu	努	奴	努(文)	怒			
474 nug					蠕	*忸	*「打忸」:受驚的樣子。
475 nui			餒(文)	內			
476 nun			*口	嫩			*「□線團」:以手指搓揉線團。
477 nung		農	弄	*弄			*「弄獅」:舞獅。弄,又讀 lung <sup>55</sup> 。
478 o	屙	*孲	襖	澳			*「細孲仔」:少孩兒。
479 od					遏		
480 og					惡	*噁	*「噁出來」:腹中逆氣使東西排出。
481 oi	哀		*嗳	爱			*噯:語氣詞,表呼喚。
482 on	安			案			
483 ong	央(自)	逛	*口				*「囗著」:壓迫或者頂到身體某個部位。
484 pa	扒	爬	*樗(汉)	怕			*「一袴牛眼」:一串龍眼。
485 pad					伐(白)	*拔	*「拔泥沙」:用手掌拍泥沙。
486 pag					魄	白	
487 pai	*剌	排		派			*「剿豬肉」:斜削豬肉。
488 pan	潘	盤		盼			
489 pang	*嗙	彭	*□	胖			*「嗙雞胲」:說大話。 *「囗仔」:浮標。
490 pau	拋	刨		炮			
491 ped		•				葡	
492 pen	京	朋		*凴		-	*「 <b>憑凳」:靠椅。憑</b> ,又讀 ben <sup>55</sup> 。
493 peu	標	嫖	漂	票			

聲調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
494 pi	被	皮	疕	屁			
495 pia	*翍			*翍			*「翼翍翍仔」:雙翅大張貌。
106					Пòг	w —	*「翍翍滾」:狀翅膀拍打音。
496 piag	.i. 1-	1.5			劈	*□	*「□□滾」:擬聲詞。
497 piang	*抨(汉)	坪		病		1=	*「抨擊」:批評他人。
498 pid					匹	蝠	
499 pied			.,		撇	別	
500 pien	偏	*便	片	騙			*「貪便宜」: 貪圖小利。
501 pin	拼	貧	品品	聘			
502 piog						*贌	*「贌屋」:租屋。
503 piong			紡				
504 piu				*漂			*「打水漂仔」:打水漂兒。
505 po	波	婆	頗	破			
506 pog					粕	薄	
507 poi	胚	賠		焙			
508 pon	*翻						*「翻腸」:把腸翻過來洗。
509 pong	滂	旁	*乓	椪			*「乒乓」:桌球。
510 pu	簿	符	譜	步			
511 pud					*哱	*勃	*「香哱哱仔」:香噴噴的。
510					#		*「興勃勃仔」:很有興趣。
512 pug	de etc.			+	覆	*伏(白)	
513 pun	*賁	盆		噴			*「賁皮」:厚皮。
514 pung	蜂	馮	*捧(文)	縫			*「捧場」
515 qi	妻	徐	取	趣			
516 qia	*且	斜	*且	謝			*「且姆」:親家母。
517 qiab					妾	捷	*「而且」:更加如何。
518 qiag					刺	蓆	
519 qiam	簽			 漸	1	加	
-		n‡.	<b>1</b> ‡				
520 qiang	青*****	晴	請	淨			be [ May & at very a still the town
521 qiau	*鍬	*撨					*「鍁紅毛泥」:翻拌水泥。 *「撨一下」:商量一下。
522 qib						*스	*「亼鹹菜」:用手推壓。
523 qid					セ	疾	
524 qied					切	絕	
525 qien	7	錢	淺	賤			

聲 調	平		上聲	去聲	入		備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
526 qim	侵	尋	寢	*闖			*「闖等過去」:形容小嬰兒欲人抱的樣
							子。
527 qin	清	情	*儘	盡			*「儘採」:請示對方的意見。
528 qio	*鍫			*蹴			*「鍫布脣」:縫布邊。
520 ciac					* 133		*「蹴溜溜」:滑倒。蹴,又讀 co <sup>55</sup> 。
529 qiog	<b>\$</b> - <i>L</i>	>	Ψ . /.	¥ * <i>L</i>	*曜		*「躍上去」:跳上去。
530 qion	*吮	全	*吮	*旋			*「吮乳」:吸吮母奶。 *「鴨嫲嘴罔吮」:不妨一試。
							*「雙旋」:指髮頂有雙渦旋。
531 qiong	槍	薔	搶	像			
532 qiu	秋	泅	*啾	袖			*「打哈啾」:打噴嚏。
533 qiug					刺		
534 qiung		松					
535 sa	沙	儕	撒	*續(白)			*「續落去」:接下去。
536 sab					*圾	煤	*「垃圾」:骯髒。
537 sad					殺	舌	
538 sag					*析	石	*「剖兩析」:切成兩半。
539 sai	*嚝	*豺	徙	晒			*「賽飯」:吃飯。
7.10		s and		, E4			*「豺食」:貪吃。
540 sam	Ξ	蟬	糝	***			*「鬖下來」:頭髮鬆散下垂。
541 san	山		產	散			
542 sang	生	城	省	*覡			*「無鬼請覡公」:多此一舉。
543 sau	*繅	巢		哨			*「繅絲」:將蠶繭煮過再抽蠶絲。
544 se	*舐	*螔	洗	細			*「舐淨來」:舔乾淨。
545 seb					淜		*「螔螺」:蝸牛。
546 sed					色		
547 sem	森			*□			*「口人」: 打人。口, 又讀 sen <sup>55</sup> 。
548 sen	僧	*推	省	擤			*「牙狌狌」:張嘴露牙的樣子。
549 seu	餿	愁	小	笑			1 TT INAMA ANN
*550 sii	私	時	使	*數			*「算數」: 算帳。
	72	1		<b>3</b> \			*部分地區讀為 xi。
*551 siib					溼	十	*部分地區讀為 xib。
*552 siid					識	食	*部分地區讀為 xid。
*553 siim			審	滲			*部分地區讀為 xim。
*554 siin	身	神		勝			*部分地區讀為 xin。
555 so	蓑	*趖	所	掃			*「趖來趖去」:爬來爬去。

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
556 sod					刷	*煞	*「煞棚」:戲劇演完、結束了。
557 sog					索	杓	
558 soi	衰			*歲			*「太歲」:太歲之神。歲,又讀 se <sup>55</sup> 。
559 son	酸	船		算			
560 song	霜	常	爽	上			
561 su	蘇	仇	手	素			
562 sud					戍	術	
563 sug					速	贖	
564 sui	雖	隨	水	碎			
565 sun	孫	<u>;;;;</u>	笥	順			
566 sung	鬆		*援	送			*「挞走」:推開。
567 ta	他			*榻			*「榻榻米(ta <sup>11</sup> ta <sup>55</sup> mi <sup>31</sup> )」:日語音譯。
568 tab					塔	踏	
569 tad					*口	達	*「□□」:侮辱。
570 tag					絹	笛	
571 tai	弟	啼	*剖	太			*「刣豬皮」:把豬皮割下來。
572 tam	貪	潭	*探	探			*「探消息」:打聽消息。
573 tan	灘	彈	毯	炭			
574 tang	廳	埕					
575 te	*在		*西				*「在哪位」:在哪裡。
576 . 1					78		*「西舌」:伸出舌頭。西,又讀 le <sup>11</sup> 。
576 ted		<b>+</b> +	ala I	3600	踢		
577 ten	,,,	藤	*挺	鄧			*「肚挺挺仔」:挺肚子的樣子。
578 teu	偷	頭	*敨	透			*「敨大氣」: 嘆氣。
579 ti	*在	提	體	地	, ,	뙤	*「在哪位」:在哪裡。
580 tiab	· •	.,			帖	豐	5.4.
581 tiam	添	甜	*悿				*「盡悿」:非常累。
582 tiau	挑	條	*掉	跳			*「掉忒」:扔掉。
583 tid					剔	敵	
584 tied					鐵	*凸	*「屎胐凸凸」: 屁股鼓起。
585 tien	天	田		電			
586 tin	汀	亭	艇	定			
587 tiong				暢			
588 tiu				*溜			*「溜走」:溜走。溜,又音 liu <sup>55</sup> 。
589 to	拖	桃	討	套			

聲 調	平		上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
590 tod					脫	奪	
591 tog					託	擇	
592 toi	梯	臺		代			
593 ton	斷	專		段			
594 tong	湯	唐	倘	蕩			
595 tu		圖	土	兔			
596 tud					突	凸	
597 tug						讀	
598 tui	推	頹	腿	退			
599 tun	吞	屯	遁	鈍			
600 tung	通	同	桶	痛			
601 va	椏	*華	偎	*話			*「月光華華」:形容月光皎潔。
(00 1					+7	\H	*「話人」:勸誡人。
602 vad					幹	滑	
603 vag					*挖	畫	*「挖耳屎」:把耳垢挖出來。挖,又讀 ied <sup>2</sup> 、va <sup>24</sup> 。
604 vai	歪						
605 van	彎	還	挽	萬			
606 vang		*横		*横			*「横屋」:與正廳垂直的房屋。 *「横忒」:倒下。
607 ve		*噦(又)	*噦	*噦			*「噦喤殺天」大聲哭喊。 *「喤噦」:高聲呼叫。 *「噦噦滾」:慘叫連連。
608 ved					域		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
609 vi	威	圍	偉(文)	畏			
610 vid					*拂		*「拂忒」:丢掉。拂,又讀 fid <sup>5</sup> 。
611 vo	窩	禾	*唩				*「唩唩喊喊」:大聲叫不停。
612 vog					豁	鑊	
613 voi	煨		*揋	會			*「手揋揋」:手不靈活,拿不穩東西。
614 von		完(汉)	碗	换			
615 vong	往	王	枉	旺			
616 vu	烏	無(文)	舞	芋			
617 vud					朏	物	
618 vug					屋		
619 vun	溫	文	穩	*搵			*「揾泥沙」: 沾到泥沙。
620 vung	翁			甕			
621 xi	西		死	四			

聲調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
622 xia		邪	寫	瀉			
623 xiab					楔	*洩	*「洩水」:滲水。
624 xiag					惜	*□	*「囗囗滾」:以利刃切割聲。
625 xiam		潛					
626 xiang	腥	*餳	醒	姓			*「餳人」:引誘人。
627 xiau	*消	熬					*「消忒」:死掉。
628 xib						龍	
629 xid					息	席	
630 xied					雪	*洩	*「洩水」:噴水。
631 xien	仙	璿	選	線			
632 xim	ン			*>>>			*「涼沁沁仔」:冰冷的樣子。
633 xin	新			信			
634 xio		*口		*就			*「囗囗」:笨拙的樣子。
							*「就巴掌」:用力打巴掌。
635 xiog					*削	*□	*「虐削」:身心不舒服的感覺。
636 xiong	箱	 祥	想	相			*「□啊過」:飛射過去。
637 xiu	*筱	*飕	*筱	秀			*「竹筱仔」:細竹枝。
	12	<i>&gt;</i> 40	112	73			*「冷飕飕」:冰冷的樣子。
							*「筱人」:用細竹枝打人。
638 xiug					粟	俗	
639 xiung	岩			誦			
640 za	遮		者	炸			
641 zab					摺	*□	*「□□滾」:擬豬吃東西時所發出的聲音。
642 zad						*拶	*「拶腹實落」:很紮實的樣子。
643 zag					摘	*咋	*「唧唧咋咋」:細聲不斷。
644 zai	*崽		宰	再			*「魚崽仔」:魚苗。
645 zam	籍		斬	站			
646 zan	氈		盞	戦			
647 zang	爭(白)		*整(白)	*正(白)			*「整屋」:修理房屋。 *「正知」:才知道。
648 zau	燥		找	笊			
649 ze			*媸	*姊			*「恁媸」:很醜。媸,又讀 cu <sup>31</sup> 。
							*「阿姊」:稱呼姊姊。姊,又讀 ji <sup>31</sup> 。
650 zeb					*撮	*涉	*「一撮」:以三指抓取。
651 zed					則		*「竝啞涉涉」:溼溚溚的樣子。
OJI ZCU					X.1	<u> </u>	

聲 調	平	聲	上聲	去聲	入	聲	備註
字音	陰平	陽平	上聲	去聲	陰入	陽入	
652 zem	砧		*播				*「撍印仔」:蓋印章。
653 zen	筝	爭		*甑			*「飯甑」:煮飯用木製容器。
654 zeu	招		走	奏			
*655 zii	資		子	制			*部分地區讀為 ji。
*656 ziib					汁		*部分地區讀為 jib。
*657 ziid					質		*部分地區讀為 jid。
*658 ziim	針		枕	*揕			*「揕人」:以手指甲刺人。
*650 -::-	+		1=	<b>-</b>			*部分地區讀為 jim。
*659 ziin	真		振	正			*部分地區讀為 jin。
660 zo	糟		早	做			
661 zod					拙	*嘬	*嘬:大口吸吮。
662 zog					作		
663 zoi	朘			嘴			
664 zon	專		纂	鑚			
665 zong	莊		掌	葬			
666 zu	租		祖	註			
667 zud					卒	* 软	*「软一下」:大口吸水。
668 zug					竹	*□	*「囗啊囗仔」:大力摇晃。
669 zui	追		*觜	醉			*「觜人」: 禽類動物以口啄物。
670 zun	尊		準	圳			
671 zung	宗		總	粽			

#### 國家圖書館預行編目資料(CIP)

客家語拼音方案使用手册. -- 初版. -

臺北市: 教育部,民 101.11

面; 公分. -- (國語文教育叢書;60)

ISBN 978-986-03-4253-6(平裝)

1.客語 2.拼音

802.52384 101022012

#### 國語文教育叢書 60

書 名:客家語拼音方案使用手册

出版機關:教育部

地 址:10051 臺北市中山南路 5 號

電 話:(02)7736-6051

發 行 人:蔣偉寧

出版年月:101年11月

版 次:初版

印 刷:將田設計印刷公司

本書內容另有電子版本,登載於教育部網站,網址為 http://www.edu.tw

定 價:新臺幣 100 元

展售處:五南文化廣場(臺中總店)

地址:40042 臺中市中區中山路 6 號 電話:(04) 2226-0330

國家書店(松江門市)

地址:10485 臺北市中山區松江路 209 號 1 樓 電話:(02) 2518-0207

國家教育研究院(教育資源及出版中心)

地址:10644 臺北市大安區和平東路 1 段 181 號 電話:(02)3322-5558#173

三民書局(重南門市)

地址:10045 臺北市中正區重慶南路 1 段 61 號 電話:(02) 2361-7511 #113

教育部員工消費合作社

地址:10051 臺北市中正區中山南路 5 號 電話:(02) 7736-6054

GPN: 1010102597 ISBN: 978-986-03-4253-6



本著作係採用創用 CC 「姓名標示-非商業性-禁止改作」3.0 臺灣版授權條款授權釋出。根據本授權條款,著作權人允許使用者重製、散布、公開傳輸著作,但不得為商業目的之利用,亦不得修改本著作內容。此授權條款的詳細內容請見中央研究院臺灣創用 CC 網站:

http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/tw/

「姓名標示」部分請依此方式標示著作人:《客家語拼音方案使用手冊》,教育部出版,101年11月。